



Организация Объединенных Наций

**Доклад Генерального
комиссара Ближневосточного
агентства Организации
Объединенных Наций для
помощи палестинским
беженцам и организации
работ**

1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 13 (A/55/13)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 13 (A/55/13)

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ**

1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2000

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		v
Препроводительное письмо		vi
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 28 сентября 2000 года на имя Генерального комиссара Агентства		viii
I. Введение	1–18	1
II. Общая информация о программах Агентства	19–83	6
A. Образование	19–39	6
B. Здравоохранение	40–53	13
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	54–67	20
D. Приносящая доход деятельность	68–74	25
E. Программа мирного строительства	75–77	28
F. Проекты	78–80	29
G. Призыв в интересах Ливана	81–83	30
III. Финансовые вопросы	84–103	31
A. Структура фонда	84–87	31
B. Бюджет, поступления и расходы	88–94	31
C. Внебюджетная деятельность	95–96	32
D. Текущее финансовое положение	97–103	33
IV. Юридические вопросы	104–127	35
A. Сотрудники Агентства	104–116	35
B. Услуги и помещения Агентства	117–126	38
C. Исковые требования к правительствам	127	41
V. Иордания	128–146	41
A. Образование	128–133	41
B. Здравоохранение	134–138	42
C. Чрезвычайная помощь и социальные услуги	139–146	43
VI. Ливан	147–166	44

A.	Образование	147–153	44
B.	Здравоохранение	154–158	45
C.	Чрезвычайная помощь и социальные услуги	159–166	47
VII.	Сирийская Арабская Республика	167–182	49
A.	Образование	167–170	49
B.	Здравоохранение	171–175	49
C.	Чрезвычайная помощь и социальные услуги	176–182	50
VIII.	Западный берег	183–201	52
A.	Образование	183–188	52
B.	Здравоохранение	189–192	53
C.	Чрезвычайная помощь и социальные услуги	193–201	54
IX.	Сектор Газа	202–218	58
A.	Образование	202–205	58
B.	Здравоохранение	206–209	58
C.	Чрезвычайная помощь и социальные услуги	210–218	60

Приложения

I.	Таблицы, содержащие статистическую и финансовую информацию	63
II.	Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций	79

Сокращения

БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ЕС	Европейское сообщество
ИДФ	Израильские силы обороны
ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
ОБО	Организация на базе общины
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке
ООП	Организация освобождения Палестины
ОЦР	Общинный центр реабилитации
ОЧПСУ	Отдел чрезвычайной помощи и социальных услуг
ПМС	Программа мирного строительства
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЦПЖ	Центр по осуществлению программ в интересах женщин
ЮНАИДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНСКО	Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Препроводительное письмо

28 сентября 2000 года

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой годовой доклад о деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

В течение периода, охваченного моим докладом, БАПОР продолжало оказывать широкий ассортимент основных услуг 3,7 миллиона палестинских беженцев, зарегистрированных в пяти районах его деятельности. Как и в предыдущие годы, ввиду трудного финансового положения Агентства, существовала угроза прекращения оказания этих услуг, и Агентство смогло продолжать осуществление своей деятельности только после объявления донорами дополнительных взносов на удовлетворение неотложных потребностей.

Во введении, глава I, приводится краткое описание событий и изменений в регионе с уделением особого внимания деятельности БАПОР в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа.

В главе II освещается общее положение с осуществлением основных программ БАПОР в области образования, здравоохранения, оказания помощи и предоставления социальных услуг, деятельности, приносящей доход, и финансируемых донорами проектов, а также проектов, финансируемых за счет средств, поступающих в связи с призывом в интересах Ливана.

В главе III рассматриваются финансовые вопросы в привязке к структуре различных фондов, бюджет, поступления и расходы, внебюджетная деятельность и нынешнее финансовое положение Агентства.

Глава IV посвящена юридическим вопросам, в частности вопросам, касающимся персонала, услуг и помещений Агентства, а также трудностям, с которыми сталкивается Агентство при осуществлении операций на Западном берегу и в секторе Газа.

В главе V приводится информация об операциях и трех основных программах БАПОР в Иордании, глава VI посвящена Ливану, глава VII - Сирийской Арабской Республике, глава VIII - Западному берегу и глава IX - сектору Газа.

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

В приложении I содержится статистическая и финансовая информация, а в приложении II указаны соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций.

В соответствии со сложившейся практикой годовой доклад в виде проекта был заранее распространен среди 10 членов Консультативной комиссии БАПОР, замечания и комментарии которых были внимательно рассмотрены. Проект доклада обсуждался в Комиссии на заседании, состоявшемся 28 сентября 2000 года в Аммане. Мнения членов Комиссии изложены в письме Председателя Консультативной комиссии на мое имя. Копия этого письма приводится ниже.

Я придерживался практики ознакомления представителей правительства Израиля с проектом моего доклада и внимательного рассмотрения их замечаний в контексте ситуации, сохраняющейся на Западном берегу и в секторе Газа с 1967 года, и с учетом последующих событий. В связи с принятым в 1993 году Генеральной Ассамблеей решением об установлении Консультативной комиссией рабочих контактов с Организацией освобождения Палестины (ООП) представитель ООП принял участие в заседании Комиссии, которое состоялось 28 сентября 2000 года, и ему была также предоставлена копия проекта доклада.

(Подпись) Питер Хансен
Генеральный комиссар
Ближневосточное агентство
Организации Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации работ

**Письмо Председателя Консультативной комиссии
Ближневосточного агентства Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ от 28 сентября 2000 года
на имя Генерального комиссара Агентства**

На своем очередном заседании 28 сентября 2000 года Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ рассмотрела проект Вашего годового доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии.

Консультативная комиссия с большим удовлетворением приняла к сведению усилия БАПОР, приложенные несмотря на жесткие финансовые ограничения, в условиях которых Агентство проводило свою работу в стремлении поддержать высокий уровень услуг, которые БАПОР продолжает оказывать более чем 3,7 миллиону палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, секторе Газа и на Западном берегу.

Консультативная комиссия выразила глубокую признательность правительствам принимающих стран за их поддержку и помощь, предоставляемую палестинским беженцам. Комиссия признала также важное значение вклада Организации освобождения Палестины и услуг, оказываемых ею палестинским беженцам.

Комиссия приняла к сведению политические события в регионе, затрагивающие палестинских беженцев, выразив удовлетворение возобновлением переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса и личным участием президента Соединенных Штатов, и обратилась с призывом о том, чтобы на всех направлениях были приложены дальнейшие широкомасштабные усилия в целях достижения справедливого и всеобъемлющего мира. Комиссия подчеркнула необходимость того, чтобы страны-доноры продолжали увеличивать свои взносы в бюджет БАПОР на нынешнем чрезвычайно важном этапе, что позволит БАПОР и впредь выполнять свой мандат, пока не будет обеспечено справедливое урегулирование вопроса о беженцах согласно с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

Оказываемые Агентством услуги палестинским беженцам в течение истекших 50 лет продолжают весьма существенным образом способствовать социально-экономическому благосостоянию беженцев, а следовательно и стабильности в регионе. Комиссия признала, что это является ключевой ролью Агентства, и в этой связи необходимо срочно мобилизовать адекватные ресурсы, с тем чтобы ликвидировать недостаток взносов в его основной бюджет, особенно на фоне событий в рамках мирного процесса. Комиссия поблагодарила страны-доноры, которые сохранили на прежнем уровне или увеличили объем своих ежегодных взносов, и призвала других доноров

обеспечить аналогичный уровень поддержки, с тем чтобы Агентство могло выполнять свой мандат по оказанию услуг палестинским беженцам.

Комиссия высоко оценила продолжаемые Вами усилия по расширению базы доноров Агентства и приветствовала Ваши визиты в страны Залива и состоявшиеся там обсуждения весной 2000 года. Комиссия выразила надежду на то, что Ваши усилия вскоре приведут к значительному расширению группы основных стран-доноров. Она рекомендовала Вам также творчески подходить к изучению возможностей мобилизации дополнительных ресурсов.

Комиссия с удовлетворением отметила, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам дал высокую оценку новому формату бюджета Агентства, указав, что он значительно лучше практиковавшегося в прошлом. Комиссия с беспокойством отметила возникшую перед Агентством неминуемую опасность кризиса с денежной наличностью. Агентству, по всей видимости, придется испытать еще один дефицит наличных средств в ноябре 2000 года, и он может еще более возрасти с учетом некоторых новых возникающих потребностей в конце 2000 года. Комиссия отметила важное значение предоставления донорами Агентства адекватных, предсказуемых и своевременных платежей в максимально возможной степени для облегчения сложившейся ситуации.

Комиссия приветствовала различные меры, принятые Агентством для повышения эффективности, продуктивности и действенности своих программ. Были особо отмечены введение ряда новых мер административной реформы, нацеленных на преодоление ограничений, обусловленных финансовыми сложностями, и программа внедрения пакета новых технологий для модернизации, в частности, применяемых Агентством систем финансирования, начисления заработной платы и управления людскими ресурсами.

Комиссия призвала Вас в полной мере использовать имеющуюся в БАПОР Группу анализа политики в знак признания того, что агентство такого размера, как БАПОР, должно обеспечивать постоянное стратегическое планирование в консультации, когда это необходимо, с правительствами принимающих стран и стран-доноров.

Комиссия высоко оценила дальнейшие усилия Агентства по решению проблемы причитающегося ему долга. Комиссия выразила беспокойство в связи с растущим объемом долга вследствие невозмещения налогов на добавленную стоимость (НДС), которые по состоянию на 31 июля 2000 года превысили 17,9 млн. долл. США. Комиссия признала, что ситуация несколько улучшилась, особенно с возмещением НДС Палестинским органом за 1999 год и первую половину 2000 года в секторе Газа. Насколько Комиссия понимает, Агентство пытается также урегулировать несоответствия, возникшие применительно к портовым сборам в размере 4,3 млн. долл. США, посредством обсуждений со всеми властями, имеющими отношение к этому вопросу, включая израильские власти. Она отметила также, что был достигнут существенный прогресс в решении вопросов, связанных со счетом Европейской больницы в секторе Газа. Комиссия призвала всех, кого это касается, приложить все усилия по возмещению причитающейся БАПОР задолженности в кратчайшие сроки в нынешнем году.

Комиссия с беспокойством отметила, что сложности, с которыми сталкивается БАПОР в результате ограничений, введенных израильскими властями на оккупированных территориях, — например, ограничений на передвижение персонала и товаров — в рассматриваемый период сохранялись, и призвала к принятию срочных мер по устранению факторов, препятствующих эффективному функционированию Агентства.

Комиссия с удовлетворением приняла к сведению усилия, приложенные Агентством в ознаменование пятидесятой годовщины оказания им услуг беженцам. Она высоко оценила информационную программу Агентства, связанную с его юбилеем, включая организованную в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций выставку, открытую Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также мемориальные церемонии во всех полевых точках БАПОР, видеопрограммы, сообщения для выпусков новостей и редакционные статьи в международных средствах массовой информации.

Комиссия выразила признательность персоналу БАПОР за его непоколебимую приверженность оказанию услуг палестинским беженцам под Вашим руководством в это сложное время. Она выразила свое полное согласие с Вашей точкой зрения на тот счет, что весь персонал БАПОР является его самым большим активом и что необходимо делать все возможное с целью обеспечить его наилучшими возможными условиями работы, несмотря на финансовые ограничения.

Комиссия выразила свою глубокую признательность БАПОР за его неизменную приверженность делу оказания услуг беженцам на особо важном этапе его развития.

(Подпись) Лео Д'Аэ
Председатель Консультативной комиссии

Глава I Введение

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) является крупнейшей программой Организации Объединенных Наций в данном регионе, в которой заняты примерно 21 000 сотрудников и которая содержит или финансирует около 900 объектов. В рамках своих регулярных программ БАПОР продолжает предоставлять услуги в областях образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и в социальной сфере 3,7 млн. зарегистрированных в Агентстве беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа. В услуги Агентства входит организация начального и подготовительного школьного обучения; профессионально-технической подготовки; всеобъемлющего первичного медико-санитарного обслуживания, включая медицинское обслуживание семей; помощи при госпитализации; санитарно-гигиенических мероприятий в лагерях беженцев; чрезвычайной помощи особо остро нуждающимся семьям и социальных услуг по развитию навыков женщин, молодежи и инвалидов. БАПОР предоставляет большинство таких услуг напрямую бенефициарам параллельно с услугами государственного сектора. Услуги БАПОР финансируются в основном за счет добровольных взносов доноров. Когда это необходимо и целесообразно, беженцы принимают участие в покрытии расходов Агентства на основе добровольных взносов, оплаты части стоимости услуг, систем самопомощи, деятельности добровольцев и членских взносов. Помимо своих регулярных программ Агентство осуществляет широкий круг проектов по созданию объектов инфраструктуры, а также весьма успешную программу организации приносящей доход деятельности, в рамках которой предоставляются кредиты микро- и малым предприятиям.

2. В отчетный период БАПОР отметило 50 лет своей деятельности (Агентство было учреждено резолюцией 302(IV) от 8 декабря 1949 года и начало функционировать 1 мая 1950 года). Генеральный секретарь 8 декабря 1999 года выступил на специальном торжественном мероприятии в

Нью-Йорке и затем открыл юбилейную фотовыставку, посвященную условиям жизни беженцев, которая экспонировалась в здании Генеральной Ассамблеи до мая 2000 года включительно. Генеральный секретарь воздал должное многим сотрудникам БАПОР, которые в течение 50-летнего периода, характеризовавшегося вынужденным перемещением больших масс населения, разрушениями и политическими беспорядками, обеспечивали предоставление основных услуг целым поколениям беженцев в регионе. Он заявил, что достижения БАПОР в области образования, здравоохранения и оказания чрезвычайной помощи являются результатом преданности сотрудников БАПОР своему делу, и предупредил о том, что эти достижения находятся под угрозой из-за трудного финансового положения Агентства. В рассматриваемый период памятная дата отмечалась также беженцами в рамках мероприятий, проводившихся на местах, включая изготовление пяти больших вышитых панно, наглядно отображающих значение БАПОР для беженцев. В ходе этих юбилейных мероприятий повсеместно отмечалось, что длительное существование БАПОР и сохраняющаяся необходимость в его услугах свидетельствуют о том, что остается нерешенной проблема беженцев.

3. Исторические достижения БАПОР омрачались финансовыми и оперативными трудностями, с которыми продолжало сталкиваться Агентство в рассматриваемый период. Хотя большинство введенных в 1997 году мер жесткой экономии и сокращения расходов было отменено, бюджетный дефицит БАПОР и положение с притоком денежных средств оставались критическими. Агентство закончило 1999 год с дефицитом в 61,4 млн. долл. США — при утвержденном Генеральной Ассамблеей регулярном бюджете наличных средств в 322,1 млн. долларов, — а также с исчерпанными резервами денежной наличности и оборотных средств. БАПОР смогло выплатить своим сотрудникам зарплату за декабрь 1999 года только после того, как обратилось к донорам с просьбой о предоставлении дополнительных финансовых средств и досрочной выплате некоторых взносов за 2000 год. В середине 2000 года финансовые перспективы на текущий год были столь же неутешительными, так как вновь сузили Агентству большой дефицит финансовых средств по регулярному бюджету к концу года и серьезный

кризис ликвидности начиная с ноября 2000 года. Пытаясь предотвратить кризис, БАПОР весной 2000 года обратилось к своим основным донорам с просьбой о предоставлении дополнительных средств и об оперативной выплате объявленных взносов. Верховный комиссар предпринял ряд поездок в столицы европейских стран-доноров, в секретариат Лиги арабских государств в Каире и в регион Залива, чтобы привлечь внимание к бедственному положению Агентства и призвать к выплате дополнительных взносов.

4. Бюджет Агентства на двухгодичный период 2000–2001 годов¹ был положительно встречен донорами и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), которые отметили четкость представления бюджета и четкое изложение целей. Новый процесс подготовки бюджета и его формат направлены на то, чтобы повысить полезность бюджета как инструмента планирования, управления и мобилизации средств и обеспечить его большую транспарентность. Новый бюджет составлялся на основе подробной программы деятельности с указанием ориентированных на получение конкретного результата целей по каждой основной программе. Бюджет охватывал также все финансовые потребности Агентства, в том числе не обеспеченные финансированием потребности по проектам, наряду с бюджетом для регулярных программ. Процесс подготовки бюджета основывался не столько на предельных бюджетных ограничениях, сколько на показателях плановых допущений. На конференции по объявлению взносов для БАПОР, состоявшейся в декабре 1999 года, подчеркивалось, что бюджет направлен на сохранение качества и объема услуг, предоставляемых беженцам, и что для достижения этой цели необходимо обеспечить полное финансирование бюджета. В середине 2000 года во всех подразделениях Агентства была задействована система отслеживания расходов по сравнению с бюджетными предложениями. Эта система, при необходимости, будет использоваться для распределения средств на осуществление деятельности в приоритетных областях. Более подробно финансовое положение Агентства рассматривается в главе III настоящего доклада.

5. В отчетный период вступили в действие новые правила для всех вновь набранных на местах

сотрудников и сотрудников, работающих по временным контрактам. Новые правила предусматривают улучшенный пакет пособий и льгот для временного персонала, но более низкие оклады для вновь набранных сотрудников, по сравнению с сотрудниками, нанятыми в соответствии со старыми правилами. Сокращение расходов необходимо для того, чтобы БАПОР смогло обеспечивать предоставление услуг растущему числу зарегистрированных беженцев, несмотря на сокращение объема ресурсов. Агентство не смогло обеспечить общее повышение заработной платы своих сотрудников, которое было предусмотрено бюджетом, но для которого не обеспечены необходимые средства. Администрация БАПОР продолжает вести диалог с представителями персонала в поисках путей улучшения условий их службы в рамках имеющихся ресурсов.

6. Агентство продолжало добиваться повышения эффективности путем осуществления программы внутренней перестройки и реформирования. Предоставленные донорами средства использовались для продолжения технической помощи в трех областях: в перестройке финансовых систем Агентства, в совершенствовании механизмов планирования в области образования и в совершенствовании политики в области закупок и соответствующих процедур. К середине 2000 года Агентство выбрало новую финансовую систему, которая должна быть задействована к июню 2001 года, то есть к моменту подготовки бюджета на новый двухгодичный период. Новая система будет включать также компонент, позволяющий повысить эффективность управления процессом преобразований в рамках БАПОР. Благодаря финансируемой донорами технической помощи программа в области образования разработала пятилетние рамки для планирования деятельности в области образования; в настоящее время изыскиваются дополнительные средства доноров для осуществления ряда последующих проектов. В начале 2000 года был завершен комплексный обзор политики в области закупок и соответствующих процедур, и под эгидой ведомственной рабочей группы уже осуществлен целый ряд преобразований. Финансируемая донорами миссия технических экспертов высказала ряд рекомендаций относительно сохранения обширного архива Агентства, в котором содержатся хронологическая

информация, касающаяся палестинских беженцев. Агентство в срочном порядке изыскивает дополнительные средства, которые позволили бы ему осуществить электронное сканирование и систематизацию данных и тем самым устранить угрозу утраты документов вследствие непредвиденных обстоятельств или естественного ухудшения их физического состояния. БАПОР продолжало пополнять данными свой веб-сайт, который, по данным на июнь 2000 года, ежемесячно регистрировал примерно 60 000 посещений. Агентство изучало пути дальнейшего укрепления своего потенциала в области общественной информации.

7. Внешние условия, в которых осуществляет свою деятельность Агентство, продолжали оставаться нестабильными. Имел место целый ряд инцидентов, сопровождавшихся насилием, особенно в Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа (см. отдельные параграфы ниже). Избрание в середине 1999 года нового израильского правительства и последующее возобновление израильско-палестинских переговоров возродили надежды на дальнейший прогресс в деле всеобъемлющего урегулирования давнишнего конфликта в регионе. В то же время палестинские беженцы проявляли обеспокоенность по поводу своего будущего статуса. Сохраняющиеся финансовые трудности БАПОР воспринимались некоторыми как политически мотивированные трудности, свидетельствующие об ослаблении приверженности международного сообщества решению проблемы беженцев. В рассматриваемый в докладе период был осуществлен дальнейший вывод израильских войск с Западного берега (см. пункт 11 ниже). Агентство провело внутреннее исследование с целью изучения возможных последствий событий, связанных с мирным процессом, для его деятельности. Вывод израильских сил из южной части Ливана в мае 2000 года был положительно воспринят как в регионе, так и всем международным сообществом; после этого события наступил период относительного затишья, которому предшествовал целый год периодически происходивших боевых действий в оккупированной Израилем зоне на юге Ливана. В конце 1999 года возобновились мирные переговоры между Израилем и Сирийской Арабской Республикой, но в апреле 2000 года они были прерваны.

8. В период 1999–2000 годов Агентство израсходовало примерно 400 000 долларов на подготовку и защиту своих автоматизированных информационных систем от «проблемы 2000 года». Для обеспечения бесперебойной работы компьютеров в переходный период была создана специальная группа. Никаких осложнений не возникло, и никаких признаков «вируса 2000 года» обнаружено не было.

9. БАПОР продолжало сотрудничать с правительствами Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, а также с Палестинским органом в оказании услуг палестинским беженцам. Насколько это требовалось, по ряду вопросов, связанных с операциями БАПОР на Западном берегу и в секторе Газа, Агентство сотрудничало и с правительством Израиля. Агентство продолжало поднимать перед израильскими властями вопрос о затруднениях в проведении операций, вызванных, в частности, ограничениями на передвижение сотрудников и перемещение товаров между Западным берегом и сектором Газа и Израилем (см. главу IV ниже). Параллельно с услугами, предоставляемыми по линии БАПОР, принимающие власти напрямую оказывали помощь беженцам. Агентство высоко оценивает ту значительную поддержку, которую принимающие власти оказывали БАПОР, особенно их усилия по повышению информированности относительно сохраняющихся у Агентства финансовых трудностей и содействию в их устранении. Лига арабских государств также подтвердила свою поддержку деятельности БАПОР и обратилась к государствам, являющимся ее членами, и к другим странам с настоятельным призывом увеличить свои взносы в Агентство.

10. Палестинский орган продолжал оказывать поддержку и содействие в работе БАПОР на оккупированной территории, включая районы самоуправления, при широком сотрудничестве в вопросах планирования, формулирования политики и оказания услуг по соответствующим программам БАПОР и Палестинского органа. Расширению сферы и масштабов такого сотрудничества способствовало происходившее в отчетный период дальнейшее развитие институтов Палестинского органа. Одним из примеров такого сотрудничества является Европейская больница в Газе, которая была построена под руководством БАПОР на

средства, предоставленные Европейским сообществом. В середине 1999 года, после взаимных контактов между БАПОР, Палестинским органом и Европейским сообществом, была назначена международная управленческая группа для наблюдения за ходом работ, с тем чтобы больница могла открыть свои двери для пациентов (см. пункт 207 ниже). Финансовые проблемы Агентства не позволили добиться дальнейшего прогресса в деле унификации ряда услуг на Западном берегу и в секторе Газа, особенно в том, что касается образовательного цикла (см. пункт 37 ниже). В ходе ряда бесед на высоком уровне, состоявшихся в отчетный период между БАПОР и Палестинским органом, удалось достичь определенного прогресса в решении вопроса о возмещении Палестинским органом произведенных БАПОР затрат в виде налогов на добавленную стоимость (НДС). После встречи с палестинским министром финансов, состоявшейся в начале 2000 года, Палестинский орган возместил причитающиеся БАПОР суммы, уплаченные им в 1999 году в виде НДС, но только по сектору Газа. По состоянию на конец июня 2000 года общая сумма этих сборов достигла примерно 23,3 млн. долларов. Отсутствие такого возмещения, а также другие непогашенные финансовые обязательства перед Агентством усугубляли неустойчивое финансовое положение БАПОР и создавали угрозу прекращения оказания основных услуг. Основные доноры БАПОР подчеркивали на различных форумах важность скорейшего решения проблемы НДС и выплаты других сборов. БАПОР тесно взаимодействовало с Палестинским органом, пытаясь решить проблему частичной оплаты беженцами услуг, предоставляемых им в больнице в Калькилии, на Западном берегу, находящейся в ведении Агентства. В апреле 2000 года была достигнута договоренность, позволяющая продолжить строительство нового педиатрического отделения, а также возобновить практику частичного покрытия стоимости предоставляемых услуг (см. пункт 191 ниже). БАПОР вместе с палестинской общиной и Палестинским органом приветствовало папу Иоанна Павла II во время посещения им в марте 2000 года лагеря Дхайша, расположенного вблизи Вифлеема.

11. На протяжении большей части отчетного периода положение на оккупированном Западном берегу оставалось напряженным — периодически

происходили столкновения между палестинцами и израильскими силами обороны (ИДФ), палестинцами и израильскими поселенцами и между палестинскими жителями и палестинскими силами безопасности. Наиболее серьезные инциденты имели место 15 мая 2000 года, когда палестинцы организовали акции протеста в связи с 52-й годовщиной создания Государства Израиль. В результате серьезных столкновений в районах Западного берега между ИДФ и израильскими поселенцами, с одной стороны, и палестинскими силами безопасности и гражданскими лицами, с другой, в течение последовавших за этим шести дней беспорядков погибли шесть палестинцев и несколько сотен лиц получили ранения. По оценкам, число пострадавших израильских граждан составляет примерно 45 человек. По соображениям безопасности израильские власти продолжали полностью блокировать Западный берег и сектор Газа, а также закрывать различные районы Западного берега, хотя и в меньшей степени, чем в предыдущий отчетный период (см. пункты 109 и 110 ниже). Западный берег был по-прежнему разделен на несоприкасающиеся отдельные зоны, в которых район А находился под полным палестинским контролем, район В — под палестинским гражданским контролем, но под израильским контролем в плане безопасности, а район С — под полным израильским контролем, за исключением гражданских функций, не имеющих отношения к территории. Израиль в марте 2000 года произвел новый вывод своих сил из Западного берега в соответствии с подписанным в октябре 1998 года Уай-риверским меморандумом, передав под полный контроль палестинцев примерно 18 процентов территории Западного берега («район А») и под частичный контроль — примерно 25 процентов территории Западного берега («район В»).

12. Сохранялось тяжелое социально-экономическое положение в секторе Газа, жители которого по-прежнему во многом зависели от возможности найма на работу в Израиле. Положение в плане безопасности в секторе Газа было в целом менее напряженным, чем на Западном берегу, хотя и здесь периодически происходили незначительные столкновения между ИДФ и палестинскими силами, а также между палестинцами и израильскими поселенцами. Палестинцы протестовали против

продолжающегося расширения израильских поселений в районе Гуш-Катифа, а также против работ по укреплению защитных объектов ИДФ вблизи поселений, проводившихся в первой половине 2000 года.

13. Потоки людей и товаров, пересекавших в обоих направлениях границы между Израилем и Западным берегом и сектором Газа в 1999 году расширились по сравнению с 1998 годом. Открытие 18 октября 1999 года «безопасного прохода» между Западным берегом и сектором Газа облегчило сообщение и проезд между двумя районами, хотя система пропусков по-прежнему остается одним из препятствий на пути свободного передвижения людей и товаров. Реальный валовой внутренний продукт и валовой национальный продукт на Западном берегу и в секторе Газа, по оценкам, выросли в 1999 году соответственно на 6 и 7 процентов. Несмотря на определенное оживление экономики, беженцы по-прежнему входили в число беднейших слоев палестинского общества, особенно в секторе Газа, 40 процентов населения которого, по оценкам, находится за чертой бедности. Учитывая тот факт, что зарегистрированные беженцы составляют в Газе три четверти населения — больше, чем в каком-либо ином районе деятельности БАПОР, — Агентство играет основную роль в предоставлении услуг в секторе Газа. БАПОР стремилось облегчить тяжелое положение палестинских беженцев посредством предоставления им широкого спектра социальных услуг (см. пункт 57 ниже), а также посредством осуществления программы организации приносящей доход деятельности, которая была ориентирована на беднейшие и на находящиеся в наиболее неблагоприятном положении слои общества. Бюджет БАПОР по регулярной программе для сектора Газа и Западного берега составил в 2000 году соответственно 85,4 млн. долл. США (по сравнению со 103,5 млн. долл. США в 1999 году) и 48,4 млн. долл. США (по сравнению с 56,1 млн. долл. США в 1999 году).

14. Община палестинских беженцев в Иордании является более многочисленной, чем в каком-либо ином районе. Большинство палестинских беженцев пользуется в Иордании всем комплексом прав граждан, что дает им доступ к государственным услугам и помощи в целях развития. Между БАПОР и правительством Иордании сохранялись

прекрасные отношения. Правительство сообщило, что за отчетный период на оказание услуг и помощи палестинским беженцам и перемещенным лицам было израсходовано 380,4 млн. долл. США, главным образом на образование, аренду и коммунальные услуги, выплату субсидий и снабжение продовольствием, предоставление услуг в лагерях, здравоохранение, общественную безопасность и социальные услуги. Бюджет по регулярной программе Агентства для Иордании составил в 2000 году 70,7 млн. долл. США (против 75 млн. долл. США в 1999 году).

15. Община палестинских беженцев в Ливане, которая находится в наиболее неблагоприятном положении по сравнению с общинами в других районах, испытывала трудности, связанные с низким уровнем жизни и плохими жилищными условиями, ограничениями на передвижение и высоким уровнем безработицы. О тяжелом социально-экономическом положении палестинских беженцев в Ливане свидетельствует высокая доля особо нуждающихся лиц, зарегистрированных Агентством (см. пункт 160 ниже). БАПОР по-прежнему было основным учреждением, предоставлявшим услуги в области базового образования и здравоохранения, а также чрезвычайную помощь и социальные услуги палестинским беженцам, которые не в полной мере пользуются услугами, предоставляемыми государствам, и имеют весьма ограниченный доступ к дорогостоящим услугам частного сектора в силу нехватки финансовых средств. Ливанские власти по-прежнему запрещали вести строительство в некоторых лагерях беженцев, в других же лагерях для поставки строительных материалов и ведения строительства необходимо было получить разрешение у военных властей, которые выдавали его далеко не всегда. В связи с этими мерами в отчетный период возникали задержки в реализации одного из проектов БАПОР. В результате внутренних раздоров между самими палестинцами было совершено несколько убийств и произошел ряд других сопровождавшихся актами насилия инцидентов в лагерях. События в южной части Ливана не вызывали срывов в деятельности БАПОР, хотя воздушные бомбардировки израильскими военно-воздушными силами других районов Ливана в определенной мере негативно влияли на операции в районе Бейрута. БАПОР поддерживало конструктивные отношения с

правительством Ливана. Бюджет по регулярной программе Агентства для Ливана в 2000 году составляет 43,5 млн. долл. США (против 46,6 млн. долл. США в 1999 году).

16. В течение отчетного периода БАПОР продолжало эффективно сотрудничать с правительством Сирийской Арабской Республики в оказании услуг беженцам. В июне 2000 года, после 30-летнего пребывания у власти, скончался президент Хафез Асад; власть в стране унаследовал его сын, д-р Башар Асад. Положение палестинских беженцев облегчается тем, что Сирийская Арабская Республика проводит политику предоставления палестинским беженцам полного доступа к государственным услугам. БАПОР приветствовало решение правительства признать дипломы, выдаваемые находящимися в ведении Агентства центрами профессионально-технической подготовки, что должно улучшить перспективы трудоустройства палестинских беженцев. БАПОР и правительство Сирии тесно сотрудничали, в частности, в вопросах планирования мер по улучшению санитарного состояния среды, в которой проживают палестинские беженцы (см. пункт 174). По сообщению правительства, его расходы за отчетный период на образование, социальное вспомоществование, здравоохранение, жилищное строительство и коммунальные услуги, обеспечение безопасности, поставку и управление, а также на иные цели в связи с палестинскими беженцами составили 58,8 млн. долл. США. Бюджет по регулярной программе Агентства для Сирии составил в 2000 году 21,7 млн. долл. США (против 23,8 млн. долл. США в 1999 году).

17. БАПОР тесно сотрудничало с рядом учреждений Организации Объединенных Наций, включая Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ). Агентство также сотрудничало с местными и международными неправительственными организациями в пяти районах операций. Выступая в качестве

официального представителя Организации Объединенных Наций, отвечающего за обеспечение общей безопасности и охраны ее сотрудников и членов их семей в Израиле, на Западном Берегу и в секторе Газа, БАПОР поддерживало контакты с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). БАПОР также продолжало принимать участие в деятельности структур по координации многосторонней помощи на Западном Берегу и в секторе Газа, работавших при содействии Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях и личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе.

18. Результаты деятельности Агентства в отчетный период, учитывая финансовые затруднения, были удовлетворительными. В целом Агентство смогло сохранить уровень своих услуг в области образования и здравоохранения, хотя персонал и инфраструктура испытывают на себе все большую нагрузку, при недопустимо большом числе учащихся на одного учителя и пациентов на одного врача, в условиях переполненности поликлиник и классов и общей нехватки средств для выполнения существенно необходимых ремонтно-эксплуатационных работ (результаты деятельности по отдельным программам подробно рассматриваются в главе II). В весьма трудной обстановке, сложившейся в регионе, Агентство продолжало служить источником стабильности. Предоставление эффективных и действенных услуг по-прежнему является приоритетной задачей Агентства.

Глава II

Общая информация о программах Агентства

A. Образование

19. *Цели.* Программа в области образования была призвана помочь детям и молодежи из семей палестинских беженцев приобрести базовые знания и навыки, необходимые для того, чтобы стать полезными членами своих общин в соответствии с их потребностями, самобытностью и культурным

наследием, с учетом взаимозависимости и необходимости проявлять терпимость в случае существования различий между людьми и группами людей, научить их справляться с многоаспектными проблемами и вызывающими жизненную неуверенность факторами быстро меняющегося мира и эффективно адаптироваться к ним, а также сделать их конкурентоспособными при получении образования более высокого уровня и на рынке труда. Департамент образования работал над достижением этой цели в рамках осуществления трех подпрограмм в следующих основных областях: в области общего образования, образования учителей, а также профессионально-технического образования и, помимо этого, вносил вклад в подпрограмму стипендий, действующую в интересах стипендиатов, продолжающих свое образование.

20. *Начальное и подготовительное школьное образование.* Программа базового образования БАПОР состояла из начального цикла обучения продолжительностью шесть лет и подготовительного цикла продолжительностью три-четыре года, в зависимости от системы образования, установленной принимающими властями. В 1999/00 учебном году в 637 школах БАПОР в пяти районах операций обучалось в общей сложности 466 955 учащихся (см. приложение I, таблица 4). По сравнению с 1998/99 учебным годом общее число учащихся выросло на 2,1 процента, или 9606 человек. Однако этот рост не был равномерным: быстрый рост продолжался в секторе Газа (6 процентов), рост по-прежнему был умеренным на Западном берегу и в Ливане (соответственно 3,6 и 0,03 процента), в Сирийской Арабской Республике и Иордании был отмечен отрицательный рост (сокращение соответственно на 0,6 процента и 1 процент). Хотя это общее увеличение объяснялось в первую очередь естественным приростом численности беженцев, свою роль здесь сыграли и другие факторы, в том числе: перемещение семей палестинских беженцев в пределах районов операций, в частности из Иордании в сектор Газа и на Западный берег; перевод учащихся-беженцев из школ Агентства в государственные школы (Иордания); а также перевод учащихся-беженцев из платных частных школ в школы Агентства (Ливан). На районы Иордании и Газы приходилось примерно по одной трети от общего числа учащихся,

обучавшихся в школах Агентства, а оставшаяся треть приходилась на три других района, вместе взятых. Поскольку доля учащихся-девочек в общей численности учащихся составила 50 процентов, в школьной системе БАПОР сохранялся полный гендерный баланс. В соответствии с заключенными между БАПОР и принимающими властями соглашениями об обменах относительно обеспечения школьного образования для учащихся в отдаленных районах в государственных и частных начальных и подготовительных школах обучались, по имеющимся сообщениям, 173 096 учащихся-беженцев. Начальные и подготовительные классы школ БАПОР посещали примерно 48 411 учащихся, не являющихся беженцами.

21. *Среднее образование.* Единственным районом, где БАПОР предоставляло, хотя и в ограниченных масштабах, возможность получения среднего образования, был Ливан, что объяснялось недостаточным доступом палестинских беженцев в государственные школы и непомерно высокой стоимостью обучения в частных школах Ливана. В трех средних школах, расположенных в Бурдж-эль-Бараджне, Эйн-эль-Хильве и Эр-Рашидии, обучалось в общей сложности 1696 человек (см. пункт 148 ниже). По оценкам БАПОР, во всех районах в государственных и частных средних школах обучалось в общей сложности 67 100 учащихся-беженцев.

22. *Инфраструктура системы образования.* По-прежнему требовались серьезные улучшения инфраструктуры образования БАПОР для продолжения размещения новых учащихся и обеспечения удовлетворительных условий учебы. Несмотря на значительные результаты, достигнутые в рамках Программы выполнения мирных соглашений, рост численности учащихся превышал возможности школ Агентства. За период с 1993/94 учебного года по 1999/00 учебный год число школьных зданий увеличилось на 2,4 процента. Кроме того, поскольку многие школы БАПОР были построены в 50-х или 60-х годах, школьные здания столь обветшали, что уже не подлежали ремонту, причем эта проблема усугублялась еще недостатком средств на их надлежащее содержание, особенно в секторе Газа. Учебные заведения Агентства оставались переполненными, и в 1999/00 учебном году в одном классе в среднем по-прежнему обучалось 44 человека. Самый высокий показатель

отмечался в секторе Газа (50 учащихся), а самый низкий — на Западном берегу (примерно 38 учащихся). БАПОР, тем не менее, стремилось устранять имеющиеся недостатки, направляя средства, выделенные на осуществление проектов, особенно в рамках Программы выполнения мирных соглашений, на улучшение и расширение своей образовательной инфраструктуры. Количество школ БАПОР сократилось с 650 в 1998/99 году до 640 в 1999/00 году в связи со строительством новых школьных зданий, дающих возможность разместить дополнительное количество учащихся в меньшем количестве административных школ. Строительство новых школьных зданий в рамках осуществления Программы выполнения мирных соглашений позволило сократить расходы по их эксплуатации за счет сокращения бюджетных расходов на зарплату учителям и старшему преподавательскому составу школ и позволило создать лучшие условия для обучения детей палестинских беженцев, повысив таким образом рентабельность. За отчетный период Агентство завершило сооружение 12 школьных зданий, 32 дополнительных классных комнат с целью избежать необходимости организации обучения в три смены и заменить небезопасные классные комнаты, а также завершило сооружение трех комнат специального назначения. Кроме того, было сооружено восемь помещений, где размещены туалеты, и два резервуара для воды. В стадии строительства находились 9 школьных зданий и 12 классных комнат.

23. *Работа школ в две смены.* В связи с постоянным увеличением числа учащихся в результате быстрого роста численности населения, а также ограниченностью средств на строительство дополнительных школьных помещений БАПОР уже долгое время вынуждено прибегать к работе школ в две смены, т.е. к размещению двух административно-раздельных школ в одном здании. БАПОР надеялось сократить количество школ, работающих в две смены. Несмотря на осуществление с 1993 года расширенной программы строительства школ в рамках Программы выполнения мирных соглашений, существенного сокращения процентов школ, работающих в две смены, за период с 1992/93 учебного года (75 процентов) до 1999/00 учебного года (72,2 процента) не произошло. БАПОР сохраняет практику работы школ в две смены, что является основным элементом планирования

работы с целью избежать работы в три смены. Работа в три смены помогает сократить время обучения, исключает возможность проведения внеклассных занятий и повышает расходы на обслуживание. Тем не менее, Агентство будет продолжать обеспечивать работу школ в одну смену в максимально возможной степени.

24. *Арендуемые школы.* В прошлом БАПОР приходилось размещать некоторые свои школы в арендуемых зданиях, находящихся в основном за пределами лагерей беженцев. Поскольку эти здания изначально не предназначались для использования в качестве школ, в них, как правило, не было надлежащих освещения и вентиляции и отсутствовали надлежащие помещения для учебных классов, библиотек, лабораторий, компьютерных классов и игровые площадки. Это создавало стесненные условия для учащихся и преподавателей, а также повышало расходы, ограничивая число учащихся, которые могли бы размещаться в каждой классной комнате. В 1999/00 учебном году в арендуемых школах в одном классе в среднем обучался 31 ученик по сравнению с 46 учениками в школах, построенных Агентством. Использование школ, построенных по спецификациям Агентства, взамен арендуемых помещений могло бы намного улучшить условия обучения и повысить рентабельность, поскольку при том же числе преподавателей и административного персонала в этих школах могло бы учиться большее число учащихся. В связи с этим БАПОР поставило перед собой задачу заменить все арендуемые школьные помещения школами, построенными Агентством, при условии наличия финансирования по проектам и соответствующих земельных участков. С помощью осуществления МПС, Агентству удалось сократить число арендуемых помещений с 94 в 1993/94 учебном году до 71 в 1999/00 учебном году, т.е. на 24,4 процента. В этом 71 арендуемом помещении были размещены 98 школ, большинство из которых находились в Ливане и на Западном берегу, что объясняется географическим распределением в них палестинских беженцев.

25. *Реформирование системы образования властями принимающих стран.* Поскольку образовательная программа БАПОР продолжала следовать принципам системы образования принимающих стран, внесение органами власти

принимающих стран изменений в свои образовательные программы означало необходимость соответствующей корректировки программы школ БАПОР. Наиболее важной задачей в этом отношении было продление цикла базового обучения на Западном берегу и в секторе Газа с 9 до 10 лет, что Агентству не удалось осуществить ввиду ограниченности имеющихся в его распоряжении финансовых средств. Палестинский орган продолжал размещать десятиклассников в своих школах. В 2000/01 учебном году предполагалось введение в действие новой палестинской учебной программы взамен иорданской программы, действовавшей на Западном берегу, и египетской программы, действовавшей в секторе Газа. Новый учебный план, новые программы занятий и учебники для начального и подготовительного циклов обучения постепенно вводились в Сирийской Арабской Республике. В 1999/00 учебном году в школах БАПОР был полностью осуществлен переход на новую программу для третьего класса начальной школы, а для четвертого класса начальной школы переход на новую программу был осуществлен в тот же период в отдельных школах как БАПОР, так и государственной системы образования. В 1998/99 учебном году переход на новую систему образования с использованием новой учебной программы и новых учебников для начальной, подготовительной и средней школы был осуществлен в Ливане. В школах БАПОР новые программы обучения были введены в 1998/99 году во всех первых, четвертых, седьмых и десятых классах, а в 1999/00 году — во всех вторых, пятых, восьмых и одиннадцатых классах. Все новые учебники были предоставлены школам Агентства либо за счет финансирования из регулярного бюджета, либо за счет «донорского» финансирования работы по проектам, а в связи с изменениями учебных программ была организована соответствующая подготовка для учителей. В государственных школах Иордании в рамках подготовительного цикла в восьмом, девятом и десятом классах в программу обучения была включена информатика. Ввиду ограниченности бюджетных средств БАПОР ввело информатику лишь в программу обучения десятого класса.

26. *Обучение терпимости и методам урегулирования конфликтов.* В июне 2000 года при финансовой поддержке организаций-доноров

Агентство начало осуществление проекта, нацеленного на дальнейшую активизацию и поддержку усилий БАПОР по реализации концепций и принципов, касающихся основных прав человека, содействие более глубокому пониманию важности проявления терпимости и обучению детей и молодежи из числа палестинских беженцев ненасильственным методам разрешения конфликтов, включая способы осуществления посреднических усилий сверстниками. Проект предполагалось осуществить в порядке эксперимента на Западном берегу и в секторе Газа. Для достижения максимального эффекта был включен подпроект по вопросам посреднической деятельности сверстников. Этот подпроект имел целью содействовать повышению эффективности и расширению работы, уже начатой в секторе Газа неправительственной организацией «Сёрч фор комэн граунд», а также Палестинским центром разрешения межобщинных споров. Этот проект был рассчитан на учеников пятых, sixth, седьмых и восьмых классов, их учителей и старший преподавательский состав школ, а также кураторов работы по соответствующим предметам. Предполагалось, что планирование, реализация и оценка проекта будут осуществляться проектной группой в составе координатора проекта и специально отобранного контингента преподавателей из штаб-квартиры (Амман) и из двух районов операций (сектор Газа и Западный берег), а также местных консультантов. Проект был рассчитан на один год, и общий объем бюджетных средств на его осуществление составил 840 128 долл. США.

27. *Обучение отстающих детей и специальное обучение.* БАПОР продолжало осуществлять специальные разработанные программы обучения, направленные на то, чтобы поддерживать уровень успеваемости, и позволяющие отстающим учащимся и учащимся, сталкивающимся с проблемами в учебе, в полной мере пользоваться возможностями системы базового образования Агентства. Меры, направленные на исправление существующего положения, включали проведение занятий для отстающих учеников, добровольные дополнительные уроки, аудиовизуальные программы, использование дополнительных учебных материалов и предоставление комплектов материалов для самостоятельной учебы. В 1999/00 учебном году такими программами были охвачены

650 отстающих учеников, 814 учащихся, отнесенных к категории нуждающихся в учебной помощи, 9 слепых детей и 32 глухих ребенка. В условиях отсутствия постоянного финансирования проекта в области специального обучения Агентство изучало возможности оказания помощи всем детям, сталкивающимся с проблемами в учебе, без дополнительных затрат на основе использования имеющихся ресурсов и опыта Агентства.

28. *Школьные советы.* Школьные советы были созданы во всех школах Агентства, расположенных в пяти районах операций. В состав каждого совета вошли по 10 членов: старший преподаватель (председатель совета), три преподавателя, три выборных представителя от местной общины и три учащихся. Эти советы были образованы с целью поддержания сотрудничества между школами и местными общинами, повышения роли школ в жизни местного населения, а также оптимизации использования ресурсов, которыми располагают как школы, так и местные общины.

29. *Профессионально-техническая подготовка.* В 1999/00 учебном году в восьми профессионально-технических учебных центрах БАПОР, расположенных в пяти районах его операций, обучалось в общей сложности 4635 учащихся, что на 20 учащихся меньше, чем в предыдущем году (см. приложение I, таблица 5). В учебных центрах выпускникам подготовительных школ предлагалось 22 двухгодичных учебных курса профессионально-технической подготовки по специальностям строителя, электрика, электронщика, механика и слесаря по металлу, а также парикмахера, портного и модельера одежды. Выпускникам средних школ как юношам, так и девушкам предлагалось 29 двухгодичных курсов технической/полупрофессиональной подготовки, позволяющих получить самые различные технические и торговые навыки, а также навыки работы среднего медицинского персонала. Девушки составляли в 1999/00 учебном году 63,1 процента учащихся, зачисленных на технические/полупрофессиональные курсы. В целом на долю женщин приходилось 31,7 процента обучающихся. В зависимости от потребностей местного рынка труда и наличия возможностей для профессиональной подготовки в других учебных заведениях в различных учебных центрах

предлагались разные наборы курсов. В связи с существующими финансовыми проблемами Агентство могло открывать новые курсы или увеличивать численность обучающихся на уже действующих курсах лишь за счет закрытия других курсов. В 1999/00 учебном году были введены три новых учебных курса: по подготовке помощников логопедов в Женском учебном центре в Рамаллахе вместо курса подготовки техников-лаборантов медицинских учреждений; курс графического дизайна вместо курса обучения кузнечному делу в Учебном центре в секторе Газа, а также курс промышленной электроники вместо курса по разработке рабочих чертежей механических конструкций в Учебном центре в Вади Сеер. Помимо двухгодичных учебных курсов (которые являются основным способом профессиональной подготовки, используемым БАПОР), учебными центрами Агентства в Ливане, на Западном берегу и секторе Газа были организованы на специальной основе и в сотрудничестве с неправительственными организациями или Палестинским органом краткосрочные курсы обучения продолжительностью от 4 до 56 недель. В 1999/00 учебном году для прохождения учебы на 12 таких курсах, дававших возможность пройти подготовку по таким специальностям, как формовка алюминия, иврит, информатика, обслуживание отопительных систем, работающих на солнечной энергии, механика, обслуживание малых двигателей, работа каменщика, фотография, автоматизированное проектирование, установка сетевой версии Windows, техническое обслуживание и ремонт сантехники и систем центрального отопления, обслуживание офисного оборудования и введение в информатику, было зачислено 229 учащихся. Агентство финансировало также — главным образом за счет средств, выделенных на осуществление проектов, — обучение 26 учащихся из числа беженцев на профессионально-технических курсах в частных учебных заведениях Ливана. БАПОР провело ряд аналитических обзоров, результаты которых показали, что 80,4 процента выпускников учебных центров БАПОР 1998 года получили работу в 1999 году. В течение отчетного периода находились в стадии осуществления или были завершены несколько проектов по строительству, оснащению, переоснащению или модернизации мастерских и других учебных объектов. Кроме того, во всех

учебных центрах было завершено создание компьютерных центров за счет ассигнований на осуществление проектов.

30. *Учебные центры.* В восьми учебных центрах БАПОР предлагались курсы профессиональной подготовки по следующим 22 специальностям: механик дизельных установок и строительной техники, автомеханик, кузовные работы, механик дизельных установок и сельскохозяйственной техники, общие электромонтажные работы, электрооборудование автомобилей, строительство зданий, оператор-станочник, деревообработка и сборка мебели, отделочно-декоративные работы, обслуживание и ремонт холодильников и кондиционеров, сантехники и систем центрального отопления, обслуживание канцелярского оборудования, радио- и телевизионной аппаратуры, кузнечное дело, сварка листового металла, сварка и сборка труб, слесарно-сварочные работы и формовка алюминия, обслуживание станков и оборудования, слесарно-монтажные работы, дизайн и пошив одежды, парикмахерское дело и косметология. Были организованы технические/полупрофессиональные учебные курсы по следующим 29 специальностям: компьютерное программирование и базы данных, компьютерные информационные системы, помощник архитектора, архитектурное проектирование, выполнение технических чертежей, нормировщик, изготовление изделий из керамики, дизайн интерьеров, графический дизайн, помощник инженера-строителя, гражданское строительство, землемерные работы, промышленная электроника, электронное управление и компьютерные прикладные программы, управление предприятием, работа на предприятии и в офисе, секретарская работа и делопроизводство, банковское дело и управление финансами, маркетинг и финансовый менеджмент, помощник фармацевта, медицинский техник-лаборант, уход за больными, стоматология-гигиена, секретарская работа и медицинское делопроизводство, физиотерапевт, помощник логопеда, социальный работник, дошкольное обучение, управление домашним хозяйством и организационными процессами. Для обеспечения соответствия профессионально-технического обучения и учебных подпрограмм требованиям рынка труда, а также укрепления связей с промышленностью и учреждениями, предоставляющими рабочие места, БАПОР создало

консультативную группу на уровне штаб-квартиры, а также консультативные комитеты и группы обслуживания на местах. Помимо специально отобранного персонала БАПОР, работающего в штаб-квартире и на местах, в состав консультативной группы входили представители различных учреждений, частных компаний и неправительственных организаций. Консультативные комитеты и группы обслуживания на местах были также созданы в каждом из восьми учебных центров.

31. *Педагогические факультеты.* Три отделения педагогического факультета в Иордании и на Западном берегу продолжали осуществлять подготовку кадров по университетской программе первого уровня до начала работы по специальности и без отрыва от работы в рамках процесса повышения профессионального уровня преподавательского состава БАПОР в соответствии с пересмотренными стандартами, установленными правительством Иордании и Палестинским органом. В Учебном центре в Аммане и в Мужском и Женском учебных центрах в Рамаллахе подготовку по четырехлетней программе обучения до начала работы, по окончании которой студенты получают университетский диплом по специальностям школьный учитель, арабский язык, английский язык, математика, естественные науки, профессионально-техническое обучение, физическое воспитание и исламская религия, прошли 976 выпускников средней школы, в том числе 715 женщин. В Учебном центре в Аммане по трехгодичной программе обучения без отрыва от работы было организовано обучение лишь 407 (в том числе 235 женщин) преподавателей БАПОР, имеющих дипломы о прохождении обучения по двухгодичной программе. Цель программы состояла в том, чтобы помочь им повысить свою квалификацию до первого университетского уровня со специализацией в таких областях, как школьный учитель, арабский язык или исламская религия (приложение I, таблица V). За отчетный период программу обучения до начала работы закончили 194 студента, а программу без отрыва от работы — 223 студента. Из 164 выпускников, завершивших в 1997/98 учебном году программу обучения до начала работы, 381 были приняты Агентством на работу для заполнения вакансий на Западном берегу и в Иордании.

32. *Институт образования.* Помимо программ педагогических факультетов, БАПОР с помощью Института образования БАПОР/ЮНЕСКО организовало обучение без отрыва от работы, направленное на то, чтобы развивать и повышать профессиональную компетентность работающих в Агентстве преподавателей, старших преподавателей и директоров школ. Обучение проводилось в сотрудничестве с пятью центрами развития в области образования. В 1999/00 учебном году обучение без отрыва от работы в пяти районах проходили в общей сложности 1048 преподавателей, старших преподавателей и директоров школ. Из них 548 человек занимались на одно- или двухгодичных курсах, а остальные 500 слушателей были впервые назначены на преподавательскую работу в соответствии с новыми правилами БАПОР о персонале в этой области или переведены из состава преподавателей, работавших по контрактам. Наряду с учебными курсами, организованными Институтом образования, в районах организовывались и проводились на специальной основе некоторые другие курсы. Кроме того, многие преподаватели, старшие преподаватели и директора школ продолжали учебу в местных высших учебных заведениях по собственной инициативе.

33. *Университетские стипендии.* Начиная с 1997/98 учебного года БАПОР, в силу бюджетных ограничений, было вынуждено прекратить перечисление средств из регулярного бюджета на подпрограмму стипендий. Тем не менее Агентство продолжало оказывать поддержку некоторым стипендиатам за счет средств по проектам до окончания ими высших учебных заведений. В 1999/00 учебном году учебные заведения окончили в общей сложности 176 стипендиатов: 17 человек не справились с учебной программой; продолжали учебу 673 стипендиата, 305 из которых — женщины. Стипендиаты обучались в 37 высших учебных заведениях в 11 странах Ближнего Востока. К основным дисциплинам, которые изучали стипендиаты, относились машиностроение (27 процентов), медицина (30 процентов), фармакология (20 процента) и стоматология (11 процентов); остальные 12 процентов студентов изучали другие дисциплины. В зависимости от размера платы за обучение в высшем учебном заведении годовые стипендии составляли от 200 до 1000 долл. США.

34. *Трудоустройство и профессиональная ориентация.* БАПОР стремилось создать более широкие возможности трудоустройства для палестинских беженцев — выпускников учебных центров Агентства и других учебных заведений как на местах, так и за рубежом. Ученикам подготовительных школ Агентства и государственных средних школ предлагались консультации по профессиональной ориентации, с тем чтобы ознакомить их с действующими в учебных центрах Агентства учебными курсами и помочь им в выборе соответствующей профессии. Агентство не прекращало следить за тем, как трудоустраиваются его выпускники и каких успехов они достигают на первоначальном этапе своей профессиональной карьеры. Из 2531 человека, окончившего центры профессионально-технического обучения БАПОР в 1997/98 учебном году, в 1999 году трудоустроенными оказались 2035, или 80,4 процента. Служба трудоустройства и профессиональной ориентации Агентства оказывала содействие в работе групп по набору кадров, помогала желающим найти вакантные места и подыскать на имеющиеся вакансии соответствующих кандидатов, а также информировала кандидатов о существующих возможностях трудоустройства. БАПОР проводило также периодические обзоры рыночного спроса, с тем чтобы учебные курсы в большей степени соответствовали потребностям рынка труда.

35. *Бюджет по программе и управление.* Учитывая тот факт, что 14 485 сотрудников, занимавшихся вопросами образования (включая учителей, старших преподавателей, директоров школ и административный персонал, но исключая вспомогательный персонал), составляли примерно 66 процентов общей численности персонала Агентства, одним из самых важных направлений деятельности БАПОР по-прежнему оставалась программа в области образования. На осуществление регулярных программ в области образования на период 2000–2001 годов был предложен бюджет в размере 328,3 млн. долл. США, или около 54 процентов общего объема регулярного бюджета Агентства на этот период. Общий объем бюджета, предлагаемого на период 2000–2001 годов на осуществление образовательных проектов, составил 62,4 млн. долл. США. Фактические расходы в 1999 году составили 154,9 млн. долл. США, т.е. 56,7 процента общего

объема расходов Агентства. Во всех районах, за исключением Газы, с учащихся и слушателей были собраны символические взносы, которые они сдавали на добровольной основе и по установленным ставкам, для проведения переоснащения и переоборудования школ и учебных центров. Общая сумма взносов, собранных в 1999/00 учебном году, составила 854 369 долл. США. К другим формам коллективной поддержки программы в области образования относилась безвозмездная передача оборудования, мебели и материалов, таких, как фотокопировальные машины, магнитофоны, видеомангофоны, видеопроекторы, персональные компьютеры, принтеры, и других видов пожертвований общей стоимостью примерно 948 295 долл. США.

36. *Специальные проекты.* В сотрудничестве с консультативной группой Соединенного Королевства и ведущими специалистами по вопросам образования как в штаб-квартире (Амман), так и на местах была завершена разработка пятилетнего плана развития (2000–2004 годы), охватывающего такие направления, как планирование учебного процесса, повышение квалификации персонала и совершенствование системы управления, профессионально-техническое образование, информационные системы управления учебным процессом, персонал и финансы. Мероприятия по его осуществлению были начаты в январе 2000 года, однако для реализации конкретных проектов, разработанных в результате проведения таких консультаций, требовались ассигнования в рамках финансирования по проектам. В течение года с успехом осуществлялась предпринятая в интересах центров профессиональной подготовки инициатива в области компьютерных информационных технологий, в ходе реализации которой была создана консультативная группа на уровне штаб-квартиры и консультативные комитеты при центрах профессиональной подготовки, в задачи которых входила разработка учебных планов профессионально-технического образования, методических материалов и программ работы. Ожидалось, что в результате такой деятельности учащиеся, получающие образование по линии БАПОР, будут удовлетворять требованиям рынка труда.

37. *Последствия нехватки средств.* Как и прежде, начиная с 1993 года, сокращение финансирования программы БАПОР в области образования в первую очередь проявилось в невозможности расширять масштабы деятельности темпами, соразмерными с увеличением контингента беженцев. Это имело такие последствия, как сокращение возможностей для непосредственного общения между преподавателями и учащимися, увеличение рабочей нагрузки преподавателей и сотрудников администрации и трудности с набором квалифицированных преподавателей с учетом новой шкалы окладов. Финансовые трудности также сдерживали попытки Агентства осуществлять реформы в области образования одновременно с реформами, проводимыми принимающими властями, в частности такими, как создание на Западном берегу и в секторе Газа десятилетней школы, что приведет к увеличению разрыва между учебными заведениями БАПОР и системами образования принимающих стран, а также затруднит предпринимаемые усилия по их согласованию.

38. *Сотрудничество с органами власти принимающих стран.* Программа БАПОР в области базового образования продолжала выполняться в соответствии с учебными программами, принятыми органами власти принимающих стран. Старшие сотрудники Агентства по вопросам образования — представители всех специальностей — продолжали участвовать в проводимых принимающими властями основных мероприятиях, направленных на развитие системы образования. Между БАПОР и органами власти принимающих стран также имело место тесное сотрудничество по вопросам, касающимся внесения изменений в программы обучения в национальных системах образования. На Западном берегу и в секторе Газа в ноябре 1999 года состоялось заседание совместного технического координационного комитета БАПОР и министерства образования Палестинского органа, на котором был обсужден широкий круг вопросов, касающихся, в частности, учебников, школьных зданий, повышения квалификации преподавателей по месту работы и подготовки новой палестинской учебной программы. БАПОР предложило Палестинскому органу несколько программ повышения квалификации преподавателей по месту работы и соответствующие методические материалы, предназначенные для использования в

рамках программы Агентства в области переподготовки преподавателей по месту работы. Сотрудники института образования также занимались подготовкой персонала министерства образования Палестинского органа по вопросам использования аудиовизуальных материалов. Кроме этого, был создан новый комитет по техническому сотрудничеству между БАПОР и палестинским министерством высшего образования, первое заседание которого было проведено в ноябре 1999 года. Сотрудники Агентства также участвовали в разработке новой палестинской учебной программы и новой стратегии в области профессионально-технической подготовки, а также в обновлении некоторых учебных планов профессиональной подготовки при общинных колледжах. В Иордании БАПОР в лице руководителя местной программы в области образования было представлено в качестве полноправного члена в национальном совете по вопросам образования, а в Сирии руководитель местной программы в области образования принимал участие во всех совещаниях руководящих работников системы образования.

39. *Сотрудничество с ЮНЕСКО и Лигой арабских государств.* Программа БАПОР в области образования осуществлялась в сотрудничестве с ЮНЕСКО, которая предоставила БАПОР семь руководящих сотрудников старшего уровня, включая Директора по вопросам образования, и технический персонал. Трое из упомянутых выше руководителей занимали международные должности, безвозмездно предоставленные ЮНЕСКО по линии прикомандирования персонала, а четверо — региональные должности, которые также финансировались ЮНЕСКО. Сотрудники по вопросам образования старшего уровня приняли участие в региональной конференции ЮНЕСКО «Образование для всех к 2000 году», которая была проведена в Каире 24–27 января 2000 года. Директор по вопросам образования принял участие в совместной секторальной конференции Лиги арабских государств и Организации Объединенных Наций по теме «Молодежь и занятость», которая была проведена в Бейруте 23–26 мая 2000 года. В ноябре 1999 года в Каире состоялось девятое ежегодное совместное совещание БАПОР и Совета по вопросам образования для палестинских детей Лиги арабских государств. Совет приветствовал предпринимаемые Агентством, несмотря на

финансовые трудности, усилия по обеспечению образования для палестинских детей и подростков-беженцев.

В. Здравоохранение

40. *Цели.* Главная цель программы БАПОР в области здравоохранения — защита, сохранение и улучшение здоровья палестинских беженцев и удовлетворение их основных потребностей в медицинских услугах в соответствии с основными принципами и концепциями ВОЗ, а также стандартами в области здравоохранения в данном регионе. Стратегический подход БАПОР в вопросах охраны здоровья заключается в поддержании уже достигнутого стабильного уровня инвестиций в первичное медико-санитарное обслуживание, повышении, насколько это позволяют имеющиеся средства, качества предоставляемых палестинским беженцам основных медицинских услуг, а также в согласовании своей политики в области здравоохранения и стандартов обслуживания с аналогичными политикой и стандартами правительств принимающих стран и Палестинского органа. Приоритетными направлениями программы в течение двухгодичного периода 2000–2001 годов останутся оказание первичной медико-санитарной помощи в прежнем объеме и повышение эффективности оказания такой помощи при уделении особого внимания охране здоровья матери и ребенка и противоэпидемическим мероприятиям; обеспечение дальнейшего прогресса в деле повышения эффективности оказываемой помощи с точки зрения затрат за счет использования надлежащих технических средств, в частности автоматизации системы сбора и удаления мусора в целях сокращения текущих расходов по персоналу; активизация процесса укрепления институционального потенциала в целях доведения показателей служебной деятельности персонала до установленных стандартов и обеспечение оптимально эффективного использования ограниченных финансовых и людских ресурсов программы; и улучшение соответствующей инфраструктуры в целях улучшения санитарной обстановки в лагерях беженцев в плане водоснабжения, канализации, дренажа и удаления твердых отходов посредством финансирования проектов.

41. *Состояние здоровья.* В демографическом и эпидемиологическом отношении состояние здоровья палестинских беженцев на начало нового тысячелетия сходно с состоянием здоровья населения многих стран с переходной экономикой, которые в этом плане занимают как бы промежуточное положение между развивающимися и развитыми странами. Несмотря на благоприятную санитарно-эпидемиологическую обстановку в плане болезней, поддающихся профилактике с помощью вакцин, по-прежнему отмечается высокая заболеваемость инфекционными болезнями, передающимися через окружающую среду, и трансмиссивными болезнями, а также повышение степени заболеваемости такими хроническими неинфекционными заболеваниями, как сахарный диабет и гипертония, и смертности от них. Примерно 60 процентов беженцев составляли женщины репродуктивного возраста и дети в возрасте до 15 лет. Общий коэффициент рождаемости в секторе Газа составлял 36, на Западном берегу — 34 и в других районах — примерно 33 на 1000 человек. Средние размеры семьи колебались от 5,3 человека в Ливане до свыше 6 в секторе Газа. Средний возраст вступления в брак составлял от 18,5 лет в секторе Газа до 20 лет в Сирийской Арабской Республике, где 10 процентов женщин-беженек вступали в брак в возрасте до 15 лет. Интервалы между рождениями детей обычно были непродолжительными, так для 53 процентов женщин в секторе Газа они составляли менее 24 месяцев. Коэффициент младенческой смертности был существенно ниже установленного ВОЗ целевого показателя для развивающихся стран к 2000 году, который составляет 50 на 1000 живорождений. Такая смертность на две трети приходилась на неонатальный период. Примерно половина женщин репродуктивного возраста и детей в возрасте до 3 лет страдали железodefицитной анемией от умеренной до средней степени тяжести и свыше 10 процентов женщин, получавших дородовой уход в клиниках БАПОР, были отнесены к высокой категории риска.

42. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Программа БАПОР в области здравоохранения по-прежнему была направлена на оказание всесторонней первичной медико-санитарной помощи, включая весь комплекс услуг, связанных с охраной здоровья матери и ребенка и

планированием семьи, охраной здоровья школьников, санитарным просвещением и пропагандой, оказанием медицинской помощи амбулаторным больным, профилактикой инфекционных и неинфекционных заболеваний и борьбой с ними, а также услугами специалистов, особенно в областях акушерства и гинекологии, педиатрии и кардиологии. Эти услуги дополнялись оказанием стоматологической помощи и таких важнейших вспомогательных услуг, как рентгенология и лабораторные услуги (см. приложение I, таблица 6). За отчетный период в медицинские учреждения Агентства, обслуживающие амбулаторных больных, обратились 6 793 702 человека за медицинской помощью (включая перевязки и инъекции) и 519 284 человека — за стоматологической помощью. Кроме того, в рамках программы в области первичного медико-санитарного обслуживания осуществлялись распределение основных товаров медицинского назначения и реабилитация инвалидов. Рабочая нагрузка в общих клиниках БАПОР оставалась высокой — так, в среднем по Агентству в расчете на одного врача приходилось по 101 медицинской консультации в день, причем средний показатель по всем районам сектора Газа и Иордании достигал 105 консультаций в день.

43. *Охрана здоровья семьи.* Охрана здоровья семьи оставалась неотъемлемым компонентом регулярной программы БАПОР в области здравоохранения. За отчетный период находящиеся в ведении БАПОР медицинские учреждения, осуществляющие первичное медико-санитарное обслуживание, обслужили 213 259 детей в возрасте до трех лет, что составляет приблизительно 6 процентов от общего числа зарегистрированных беженцев, и 70 261 беременную женщину, что исходя из нынешних общих коэффициентов рождаемости составляло примерно 56 процентов от общего числа ожидаемых беременностей среди женщин-беженек репродуктивного возраста. За рассматриваемый период было зарегистрировано свыше 21 137 человек, начавших пользоваться услугами по планированию семьи, в результате чего общее число женщин, охваченных услугами Агентства в области планирования семьи, увеличилось до более 75 419 человек. Количество медицинских пунктов, предоставляющих внутриматочные контрацептивы, возросло с 77 в

середине 1998 года до 90 в середине 1999 года. Самые высокие показатели охвата населения услугами в области охраны здоровья семьи были достигнуты в секторе Газа благодаря тому, что там беженцы имеют более свободный доступ к медицинским учреждениям БАПОР. Особое значение в рамках программы в области охраны здоровья семьи по-прежнему уделялось эффективным инвестициям в развитие людских ресурсов в целях повышения качества медицинской помощи. В интересах снижения материнской смертности по поддающимся предупреждению причинам Агентство продолжало использовать свою систему наблюдения за положением в области материнской смертности. Для оценки прогресса в расширении охвата и повышении качества дородового и послеродового ухода и услуг в области планирования семьи были разработаны и применялись показатели качества обслуживания. Кроме этого, Агентство оказывало акушерские услуги в шести родильных отделениях крупных центров здравоохранения в секторе Газа, а также во всех районах операций оказывало содействие тому, чтобы у женщин с высокой степенью риска роды принимались в стационарных условиях. Согласно сообщениям, в общей сложности 95 процентов зарегистрированных родов были приняты квалифицированным персоналом и 98 процентам беременных женщин, получивших помощь в медицинских учреждениях БАПОР, была сделана иммунизация против столбняка. В рамках исследовательской деятельности по изучению состояния здоровья беженцев Агентство провело исследования в целях оценки качественного уровня охраны здоровья матери и ребенка и масштабов заболеваемости анемией. Исходя из результатов этих обследований Агентство пересмотрело свою стратегию профилактики и лечения железодефицитной анемии у беременных женщин и детей в возрасте до двух лет. На национальных, региональных и международных встречах, организуемых ВОЗ и другими организациями, занимающимися вопросами здравоохранения, как и прежде получил признание тот факт, что Агентство имеет богатый опыт работы на местах в области охраны репродуктивного здоровья и семейной медицины, который может быть с большим успехом использован при разработке соответствующих стратегий оперативной деятельности, направленной

на повышение стандартов здравоохранения во всех странах региона.

44. *Профилактика и лечение заболеваний.* БАПОР прилагало особые усилия для обеспечения дальнейшего осуществления и совершенствования эффективной программы в области профилактики и лечения заболеваний. Осуществляемые мероприятия предусматривали борьбу с заболеваниями, поддающимися профилактике с помощью вакцинаций, такими, как полиомиелит и столбняк; профилактику трансмиссивных заболеваний и заболеваний, передаваемых через окружающую среду, таких, как бруцеллез и паразитарные заболевания кишечника; профилактику новых инфекционных заболеваний, таких, как ВИЧ/СПИД; борьбу с вновь получившими распространение инфекционными заболеваниями, такими, как туберкулез; а также профилактику и лечение неинфекционных заболеваний, связанных с образом жизни, таких, как сахарный диабет и гипертония (см. приложение I, таблица 7). С этой целью Агентство поддерживало оптимальный охват беженцев иммунизацией против заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцинации, и в частности за рассматриваемый период приняло участие в проведении двух национальных кампаний по иммунизации в целях искоренения полиомиелита по всем районам своих операций в рамках региональной стратегии ВОЗ, осуществляемой в координации с местными органами здравоохранения. В ходе этих двух кампаний БАПОР провело иммунизацию в общей сложности 208 075 детей-беженцев в возрасте до пяти лет. Агентство приняло меры по укреплению своей системы наблюдения за распространением инфекционных заболеваний, включая заболевания, поддающиеся профилактике с помощью вакцинации. Особый упор делался на повышении эффективности мероприятий по наблюдению за санитарно-эпидемиологической обстановкой в плане распространения туберкулеза и борьбы с ним, а также на координации таких мероприятий с деятельностью государственных медицинских органов во всех районах операций на основе применения ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением. Во всех медицинских учреждениях Агентства оказывалась специальная помощь, в том числе лечение больных сахарным диабетом и гипертонией, и за отчетный

период такие услуги были оказаны 85 064 пациентам. Особое внимание по-прежнему уделялось раннему выявлению и лечению расстройств, связанных с нехваткой в пище микроэлементов, и особенно железодефицитной анемии, которая все еще широко распространена среди дошкольников и женщин репродуктивного возраста.

45. *Санитарное просвещение.* БАПОР продолжало осуществлять широкий круг мероприятий в области санитарного просвещения в целях пропаганды здорового образа жизни и повышения информированности общин беженцев. В течение отчетного периода в стратегический подход Агентства по вопросам санитарного просвещения были внесены определенные изменения. Было произведено перераспределение кадров, а проводимые мероприятия были соответствующим образом увязаны между собой в рамках принятой Агентством программы в области первичного медико-санитарного обслуживания на уровне медицинских центров и школьного обучения. Посетителям медицинских центров всегда предлагались консультации и аудиовизуальные программы. В каждой находящейся в ведении Агентства школе проводились мероприятия для учеников, которые организовывали инструктора по санитарному просвещению, и, помимо этого, главным образом в лагерях беженцев, время от времени проводились кампании по санитарному просвещению на уровне общин. Кроме того, в рамках мероприятий, организуемых Агентством в лагерях или за их пределами, а также на общинном уровне, отмечались все международные дни здоровья, такие, как Всемирный день здоровья, Всемирный день борьбы с курением и Всемирный день борьбы со СПИДом. В 1999/00 учебном году было продолжено осуществление ориентированной на молодежь информационно-просветительской программы по борьбе с курением, которая была успешно включена в учебную программу в подготовительных школах БАПОР в 1996/97 учебном году; эта программа была также расширена, в результате чего в настоящее время она охватывает учащихся, начиная с шестого класса и выше, учащихся центров профессионально-технического обучения и студентов педагогических факультетов. Помимо этого, во всех районах операций было развернуто осуществление проектов по обеспечению здоровой окружающей среды,

направленных на максимально активное вовлечение общин в деятельность, связанную с пропагандой сбережения водных ресурсов, проведением широкомасштабных кампаний по очистке загрязненных участков и осуществлением других мероприятий в области охраны окружающей среды. Из-за сокращения бюджетных ассигнований финансирование многодисциплинарной школьной программы санитарного просвещения по профилактике ВИЧ/СПИДа, которая осуществлялась с 1995 года, в отчетный период было прекращено.

46. *Специализированная медицинская помощь.* БАПОР оказывало содействие палестинским беженцам в получении специализированного медицинского обслуживания посредством частичного возмещения расходов, связанных с лечением в государственных больницах или больницах, принадлежащих НПО, и/или посредством заключения контрактов с больницами, принадлежащими НПО, или частными больницами, в зависимости от района операций. Специализированное медицинское обслуживание предоставлялось также непосредственно Агентством в одном лечебном учреждении на Западном берегу, а именно в рассчитанной на 43 койко-места больнице в Калькилии. За отчетный период БАПОР оказало помощь 46 311 пациентам, а объем оказанных услуг по госпитализации составил 138 240 койко-дней. Недостаточность финансирования по-прежнему ставила под угрозу устойчивость программы госпитализации, в связи с чем одной из главных задач стало эффективное использование имеющихся весьма ограниченных ресурсов. Соответственно были сохранены более строгие критерии направления пациентов к специалистам и стандартная ставка доплаты в размере 25 процентов, введенные в предыдущие годы. Поддержание на нынешнем уровне объема услуг по госпитализации в Ливане возможно только за счет взносов по линии внебюджетных ресурсов или перераспределения средств, выделенных для финансирования других программ или других районов операций. С учетом огромного напряжения, в котором функционирует программа госпитализации, был принят ряд мер по повышению эффективности осуществляемой деятельности с точки зрения затрат, которые помогли придать стабильность осуществлению основных услуг благодаря передаче койко-мест из

частных больниц в некоммерческие больницы, принадлежащие НПО.

47. *Укрепление потенциала.* Агентство продолжало делать упор на развитие людских ресурсов системы здравоохранения посредством базовой подготовки, подготовки по месту работы и учебы в ординатуре в качестве ключевого элемента повышения эффективности программ и качества медицинского обслуживания. Цель непрерывной подготовки по месту работы состояла в повышении квалификации персонала до уровня установленных стандартов. Такая подготовка охватывала реализацию стратегий в области здравоохранения, разработку стандартных норм в отношении оказания медицинской помощи в области охраны здоровья семьи, профилактику заболеваний и борьбу с ними, применение лабораторных методов, создание систем управленческой информации и общее управление качеством. По-прежнему поощрялась учеба в ординатуре местных высших учебных заведений. Агентство финансировало подготовку девяти специалистов в Университете Бир-Зейта, Американском университете в Бейруте и Иорданском институте науки и техники. Еще шесть медицинских работников занимались на краткосрочных курсах подготовки по вопросам общинного здравоохранения, которые четвертый год подряд проводились в Японии. В рамках весьма ограниченных людских и финансовых ресурсов, которыми оно располагало, Агентство продолжало изыскивать все возможные средства, чтобы оказывать основные услуги в прежнем объеме. С этой целью Агентство осуществляло программу подготовки кадров, направленную на повышение эффективности его старшего и среднего управленческого персонала, которая финансировалась Соединенными Штатами Америки и которая была разработана и осуществлялась во взаимодействии с Центром по борьбе с болезнями и их профилактике (ЦББ) (Атланта, Соединенные Штаты Америки), сотрудничающим с ВОЗ. Третий год подряд руководители программ из пяти районов операций БАПОР и представители палестинского министерства здравоохранения принимали участие в учебных семинарах-практикумах по вопросам эпидемиологии, проведения консультаций по вопросам охраны репродуктивного здоровья и общего управления качеством, которые были организованы совместно с ЦББ. В рамках этой программы основное внимание также уделялось:

подготовке научно-исследовательских проектов по вопросам оказания медицинской помощи в области охраны здоровья матери и ребенка, борьбе с неинфекционными заболеваниями и повышению качественного уровня осуществляемой деятельности за счет выполнения рекомендаций полевых групп, принятых во время проведения первой серии семинаров; совершенствованию навыков использования компьютерных программ в области эпидемиологии; повышению квалификации управленческого звена; и подготовке соответствующих учебных материалов для персонала, непосредственно занимающегося оказанием услуг. Конечными целями этой комплексной программы были создание группы инструкторов, способных обеспечить устойчивость программы благодаря передаче приобретенных знаний и навыков своим коллегам; проведение оценки своевременности и актуальности различных компонентов программы в области здравоохранения, а также внесение коррективов, направленных на повышение эффективности и рентабельности системы здравоохранения, созданной Агентством. Эту деятельность дополнял проводившийся — на постоянной основе в сотрудничестве с ЦББ — в целях усиления функций эффективности контроля, оценки и оперативной деятельности с учетом выявленных потребностей и установленных приоритетов постоянный обзор функционирования системы медицинской информации.

48. *Инфраструктура системы здравоохранения.* Деятельность БАПОР в области первичного медико-санитарного обслуживания осуществлялась через сеть, включающую 123 медицинских учреждения, расположенных как на территории лагерей беженцев, так и за их пределами. Благодаря специальному финансированию, которое обеспечивалось главным образом за счет средств, предназначенных для финансирования проектов, БАПОР продолжало работу по реконструкции медицинских учреждений или их переводу в другие помещения, если занимаемые ими помещения из-за отсутствия средств на профилактический ремонт настолько обветшали, что их восстановление стало экономически нецелесообразным. Агентство вело работу по привлечению дополнительных взносов на покрытие расходов по переводу на новое место некоторых медицинских учреждений, расположенных в помещениях, не

удовлетворяющих существующим требованиям, а также по реконструкции других помещений. Строительство, реконструкция и оснащение учреждений по оказанию первичной медицинской помощи способствовали повышению стандартов медицинского обслуживания и увеличению пропускной способности этих учреждений, что существенно сказалось на качестве медицинского обслуживания и частично компенсировало негативные последствия сокращения ассигнований в рамках регулярного бюджета. В течение отчетного периода были завершены или проводились работы по строительству/расширению девяти медицинских учреждений по первичному медико-санитарному обслуживанию в различных районах операций Агентства, и была сдана в эксплуатацию новая городская клиника в городе Газа.

49. *Улучшение санитарной обстановки.* Услугами в области улучшения санитарной обстановки, которые представлялись БАПОР в сотрудничестве с местными муниципальными органами, были охвачены примерно 1,2 миллиона палестинских беженцев (32 процента общей численности зарегистрированных беженцев), которые проживали в 59 официальных лагерях беженцев в пяти районах операций. В число оказываемых услуг входили удаление жидких отходов, создание дренажных систем для стока дождевой воды, снабжение безопасной в санитарном отношении питьевой водой, сбор и удаление твердых отходов и борьба с насекомыми-вредителями и грызунами. Агентство продолжало играть активную роль, особенно в секторе Газа, в планировании и осуществлении крупномасштабных проектов строительства систем канализации, дренажа и водоснабжения в лагерях и в расширении технических возможностей для сбора и удаления твердых отходов. После создания в 1993 году своей специальной программы улучшения санитарной обстановки в секторе Газа Агентство провело детальный анализ технической осуществимости и экономической целесообразности работ по сооружению систем канализации, дренажных систем для стока дождевой воды и систем удаления твердых отходов стоимостью 1,64 млн. долл. США и осуществило проекты, стоимость которых составила более 19,29 млн. долл. США. Стоимость других проектов и исследовательских работ, осуществление которых продолжалось в отчетный период, составляла 3,5 млн. долл. США. Стоимость проектов,

предложенных для осуществления при условии поступления дополнительных взносов, составила порядка 12,9 млн. долл. США. В Ливане, где была завершена подготовка технико-экономического обоснования и подробных технических проектов для восстановления и строительства объектов инфраструктуры водоснабжения и канализации в лагерях, Агентство не смогло приступить к строительству, поскольку Европейская комиссия все еще не провела окончательного рассмотрения заявок на участие в торгах. Проекты капитального строительства дополнялись такими мероприятиями по улучшению состояния лагерей на основе самопомощи, как асфальтирование дорог, для которых Агентство предоставляло строительные материалы, а общины — рабочих-добровольцев.

50. *Бюджетные и людские ресурсы.* Предлагаемый по регулярной программе в области здравоохранения на двухгодичный период 2000–2001 годов бюджет был определен в размере 107,7 млн. долл. США, что составляет примерно 17,6 процента общей суммы ассигнований Агентства по статье оперативных расходов. Предлагаемые ассигнования на осуществление проектов развития составляли 29,3 млн. долл. США. Из-за трудностей с финансированием средние расходы на здравоохранение в расчете на одного беженца за отчетный период оставались на уровне 13,5 млн. долл. США, что очень мало по сравнению с текущими расходами, которые несут другие учреждения, оказывающие аналогичные услуги в районе операций Агентства. Наибольшую долю в бюджетных ассигнованиях на цели здравоохранения, примерно 70 процентов, составляли ассигнования на медицинское обслуживание, включая медицинскую помощь и вспомогательные услуги, охрану здоровья семьи, профилактику заболеваний и борьбу с ними, стоматологические и лабораторные услуги, меры по физической реабилитации и госпитализацию. Остальная часть бюджета распределялась между услугами по обеспечению надлежащей санитарной обстановки в лагерях и программами в области дополнительного питания для уязвимых групп населения. Большая часть ассигнований на медицинское обслуживание — примерно 76 процентов — предназначалась на цели первичного медико-санитарного обслуживания, а остальные 24 процента — для оплаты основных услуг по госпитализации. Вместе с тем структура

расходов в разных районах операций была неодинаковой и зависела от местных условий, в том числе от доступности услуг, предоставляемых Агентством и/или государственными медицинскими учреждениями. Примерно 63 процента наличных средств, выделенных на программу в области здравоохранения, направлялось на покрытие расходов на содержание в общей сложности 3500 медицинских работников Агентства, набранных на местах, которые выполняют всю основную работу по программе. Из-за приостановки найма персонала численность сотрудников продолжала сокращаться ниже уровня, требуемого для удовлетворения возрастающих потребностей, в результате чего рабочая нагрузка на учреждения Агентства по оказанию первичной медицинской помощи оставалась высокой. Для уменьшения отрицательного воздействия такой рабочей нагрузки на качество оказываемых услуг были разработаны стандартные нормы в отношении оказания медицинской помощи, обеспечена подготовка сотрудников с целью достижения определенного уровня квалификации и была введена система предварительной записи в женских консультациях и детских поликлиниках, специализированных учреждениях по лечению неинфекционных болезней, специальных медицинских кабинетах, лабораториях и стоматологических учреждениях. Такой подход способствовал заметному повышению пропускной способности медицинских учреждений, сокращению времени ожидания пациентами приема у врача и увеличению времени, уделяемого медработниками каждому пациенту.

51. *Управление программами.* Стратегия Агентства в отношении совершенствования управления программой в области здравоохранения по-прежнему предусматривала, в первую очередь, укрепление институционального потенциала в целях повышения эффективности и обеспечения оптимального использования весьма ограниченных людских и финансовых ресурсов, достижение экономии за счет внедрения надлежащей технологии, позволяющей сокращать текущие расходы, и активизацию научных исследований в области здравоохранения в целях осуществления оценки целесообразности, актуальности, эффективности и результативности основных компонентов программы. За отчетный период был осуществлен ряд научно-исследовательских

проектов в области оценки качества предоставляемой медицинской помощи с помощью реалистичных показателей, а также оценки экономической эффективности различных услуг. Эти инициативы в отношении проведения научных исследований включали оценку качества медицинской помощи в женских консультациях и больницах, оценку рабочей нагрузки и показателей производительности труда и прогресса в отношении внедрения ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением при лечении туберкулеза, а также оценки нынешней практики выдачи рецептов на антибактерицидные средства и остроты проблемы заболеваемости железодефицитной анемией среди женщин репродуктивного возраста и детей в возрасте до трех лет. Результаты этих исследований были широко распространены в целях пересмотра методов лечения заболеваний и разработки соответствующих учебных программ, необходимых для удовлетворения выявленных потребностей и решения приоритетных задач. Кроме этого, для оценки некоторых аспектов состояния здоровья беженцев, таких, как численность беременных женщин со своей высокой степенью риска или масштабы охвата беженцев медицинским обслуживанием, например в рамках расширенной программы иммунизации Агентства, применялся ускоренный метод оценки. Агентство также разработало руководство по установлению норм в отношении оказания медицинских услуг, связанных с охраной здоровья матери и ребенка, и консультированию по применению методов контрацепции (в сотрудничестве с ЦББ и Кингстонским университетом, Соединенное Королевство); основным методам лабораторных исследований; биологической безопасности при проведении лабораторных работ. Оно привело свой фармакологический справочник в соответствие с перечнем основных лекарств, утвержденным ВОЗ. Эти руководства могут быть легко адаптированы и могут использоваться другими медицинскими учреждениями в странах региона.

52. *Сотрудничество с органами принимающих стран.* В рамках принятого на себя обязательства способствовать созданию, на основе имеющихся ресурсов, устойчивой системы здравоохранения в районах палестинского самоуправления БАПОР продолжало тесно сотрудничать с Палестинским органом в области здравоохранения и оказывать ему

содействие в реализации проектов, направленных на укрепление инфраструктуры здравоохранения. В рамках такого сотрудничества осуществлялись: реализация проекта в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи в Газе; совместная учебная программа в области эпидемиологии и охраны репродуктивного здоровья и согласование графиков иммунизации между Агентством и Палестинским органом. Между БАПОР, Палестинским органом и Европейским сообществом продолжался активный диалог с целью достижения взаимопонимания относительно введения в строй и будущего функционирования Европейской больницы в секторе Газа (см. пункт 207). Агентство сотрудничало с Палестинским органом и донорами в вопросах строительства медицинской лаборатории на Западном берегу (см. пункт 190 ниже), модернизации больницы БАПОР в Калькилье на Западном берегу (см. пункт 191 ниже) и укрепления соответствующей инфраструктуры в целях улучшения санитарной обстановки в секторе Газа (см. пункт 208 ниже). Старший медицинский персонал БАПОР принимал участие в работе всех технических комитетов Палестинского органа, занимающихся практическими аспектами политики в области здравоохранения, и во всех связанных с вопросами охраны здоровья совещаниях, конференциях и исследованиях, которые организовывались Палестинским органом в сотрудничестве с ВОЗ, ЮНИСЕФ и донорами. Агентство поддерживало также тесное сотрудничество с министерствами здравоохранения Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, в том числе посредством обмена информацией, координации мер по борьбе с заболеваниями и участия в национальных конференциях и кампаниях иммунизации. Правительства Иордании и Сирийской Арабской Республики удовлетворяли ежегодные потребности Агентства в вакцине, используемой для борьбы с гепатитом В. Проекты БАПОР по модернизации систем канализации, дренажных систем и систем водоснабжения в лагерях беженцев осуществлялись в координации с местными властями и дополнялись финансируемыми правительствами проектами, направленными на улучшение санитарной обстановки в лагерях или на подключение соответствующих систем канализации и водоснабжения к городским либо региональным

сетям, в частности в Иордании и Сирийской Арабской Республике.

53. *Сотрудничество с ВОЗ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.* ВОЗ продолжала осуществлять технический надзор за программой БАПОР в области здравоохранения путем предоставления руководящих сотрудников программы старшего уровня и оказания постоянной технической поддержки. В соответствии с долгосрочными договоренностями ВОЗ (региональное отделение для Ближнего Востока) безвозмездно направила в порядке командирования Директора Агентства по вопросам охраны здоровья и покрывала расходы на финансирование трех должностей руководителей отделений штаб-квартиры на местах, а также снабжала Агентство технической литературой и научными публикациями. БАПОР участвовало в международных и межрегиональных совещаниях ВОЗ и отмечало все международные дни здоровья. В рамках издавна установившегося сотрудничества ЮНИСЕФ предоставил Агентству на безвозмездной основе вакцину, необходимую для проведения иммунизации против шести детских болезней, в частности таких, как полиомиелит, дифтерия, коклюш, столбняк, корь и туберкулез. На Западном берегу и в секторе Газа эта безвозмездная помощь распространялась по каналам Палестинского органа. Помимо этого, ЮНИСЕФ поддержал программу дегельминтизации учащихся школ в Иордании и поставил оборудование, необходимое для выявления дефектов слуха в Иордании и на Западном берегу.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

54. *Цели.* Задача Программы чрезвычайной помощи и социальных услуг — поддержать тех палестинских беженцев, которые находятся в самом неблагоприятном социально-экономическом положении, и способствовать достижению ими самообеспеченности. Программа предполагает также ведение строгого учета палестинских беженцев для определения того, имеют ли они право пользоваться всеми услугами Агентства.

55. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2000 года в БАПОР было зарегистрировано 3,7 млн. палестинских беженцев, что на

3,1 процента больше по сравнению с показателем в 3,6 млн. на 30 июня 1999 года (см. приложение I, таблицу 1). Как и в предыдущий отчетный период, темпы роста числа беженцев отражали темпы естественного прироста населения, и большинство просьб о внесении изменений в анкеты было связано с регистрацией рождений, браков и смертей. Наибольшее число беженцев зарегистрировано в Иордании (42 процента от общего числа лиц, находящихся на попечении Агентства), за которой следуют сектор Газа (22 процента), Западный берег (15,6 процента), Сирийская Арабская Республика (10,3 процента) и Ливан (10,1 процента). 36,5 процента зарегистрированных беженцев составляли дети в возрасте до 15 лет, 54 процента — лица в возрасте от 16 до 59 лет и 9,5 процента — лица в возрасте 60 лет и старше. Примерно одна треть зарегистрированных беженцев проживала в 59 лагерях беженцев в районах операций, а остальные беженцы расселились в городах и деревнях (см. приложение I, таблицу 2). В течение отчетного периода возросло число беженцев, подавших просьбы об обновлении своих регистрационных данных в БАПОР, особенно в Иордании. В связи с этим из числа старших руководителей полевых отделений и штаб-квартиры была образована рабочая группа для обновления руководящих принципов регистрации палестинских беженцев. Агентство, как и прежде, сводило все данные, относящиеся к зарегистрированным беженцам, в семейные досье (образующие исторический архив данных о зарегистрированных беженцах за 50 лет работы БАПОР) путем объединения «бывших кодов» (прежних регистрационных номеров) в рамках этих досье. К концу отчетного периода было объединено 250 013 учетных карточек в соответствующих 337 116 досье.

56. *Единая система регистрации.* Были достигнуты новые успехи в осуществлении проекта внедрения единой системы регистрации (ЕСР), которая призвана объединить две существующие компьютеризованные базы данных — регистрационную базу данных и базу социально-экономических данных — и архив, состоящий из семейных досье. Продолжались контакты с внешними сторонами, и внешними экспертами по архивным вопросам было проведено соответствующее исследование в целях

компьютеризации бумажных архивов с семейными досье и объединения их с уже существующими компьютеризованными компонентами ЕСР. Реализацию проекта предполагалось начать после того, как будут получены внебюджетные взносы. Была проведена большая работа по видоизменению устаревшей системы регистрации на местах, и на основе координации усилий с внешними консультантами были детально изучены потребности пользователей, а также комплексное предложение по проекту. При наличии средств в следующем отчетном периоде предполагалось начать разработку и внедрение новой системы регистрации на местах с открытой архитектурой, позволяющей увязать ее в будущем с другими базами данных БАПОР. Система социального обследования на местах, которая в отчетный период была полностью децентрализована во всех полевых отделениях и районах операций, теперь полностью вступила в действие, и в нее был внесен ряд изменений, призванных еще больше усовершенствовать эту систему. Находящаяся в штаб-квартире (Амман) группа специалистов по ЕСР продолжала оказывать помощь на местах, командирова своих сотрудников и организуя соответствующие практикумы. Для дальнейшего совершенствования системы поддержки программ на местах, во всех районах операций были учреждены должности администратора единой системы регистрации на местах. Группа и Отдел социальных услуг начали разработку системы информации о неправительственных организациях, призванной поддержать усилия по налаживанию деловых контактов в связи с проводимыми программами и мобилизации средств на местах.

57. *Программа помощи особо нуждающимся.* БАПОР продолжало оказывать помощь семьям беженцев, которые были не в состоянии удовлетворять свои основные потребности в продуктах питания и жилье и другие насущные потребности. Основными видами помощи семьям, относящимся к категории особо нуждающихся лиц (ОНЛ), были продовольственная помощь, восстановление жилья, выборочная денежная помощь, выдача субсидий на госпитализацию и предоставление привилегий при поступлении в учебные центры БАПОР. Число беженцев в домохозяйствах, отвечавших строгим критериям отбора, — отсутствие взрослых мужчин, способных обеспечивать семью, и отсутствие иных

подающихся выявлению источников финансовой поддержки в объеме, превышающем установленный нижний предел, — увеличилось на 3,5 процента: с 200 078 на 30 июня 1999 года до 207 150 на 30 июня 2000 года (см. приложение I, таблицу 3). Доля ОНЛ в общем числе зарегистрированных беженцев незначительно выросла — с 5,52 до 5,54 процента. Доля беженцев, охваченных этой программой, по-прежнему оставалась самой высокой в Ливане (10,8 процента) и секторе Газа (8,6 процента), а самой низкой — в Иордании (2,6 процента). Была образована внутренняя рабочая группа для обзора и уточнения критериев отбора ОНЛ для этой программы; группа предложила внести ряд усовершенствований в критерии, а также процедуры и порядок управления этой программой.

58. *Продовольственная помощь.* Каждый бенефициар из числа ОНЛ имел право получать на ежеквартальной основе пять основных продовольственных товаров (муку, рис, сахар, молоко и растительное масло) и денежную субсидию из расчета 40 долл. США на человека в год. В Ливане выделялась также чечевица. Задержки с получением денежных средств и некоторых продовольственных товаров в отчетный период потребовали внесения коррективов в график оказания продовольственной помощи и привели к сбоям в процессе оказания помощи беженцам. Продовольственная помощь, оказанная БАПОР 53 589 особо нуждающимся семьям, была одним из важнейших элементов системы обеспечения выживания в районах, где высок уровень безработицы и нередки колебания цен на продовольственные товары на местных рынках.

59. *Выборочная денежная помощь.* Выплата средств из регулярного бюджета на оказание выборочной денежной помощи, приостановленная в августе 1997 года, была частично возобновлена в январе 2000 года. В период с января по июнь 2000 года мелкие субсидии, в среднем по 140 долл. США, были на индивидуальной основе выплачены 1766 семьям, оказавшимся в особенно серьезном положении в результате таких чрезвычайных происшествий, как утраты имущества или источников дохода в результате пожара, наводнения, смерти главы семьи или основного кормильца или утраты ими трудоспособности. По оценкам, потребность в выборочной денежной

помощи испытывали примерно 10 717 особо нуждающихся семей — 20 процентов от общего числа беженцев, находящихся на попечении Агентства. Скромные ассигнования на эти цели в размере 500 000 долл. США позволили бы Агентству удовлетворить только потребности, вызванные кризисными ситуациями в общинах беженцев.

60. *Восстановление жилья.* Используя средства, выделенные на финансирование проектов, БАПОР восстановило в общей сложности 217 единиц жилья для особо нуждающихся семей, в то время как за предыдущий отчетный период было восстановлено 1305 единиц жилья. Работы по восстановлению жилья велись либо на основе самопомощи, когда Агентство предоставляло финансовую и техническую помощь, а семьи, которым она была адресована, — добровольную рабочую силу, либо с привлечением базирующихся в лагерях мелких подрядчиков с целью создания рабочих мест в общинах беженцев. Имеющихся ресурсов по-прежнему не хватало для удовлетворения выявленных потребностей. По оценкам, 13 397 особо нуждающихся семей — 25 процентов от общего числа семей, находящихся на попечении Агентства, — насчитывающих 51 787 человек, по-прежнему жили в условиях, не отвечающих даже минимальным требованиям с точки зрения конструктивной прочности, гигиены, вентиляции и жилой площади по отношению к размеру семьи. По состоянию на 30 июня 2000 года для ремонта или реконструкции 2298 единиц жилья, уже определенных как жилье, нуждающееся в срочном ремонте, требовалось, по оценкам, 12 526 400 долл. США.

61. *Программа борьбы с нищетой.* Главной целью этой программы была, как и прежде, борьба с нищетой на микроуровне посредством профессионального обучения (ремесленные специальности получили 1209 человек), организации в общинных центрах лекций, посвященных причинам нищеты, обучения основам предпринимательства и/или предоставления кредитов. Хотя получателями кредитов нередко становились особо нуждающиеся семьи, этот вид финансовой помощи включал также предоставление займов и другим частным лицам и группам через механизмы гарантированного кредитования на уровне групп. Большинство займов выдавалось на

сумму от 500 до 10 000 долл. США. Благодаря привлечению внешних консультантов и проведению отдельной внутренней оценки программы была обеспечена реструктуризация, в рамках которой были пересмотрены процедуры и системы, процентные ставки, банковские соглашения, условия погашения кредитов и штатное расписание. Выражалась надежда на то, что это позволит добиться новых успехов в обеспечении самокупаемости кредитных операций и повышении эффективности. Ввиду дефицита финансовых средств у Агентства ассигнований на наем специалиста по кредитам в штаб-квартире (Амман) для оказания общей стратегической и технической помощи программам на местах выделено не было, что серьезно затруднило осуществление программы борьбы с нищетой. Несмотря на это, благодаря успешному развитию микропредприятий, из списков особо нуждающихся семей в Агентстве было вычеркнуто 118 семей, 647 групп пользовались механизмами гарантированного кредитования на уровне групп и 1209 человек обучились соответствующим ремеслам или прошли специализированную подготовку, приобретя навыки, пользующиеся спросом на рынке. В общей сложности за отчетный период программой борьбы с нищетой было охвачено 2074 участника.

62. *Программы социального развития.* Количество организаций на базе общин (ОБО) и финансируемых Агентством центров в лагерях увеличилось с 131 по состоянию на середину 1999 года до 133 на середину 2000 года. В их число входят 71 центр по осуществлению программ для женщин, 27 молодежных центров и 35 общинных центров реабилитации для лиц с расстройствами физического и психического здоровья. ОБО продолжали играть важную роль в жизни общин беженцев, в которых они действовали. Эти организации, управляемые по большей части местными общинами и насчитывающие большое число добровольцев как в администрации, так и на уровне осуществления программ, проводили широкий круг мероприятий в сфере социального развития на базе общин, включая предоставление возможностей для профессионального обучения женщинам и инвалидам; осуществление проектов и организацию подготовки, направленных на создание прибыльных микропредприятий; организацию просветительских лекций и кампаний

по вопросам, представляющим интерес для общин; создание вспомогательных служб для женщин (таких, как детские сады и юридические консультации) и общественные и культурно-развлекательные мероприятия. Общинные центры реабилитации делали упор на реабилитацию и интеграцию в общество беженцев-инвалидов за счет создания общинных реабилитационных служб, которые оказывали такие вспомогательные услуги, как посещение больных на дому, обучение членов семей и сотрудников по вопросам реабилитации, диагностика, ремонт ортопедических средств и направление больных, по мере необходимости, в специализированные учреждения. ОБО продолжали поощрять активное участие населения и практику самопомощи для обеспечения того, чтобы программы отвечали меняющимся местным потребностям. Помимо обучения традиционным ремеслам, таким, как шитье и декоративное составление букетов, велось обучение широкому кругу новых и пользующихся большим спросом на рынке специальностей, включая работу на компьютере, изготовление гардин, фотографию, английский язык и теорию автовождения. Агентство анализировало учебные программы и выдаваемые выпускникам сертификаты, стремясь к тому, чтобы они способствовали устройству выпускников на работу. Предполагалось, что широкий круг организуемых центрами пропагандистских кампаний по социальным, медицинским, гендерным и правовым вопросам и проблеме инвалидности окажет как краткосрочное, так и долгосрочное влияние на жизнь местных общин в целом. Круг тем был весьма широк: от насилия в отношении женщин, жестокого обращения с детьми, профилактики наркомании, урегулирования конфликтов, гражданских прав и демократических традиций до выявления и профилактики инвалидности, ранних и межсемейных браков, первой медицинской помощи и хранения пищевых продуктов. Беженцы были широко представлены как среди бенефициаров программ (64 576 человек на 30 июня 2000 года), так и среди добровольцев, организующих эти мероприятия. На первую половину 2000 года были запланированы специальные мероприятия в честь пятидесятой годовщины создания БАПОР. По мере возможности создавались или расширялись детские сады и детские игровые центры, призванные помочь в деле ухода за детьми тем женщинам, которые в

противном случае не смогли бы полноценно участвовать в мероприятиях и учебных занятиях ЦПЖ и извлекать из них пользу. Механизмы гарантированного кредитования на уровне групп для женщин и аналогичные возможности для получения дохода были расширены таким образом, чтобы охватить большее число беженцев. Две юридические консультации в Иордании — первые учреждения подобного рода — продолжали оказывать консультационные и юридические услуги нуждающимся в них женщинам, устанавливая более прочные связи с правозащитными НПО.

63. *Прогресс в деле достижения самообеспеченности.* При осуществлении программ социальных услуг БАПОР, как и прежде, стремилось из «поставщика услуг» превратиться в «посредника», делая упор на таком сценарии развития общин, который способствовал бы участию, расширению прав, самообеспеченности, созданию организационных структур, приносящей доход деятельности и развитию навыков планирования и осуществления проектов и управления. В соответствии с пятилетним планом Отдела чрезвычайной помощи и социальных услуг (ОЧПСУ) (1995–1999 годы) Агентство держало курс на укрепление организационного потенциала ОБО, с тем чтобы они могли самостоятельно управлять своими программами и обеспечивать их ресурсами и в конечном итоге добились полной административной и финансовой самостоятельности. С этой целью персонал ОЧПСУ на протяжении всего отчетного периода продолжал оказывать значительный объем помощи ОБО и их местным руководящим комитетам. Она включала в себя техническую помощь в деле планирования, осуществления и оценки программ; обучение членов комитетов управленческим навыкам; помощь в установлении деловых контактов для мобилизации средств и/или укрепления партнерских связей с внешними источниками ресурсов (такими, как местные и международные НПО и т.д.); и предоставление субсидий для частичного покрытия текущих расходов центров до тех пор, пока они не обретут финансовую самостоятельность. Продолжалась разработка и расширение учебных программ и услуг ОБО, направленных на организацию приносящей доход деятельности, и поощрялась и поддерживалась разработка жизнеспособных проектов такой деятельности. По состоянию на середину 2000 года

из 133 ОБО 70 добились полной финансовой самостоятельности, а 63 по-прежнему черпали часть своих средств из внешних источников. В штаб-квартире (Амман) был разработан комплексный план развития людских ресурсов для повышения квалификации основного персонала ОЧПСУ (такого, как новые социальные работники в общинах), оказывающего поддержку комитетам ОБО. Сорок одна ОБО, в основном на Западном берегу и в секторе Газа, зарегистрировалась как самостоятельное юридическое лицо. Судя по всему, это значительно укрепило моральный дух руководителей ОБО и их уверенность в том, что они способны добиться самообеспеченности. Вообще говоря, ОБО, помимо оказываемых ими услуг, смогли создать для своих общин некий экономически значимый продукт, имеющий немалую стоимость. По оценкам, стоимость труда добровольцев, субсидий и взносов натурой, источником которых стали ОБО, составила за отчетный период 1 475 516 долл. США. Наконец, с истечением пятилетнего планового периода, штаб-квартирой была разработана оценочная методика для определения того, что было достигнуто в течение этого периода, оценки нынешних уровней самостоятельности ОБО и составления плана будущих действий, необходимых для достижения оставшихся целей.

64. *Бюджет по программе и административное руководство.* Предлагаемый на 2000–2001 годы бюджет программы чрезвычайной помощи и социальных услуг составлял 62,4 млн. долл. США для регулярных программ, т.е. немногим более 10 процентов от общего объема регулярного бюджета Агентства. Предлагаемые расходы по проектам на 2000–2001 годы составляли 24,4 млн. долл. США. Большая часть бюджета, 25,7 млн. долл. США в 2000 году, была выделена на оказание помощи беднейшей группе беженцев — особо нуждающимся семьям. Оказанием этой помощи занимались 225 социальных работников, составлявших наибольшую долю персонала ОЧПСУ. На осуществлении этой программы негативно сказались ограничения на набор персонала, увеличившие рабочую нагрузку имеющихся сотрудников. Например, средняя нагрузка социальных работников, примерно 300 семей в год, превышала рекомендуемый средний показатель в 250 семей в год. Из 526 должностей сотрудников по оказанию

чрезвычайной помощи и социальных услуг 62 (примерно 12 процентов) были в отчетный период вакантными.

65. *Сотрудничество с властями принимающих стран и неправительственными организациями.* Реализуемые БАПОР программы социального развития осуществлялись в тесном сотрудничестве с властями принимающих стран, неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций. Активизировалось сотрудничество с местными и международными неправительственными организациями, и одновременно с укреплением координации усилий с существующими партнерами подыскивались потенциальные новые партнеры, ставящие перед собой те же задачи, что и Агентство: улучшение качества жизни беженцев, расширение прав обездоленных групп (женщин, молодежи, детей и инвалидов) и поощрение развития общин. Предоставляемые НПО и организациями системы Организации Объединенных Наций возможности для профессиональной подготовки в таких областях, как организационное строительство, оценка и осуществление проектов и гендерная проблематика, использовались также и персоналом ОЧПСУ, и членами местных комитетов ОБО. Работа велась одновременно по двум направлениям: установление максимально тесных партнерских связей с НПО и, когда это целесообразно, интеграция ОБО в существующие структуры НПО и/или государственных служб. Новообразованные объединения и форумы ОБО, взаимодействующие со структурами НПО, способствовали более эффективной координации усилий между их членами и реализации совместных проектов. По сравнению с предыдущими годами заметно возрос объем помощи международных НПО ОЧПСУ в Сирийской Арабской Республике, благодаря чему была оказана существенная поддержка программе реабилитации инвалидов на базе общин за счет организации новой специализированной подготовки, стимулирования информационно-просветительской работы в общинах и строительства и ремонта центров реабилитации. Особенно тесными координация усилий и сотрудничество с палестинской администрацией и другими местными и международными НПО были, как и прежде, на Западном берегу и в Газе. Совместная деятельность включала проведение

ряда культурных и общественных мероприятий в центрах женской проблематики, совершенствование работы общинных реабилитационных служб, направление лиц с физическими недостатками в соответствующие медицинские и реабилитационные учреждения, специализированную подготовку, организацию летних лагерей для общения инвалидов с трудоспособными молодыми людьми и другие культурно-развлекательные мероприятия. Штаб-квартира, стремясь оказать полевым отделениям помощь в установлении деловых контактов, завершала разработку компьютеризованной базы данных по НПО, в которой сводится воедино основная информация о соответствующих НПО, учебных заведениях и учреждениях, способствующих социальному развитию в общинах беженцев. Эта база данных в конечном итоге поможет полевым отделениям извлечь максимальную пользу из существующих партнерских связей с кругами, не связанными с БАПОР, и выявить новых потенциальных партнеров, действующих в пяти районах операций БАПОР и в регионе в целом.

66. *«Проблема 2000 года».* Группа специалистов ЕСР, координируя свои усилия с Отделом информационных систем, проделала в полевых отделениях большую работу для подготовки всего соответствующего программного обеспечения ЕСР к работе в новом тысячелетии. Благодаря этим совместным усилиям при наступлении нового тысячелетия не возникло никаких проблем. В конце 1999 года были приняты особые меры для того, чтобы подстраховаться от любых проблем, связанных с переходом к 2000 году. Вышеупомянутый переход прошел для этой системы безболезненно.

67. *Поставки товаров по линии чрезвычайной помощи.* В сентябре 1999 года ливанские власти снесли жилые постройки 30 перемещенных семей в Сикке, близ лагеря Эйн эль-Хильва в районе Сайды. БАПОР передало выселенным и оставшимся без крова семьям предметы чрезвычайной помощи, включая одеяла, матрацы, наборы кухонной утвари и продовольствие. Для того чтобы облегчить их тяжелую участь и помочь им найти временное жилье, БАПОР оказало этим семьям единовременную экстренную денежную помощь.

D. Приносящая доход деятельность

68. *Цели.* В рамках осуществляемой БАПОР программы организации приносящей доход деятельности продолжалось оказание поддержки малым и микропредприятиям беженцев путем обеспечения инвестиций и предоставления займов для пополнения оборотных средств через находившиеся на местах оборотные кредитные фонды, а также путем оказания технической помощи мелким предпринимателям. Целями этой программы были, как и прежде, создание рабочих мест, организация приносящей доход деятельности, сокращение уровня нищеты и расширение возможностей беженцев. По сравнению с предыдущим отчетным периодом возможности этой программы и ее охват существенно возросли. В течение нынешнего отчетного периода по линии этой программы палестинским предприятиям было предоставлено 10 875 займов на сумму 13,2 млн. долл. США. Предоставляя кредиты и займы женщинам, Агентство продолжало уделять особое внимание женщинам, владеющим микропредприятиями. С начала осуществления программы беженцам на Западном берегу и в секторе Газа было предоставлено в общей сложности 32 568 займов.

Сектор Газа

69. В отчетный период программа микрофинансирования Агентства в секторе Газа удостоилась международной премии 1999 года «Новаторские проекты развития», которая присуждается базирующейся в Эр-Рияде Программой арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД), в области борьбы с нищетой и ее искоренения. Награждение этой престижной премией означало признание способности Агентства предоставлять палестинским беженцам услуги по организации приносящей доход деятельности на базе предприятий. Работа БАПОР по налаживанию приносящей доход деятельности велась, как и прежде, в основном в секторе Газа, хотя программа на Западном берегу быстро сокращала отрыв от первой программы с точки зрения охвата населения. В Газе руководство программой организации приносящей доход деятельности осуществляют центральный офис в

Газе и филиал в Хан-Юнисе. Эта программа — одна из считанных программ кредитования на Ближнем Востоке и в Северной Африке, которые стали самокупаемыми. В 1999 году накладные и инвестиционные расходы этой программы в размере 1,18 млн. долл. США были покрыты за счет поступлений в размере 1,63 млн. долл. США. В отчетный период в секторе Газа улучшилась общая социально-экономическая ситуация благодаря позитивному влиянию, которое оказало сокращение числа случаев закрытия границ, приведшее к активизации торговли и движения рабочей силы. Валовой внутренний продукт и валовой национальный продукт на Западном берегу и в Газе выросли в реальном выражении на 6,0 и 7,0 процента, соответственно², в результате чего уже второй раз начиная с 1994 года произошло повышение уровня доходов. Эта повышательная тенденция в экономике сопровождалась снижением скорректированного уровня безработицы с 25 до 22 процентов, хотя в Газе уровень безработицы остается более высоким — 27,3 процента. Кроме того, возможности для трудоустройства и доходы были в разных местах неодинаковыми: 46 процентов жителей лагерей беженцев работали непрерывно не более шести месяцев подряд. Кроме того, 33 процента населения Газы жило за чертой бедности, причем обитатели лагерей беженцев находились в худшем положении, чем остальное население. Для того чтобы улучшить участь этих людей, программой была предусмотрена работа с предприятиями формального сектора, способными создавать рабочие места для безработных, и неформальными и микропредприятиями, которые могли бы стать источником доходов для неимущих семей. Кредиты таким предприятиям предоставлялись путем использования гибких залоговых и гарантийных механизмов, в том числе на основе бизнес-планов, а также индивидуальных, групповых и чековых гарантий. Несмотря на то, что за отчетный период дополнительных средств для пополнения оборотного капитала получено не было, количество предоставленных займов возросло с 7014 (на сумму 8,33 млн. долл. США) за предыдущий отчетный период до 8135 (на сумму 10,20 млн. долл. США) в текущий период.

70. *Программа кредитования микропредприятий.* Программа организации приносящей доход деятельности в Газе состояла из четырех подпрограмм. Три из них предусматривали

предоставление кредитов различным целевым группам, а четвертая — профессиональную подготовку предпринимателей. Крупнейшей из этих подпрограмм была программа кредитования микропредприятий (КМП), в рамках которой займы в форме оборотных средств были предоставлены более чем 20 000 микропредприятий, действующих в секторе Газа. В условиях экономики Газы микропредприятия — в том числе в неформальном секторе — производили товары или оказывали услуги, ориентированные главным образом на местный рынок, где добавленная стоимость таких товаров и услуг обычно мала. Доходы владельцев микропредприятий были, как правило, низкими, а работали на этих предприятиях в основном малоимущие. Несмотря на то, что микропредприятия представляют собой крупнейший сектор палестинской экономики, большинство из них не имели возможности получать кредиты от банков, поскольку они не могли предоставить требуемых банками залоговых гарантий. Для восполнения этого недостатка программа КМП предусматривала предоставление займов в форме оборотных средств на индивидуальной основе и с использованием методики дифференцированного кредитования, благодаря которой заемщики могли повторно получать кредиты на нужды развития своих предприятий. Программа КМП оставалась наиболее быстро растущей подпрограммой в Газе. За отчетный период в рамках этой программы был предоставлен 4731 заем на сумму 5,41 млн. долл. США, а годовой показатель погашения оставался на уровне 95 процентов. С начала осуществления этой программы 6076 человек получили 13 443 займа на сумму 14,48 млн. долл. США. На иждивении у владельцев этих микропредприятий находились 36 456 человек, которые также пользовались полученным доходом, и это означало, что посредством займов в рамках программы КМП была оказана социально-экономическая помощь 3,65 процента населения Газы.

71. В рамках подпрограммы кредитования групп с солидарной ответственностью (КГСО) также выделяются краткосрочные займы для создания фонда оборотных средств, которые, однако, предоставляются только женщинам, работающим на микропредприятиях, или женщинам-владельцам микропредприятий, которые считаются наименее обеспеченными из числа неимущих лиц,

занимающихся предпринимательской деятельностью. Весь состав управленческих кадров КГСО оперативного уровня и сотрудников, занимающихся вопросами кредитования, укомплектован женщинами. Займы для создания фонда оборотных средств в рамках подпрограммы КГСО предоставлялись на основе системы групповых гарантий и с применением методики дифференцированного кредитования. Доступ к кредитам женщины получали в том случае, когда они организовывались в группы с солидарной ответственностью и предоставляли гарантии по займам друг друга. Группы могли получить новые займы только в том случае, если все члены группы своевременно производили платежи в счет погашения своей задолженности. После погашения в установленный срок своего займа каждый член группы приобретал право на получение более крупного займа, если того требовали его деловые интересы. Эта подпрограмма остается одной из наиболее успешных механизмов кредитования для женщин в ближневосточном регионе с годовым показателем погашения займов 97,36 процента. Она была полностью самокупаемой, расходы на персонал и накладные расходы покрывались за счет процентных поступлений по 3247 займам, составлявших 2,8 млн. долл. США ежегодно. К концу июня 2000 года в рамках этой подпрограммы было предоставлено 13 999 займов на общую сумму в 10,26 млн. долл. США. Эти кредиты были выделены 4977 женщинам, имеющим на иждивении 29 862 человека. Иными словами, благодаря этим кредитам социально-экономическая помощь была оказана 3 процентам населения Газы.

72. В рамках подпрограммы создания и развития малых предприятий (ПМП), которая является старейшим кредитным механизмом Агентства, займы предоставляются на пополнение фонда оборотных средств и капитальные инвестиции новым и действующим предприятиям в промышленности и секторе услуг в порядке содействия созданию новых рабочих мест, развитию экспорта и импортозамещению. Кредитование в рамках ПМП превышает по объему кредитования по подпрограммам КМП и КГСО и имеет более широкий круг задач в области развития. Сумма предоставляемых займов колеблется от 3000 до 70 000 долл. США со средним сроком погашения 28 месяцев и с отсрочкой в два месяца. За рассматриваемый период

в рамках ПМП были предоставлены займы на сумму в 2 млн. долл. США 157 предприятиям, благодаря чему удалось создать и сохранить 350 рабочих мест. При базовых ресурсах в размере 7,93 млн. долл. США в рамках этой программы было выделено в общей сложности 810 займов на сумму в 12,58 млн. долл. США, а показатель погашения оставался на уровне 95,16 процента.

73. Программа профессиональной подготовки работников малых и микропредприятий (ППРММП) оказывает предпринимательскому сообществу услуги нефинансового характера и способствует созданию рабочих мест и социально-экономическому развитию путем оказания поддержки в развитии малых предприятий и поощрения к предпринимательской деятельности за счет обучения деловым навыкам. Эта учебная подпрограмма является самой мелкомасштабной подпрограммой в рамках программы создания источников доходов в Газе, однако ее дальнейшая судьба представляется неопределенной в связи с нехваткой финансирования со стороны доноров. Несмотря на это, она является единственной программой профессиональной подготовки предпринимателей, в рамках которой регулярно преподавался стандартный набор курсов, призванных удовлетворить потребности владельцев малых предприятий. В рамках указанной подпрограммы была разработана учебная программа на арабском языке для 30 краткосрочных курсов подготовки предпринимателей, которые проводились группой из 25 местных преподавателей, работавших по контрактам на почасовой основе. Несмотря на то, что эта подпрограмма финансировалась исключительно за счет средств, поступавших от доноров, за отчетный период она достигла высокой затратной эффективности, поскольку удалось добиться почти 100-процентного покрытия непосредственных расходов на проведение каждого из этих учебных курсов за счет платы за обучение. За отчетный период по линии ППРММП обучение на 40 курсах прошли 810 слушателей.

Западный берег

74. Подпрограмма КМП на Западном берегу является самой быстро развивающейся подпрограммой кредитования Агентства. Управление финансовыми и информационными

системами, счетами и администрацией осуществляется из регионального отделения в Иерусалиме, а руководство кредитными операциями и информационно-рекламной деятельностью — из отделения в Наблусе. За отчетный период было открыто два вспомогательных отделения в Дженине и Тулькарме в качестве филиалов Наблусского отделения. На первом этапе внедрения подпрограммы КМП на Западном берегу информационно-рекламная деятельность первоначально осуществлялась только в северной части Западного берега, чтобы уделять в рамках подпрограммы основное внимание наиболее бедным общинам, в которых до 28 процентов населения проживало за чертой бедности. В течение третьего квартала 2000 года в рамках подпрограммы предполагается открыть третье вспомогательное отделение в Калькильи и два новых отделения в Хеброне и Бейтлахме. С введением в действие этих шести отделений и вспомогательных отделений подпрограмма будет обеспечивать финансовые и посреднические услуги для наиболее бедных районов Западного берега. К концу отчетного периода по линии подпрограммы КМП было предоставлено 4118 займов на сумму в 4,16 млн. долл. США, а годовой показатель погашения займов сохранялся на уровне 95 процентов. Помимо подпрограммы КМП на Западном берегу также осуществляется такая же подпрограмма для малых предприятий, как и в Газе, в рамках которой было предоставлено 225 кредитов на сумму в 2,83 млн. долл. США.

Е. Программа мирного строительства

75. *Цели.* С октября 1993 года по декабрь 1999 года программа мирного строительства (ПМС) БАПОР, осуществление которой было начато после подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению между Организацией освобождения Палестины и Израилем, является основным каналом проектного финансирования из внебюджетных средств для мероприятий, осуществлявшихся в рамках программ Агентства в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг, а также в области организации приносящей доход деятельности. Средства, выделенные для ПМС в течение более чем шестилетнего периода осуществления программы, самым

непосредственным и осязаемым образом способствовали улучшению общих условий жизни беженцев, а также созданию возможностей для получения работы и развития инфраструктуры. После принятия бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов, который разделен бюджет Агентства на регулярный бюджет и бюджет по проектам, все новые поступления в неосновной бюджет перечислялись в бюджет по проектам. В январе 2000 года была введена новая программа «Проекты на 2000–2001 годы» для контроля за всеми взносами в двухгодичный бюджет по проектам.

76. *Практическая реализация.* В течение рассматриваемого периода средства ПМС позволили БАПОР завершить строительство 12 школ, 32 дополнительных учебных кабинетов, одного кабинета профессиональной подготовки, двух резервуаров для воды и восьми туалетов, поликлиники, центра медицинского обслуживания и модернизировать еще один центр медицинского обслуживания, расширить центр охраны здоровья матери и ребенка, создать общинный центр реабилитации, а также молодежный центр. Благодаря ПМС Агентству удалось завершить восстановление 154 жилищ для особо нуждающихся и еще 141 жилище находится на этапе ремонта или восстановления. Завершен ряд элементов программы улучшения санитарной обстановки в секторе Газа (таких, как строительство коллектора для водонасосной станции и напорного трубопровода), а осуществление других компонентов до сих пор продолжается. Также в рамках сектора оздоровления окружающей среды проведен анализ осуществимости строительства системы ливневой канализации и дренажно-канализационной системы в ряде лагерей на Западном берегу, строительства канализационной системы в Хан-Дануне (Сирийская Арабская Республика), а также строительства и ремонта дорожек и дренажных каналов. К числу проектов в области инфраструктуры лагерей, осуществлявшихся на середину 2000 года, относятся строительство медицинских лабораторий общественного здравоохранения на Западном берегу; строительство ряда школ и многочисленных дополнительных учебных кабинетов в рамках всех программ Агентства; создание центра по программе для женщин и двух общинных центров

реабилитации; крупный проект строительства дренажно-канализационной системы для восьми лагерей беженцев в Ливане, а также проект охраны береговой полосы в секторе Газа. В Сирийской Арабской Республике проводились технико-экономические исследования по повышению эффективности водоснабжения в лагерях Хан-Данун и Хан-Эшие и по сооружению системы канализации в лагере Хан-Эшие. Проводилось также технико-экономическое обоснование замены бараков в лагере Нейраб. К числу других видов деятельности, осуществлявшихся на средства ПМС, относятся программа для отстающих учеников в Иордании; интеграция детей с нарушенным зрением в систему обычных школ; уход за нуждающимися престарелыми; организация курсов английского языка в центрах профессиональной подготовки, а также репатриация лиц, проживающих в лагере «Канада» в Египте, в район Рафах в секторе Газа. Кроме того, ПМС также способствовала дальнейшему осуществлению регулярных программ Агентства путем дальнейшего финансирования текущих расходов двух центров здравоохранения в Газе, покрытия университетских стипендий для студентов-беженцев и закупки медицинских принадлежностей. Были также предоставлены дополнительные средства для переоборудования помещений и совершенствования курсов в ряде центров профессиональной подготовки Агентства. За отчетный период наличные расходы, произведенные в рамках ПМС, составили 25,8 млн. долл. США, не считая расходов по Европейской больнице в Газе.

77. *Состояние финансирования.* В течение отчетного периода на цели осуществления проектов по линии ПМС БАПОР получило 8,1 млн. долл. США в форме объявленных и фактических взносов, в результате чего общая сумма полученных средств за период функционирования программы возросла с 221,3 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 1999 года до 229,4 млн. долл. США на 31 декабря 1999 года. (После необходимых корректировок в размере 1,4 млн. долл. США в связи с колебаниями валютных курсов и списанием остатков объявленных взносов чистая сумма составила 228,0 млн. долл. США.) Что касается нового финансирования ПМС, то 5,8 млн. долл. США предназначалось для сектора образования, 0,9 млн. долл. США — для сектора здравоохранения и

1,4 млн. долл. США для сектора чрезвычайной помощи и социальных услуг. Финансирование для организации приносящей доход деятельности не получено. В рамках нового финансирования на долю проектов в секторе Газа приходилось 2,6 млн. долл. США, или около 32 процентов, тогда как на проекты на Западном берегу было выделено 3 млн. долл. США (около 37 процентов). Для проектов в Ливане было получено 0,3 млн. долл. США, в Сирийской Арабской Республике — 0,4 млн. долл. США, а новое финансирование для Иордании составило 0,2 млн. долл. США. На общие мероприятия Агентства было получено 1,6 млн. долл. США. За счет вновь поступивших средств для ПМС было получено финансирование для 24 новых проектов, в связи с чем общее количество проектов, финансируемых ПМС, с момента начала ее реализации до окончания 31 декабря 1999 года составило 371.

Г. Проекты

78. *Цели.* Признавая тот факт, что финансирование проектов с годами приобретало все большее значение и в целях разработки более целенаправленного подхода к сбору средств, БАПОР разработало приоритеты для проектов в рамках всего Агентства, которые легли в основу для раздела проектов бюджета на двухгодичный период 2000–2001 годов. Цель включения бюджета по проектам в бюджет на двухгодичный период заключалась в том, чтобы обеспечить полную картину финансовых потребностей Агентства, а также увязку финансируемых по проектам мероприятий непосредственно с программной деятельностью, финансируемой по регулярному бюджету. Если не обеспечивать удовлетворение потребностей проектов, то Агентство не сможет реализовывать свои цели и задачи на двухгодичный период, что может отразиться на качестве и уровне услуг. Бюджет по проектам на 2000–2001 годы состоит главным образом из разовых расходов на инфраструктуру. Продолжающееся увеличение числа зарегистрированных палестинских беженцев потребовало расширения, замены и ремонта объектов БАПОР в целях удовлетворения растущих потребностей в услугах Агентства (главным образом в сфере образования), а также улучшения жилищных и санитарных условий в лагерях беженцев.

79. *Практическая реализация.* На средства, полученные в течение отчетного периода, Агентство приступило к осуществлению следующих проектов в области инфраструктуры: строительство и оборудование пяти школ Агентства в Газе, на Западном берегу и в Ливане; строительство 21 дополнительного учебного кабинета и 6 специальных кабинетов в школах Агентства в Газе и на Западном берегу; строительство и оборудование пяти центров медицинского обслуживания на Западном берегу, в Иордании и Сирийской Арабской Республике, а также восстановление жилищ для особо нуждающихся семей в секторе Газа. В сфере улучшения санитарной обстановки финансирование проектов позволило продолжить работу по созданию дренажно-канализационной системы в Дейр-эль-Балахе, а также осуществить проект создания системы удаления твердых отходов в лагерях беженцев в секторе Газа. Полученное финансирование по проектам также позволило создать три группы речевой терапии на Западном берегу и педагогический центр в Сирийской Арабской Республике, ввести подготовку преподавателей французского языка в Ливане и обеспечить учебники английского языка в Сирийской Арабской Республике.

80. *Состояние финансирования.* После принятия бюджета по проектам на 2000–2001 годы БАПОР получило около 10 млн. долл. США в форме объявленных и фактических взносов для приоритетных проектов Агентства при том, что потребности на 2000 год составляют 59,3 млн. долл. США. Для программы в области образования было получено 5,7 млн. долл. США из нового финансирования по проектам, для программы здравоохранения — 2,7 млн. долл. США, а для чрезвычайной помощи и социальных услуг — 1,6 млн. долл. США. Наибольшая доля полученных средств выделена для проектов в секторе Газа и составила 5 млн. долл. США (50 процентов), тогда как для Западного берега было выделено 3,7 млн. долл. США (37 процентов). Иордания получила 0,2 млн. долл. США, Сирийская Арабская Республика — 0,2 млн. долл. США и Ливан — 0,9 млн. долл. США. Взносов, полученных в двухгодичный период 2000–2001 годов было достаточно для финансирования 22 проектов по состоянию на 30 июня 2000 года. Объем нового финансирования, полученного за отчетный период

для ПМС и проектов на 2000–2001 годы, составляющий в общей сложности 18,1 млн. долл. США, представляет собой увеличение в размере около 10,3 млн. долл. США, или свыше 130 процентов, по сравнению с предыдущим отчетным периодом, когда Агентство получило в общей сложности 7,8 млн. долл. США для ПМС. Это увеличение позволило обратить вспять тенденцию к сокращению взносов на ПМС, которую Агентство наблюдало в предыдущие годы, и привело к увеличению взносов до приблизительно двух третей уровня финансирования в 1996/97 году. Вместе с тем потребуются дальнейшее увеличение финансирования, если Агентство стремится решить стоящую перед ним задачу получения в полном объеме средств в размере 59,3 млн. долл. США и 65 млн. долл. США, запланированных в бюджетах на 2000 и 2001 годы, соответственно.

Г. Призыв в интересах Ливана

81. *Цели.* За отчетный период заметного улучшения социально-экономического положения общины палестинских беженцев в Ливане не произошло (см. главу VI). Неизменно тяжелое социально-экономическое положение в стране в целом в сочетании с неспособностью этих беженцев получить полномасштабный доступ к рынку рабочей силы или воспользоваться услугами учреждений общественного здравоохранения усугубляет их отчаяние и нищету. Большая часть из свыше 370 000 зарегистрированных палестинских беженцев в Ливане по-прежнему живет в тяжелейших условиях и почти полностью зависит от БАПОР в плане удовлетворения своих элементарных потребностей. Специальный чрезвычайный призыв в интересах Ливана, с которым Агентство выступило в июле 1997 года, направлен на привлечение дополнительных взносов в сумме 11 млн. долл. США для поддержки основных мероприятий в области здравоохранения, образования, чрезвычайной помощи и социальных услуг в целях смягчения финансового дефицита в связи с недостатком средств в регулярном бюджете Агентства.

82. *Практическая реализация.* За отчетный период БАПОР завершило строительство средней школы и компьютерной лаборатории, а также обеспечило учебники, необходимые для новой учебной

программы. Агентству также удалось покрыть расходы на получение медицинских услуг в больницах Палестинского общества Красного Полумесяца для 1223 пациентов в течение 3665 дней стационарного лечения. Продолжаются строительство жилья и восстановление центра медицинского обслуживания, а также осуществление ряда проектов в Сиблинском учебном центре, предусматривающих организацию новых компьютерных курсов, обновление оборудования и введение краткосрочных курсов профессиональной подготовки. Хотя закупка большей части необходимого оборудования для механизации системы сбора и удаления твердых отходов завершена, ожидается получение оставшейся части оборудования и средств для покрытия расходов на эксплуатацию нового оборудования.

83. *Состояние финансирования.* Восемь стран и одна международная организация позитивно откликнулись на призыв и объявили о внесении взносов на общую сумму в 9,3 млн. долл. США к 30 июня 1998 года. По состоянию на конец июня 2000 года Агентство получило 9,2 млн. долл. США из этих средств и израсходовало 8,8 млн. долл. США. Наличные расходы за отчетный период составили 2,4 млн. долл. США. Из общего объема объявленных взносов 4,6 млн. долл. США, или 48 процентов, предназначались для сектора здравоохранения, включая оказание помощи по госпитализации, закупку предметов медицинского назначения, строительство медицинского центра и приобретение оборудования для сбора и удаления твердых отходов. Объявленные взносы в размере 3,8 млн. долл. США предназначались для проектов в секторе образования, включая расходы на строительство, оборудование и эксплуатацию двух средних школ, а также на открытие двух новых учебных курсов в Сиблинском учебном центре, а 0,9 млн. долл. США — на цели восстановления жилья. Еще 0,1 млн. долл. США в виде процентных поступлений по взносам в рамках призыва были перечислены на счет призыва и использованы в секторе образования для закупки учебников, необходимых для новой учебной программы. Неполученные средства предназначены для проекта восстановления жилья, и их предполагается получить до окончания 2000 года.

Глава III

Финансовые вопросы

А. Структура фонда

84. В период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года БАПОР получало взносы и производило расходы по следующим разделам:

- a) Регулярный бюджет;
- b) Бюджет по проектам, включающий:
 - i) Программу мирного строительства (ПМС);
 - ii) Призыв в интересах Ливана.

85. *Регулярный бюджет* покрывает все периодические расходы, связанные с осуществлением программ БАПОР в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социальных услуг, а также с выполнением всех вспомогательных функций.

86. В рамках ПМС покрывались расходы по проектным мероприятиям, финансируемым с 1993 года по текущим инициативам БАПОР в целях совершенствования инфраструктуры и улучшения условий жизни в общинах беженцев в масштабах всего Агентства.

87. Призыв в интересах Ливана касался неотложных оперативных потребностей, финансируемых в ответ на призыв БАПОР в июле 1997 года о расширении в 1997-1998 годах помощи в целях содействия ликвидации тяжелых социально-экономических условий жизни палестинских беженцев в Ливане.

В. Бюджет, поступления и расходы

88. Особое значение для финансового положения БАПОР имели его следующие организационные характеристики: роль Агентства как органа, непосредственно предоставляющего услуги палестинским беженцам через свои учреждения и своих сотрудников; качество услуг БАПОР на уровне услуг государственного сектора, включая их доступность для всех тех, кто соответствует функциональному определению палестинского беженца, данному Агентством; постоянное увеличение числа бенефициаров ввиду

естественного прироста численности населения; отсутствие у Агентства доступа к источникам поступлений, которые имеются в распоряжении собственно государственных секторов, например в виде налогов или займов, а также отсутствие системы начисляемых взносов и полная зависимость поступлений Агентства от добровольных взносов.

89. *Подготовка бюджета.* БАПОР составляет свои бюджеты на двухгодичной основе, хотя финансирование его операций осуществляется на ежегодной основе. Бюджет на двухгодичный период 2000–2001 годов подготовлен в соответствии с новым форматом, основанным на программах. По сути он построен на базе расходов по программам, а не статей расходов, как это было в прошлом. Новый формат отличается следующими особенностями: он построен на базе программы работы с указанием целей, задач, мероприятий, стратегий и целевых показателей на уровне программ и подпрограмм; он предусматривает программное основание для потребностей Агентства в финансовых ресурсах; он предусматривает проводку полной стоимости осуществления программных мероприятий, включая все различные виды требуемых ресурсов; он отражает общий объем финансовых потребностей Агентства, включая весь регулярный бюджет и проекты, на долю которых приходится все большая доля поступлений и расходов Агентства в последние годы. В целях контроля за исполнением были приняты меры для расширения периодических докладов об исполнении бюджета таким образом, чтобы они включали отчеты управляющих программами в отношении прогресса в достижении бюджетных целей и программных задач.

90. *Регулярный бюджет.* Общая сумма регулярного бюджета БАПОР на 1999 год составила 352,8 млн. долл. США, из которых 322,1 млн. долл. США приходилось на наличность, а 30,7 млн. долл. США — на взносы натурой, главным образом в виде пожертвований для особо нуждающихся лиц, а также программ обеспечения продовольствием и дополнительным питанием. Общая сумма регулярного бюджета на 2000 год составила 300,9 млн. долл. США, из которых 280,4 млн. долл. США приходилось на наличность, а 20,5 млн. долл. США — на взносы натурой (см. приложение I, таблица 9).

91. *Бюджет по проектам.* Бюджет по проектам Агентства на 2000 год составлял 59,3 млн. долл. США.

92. *Поступления и источники финансирования.* Общие поступления БАПОР в виде наличности и натурой в 1999 году составили 309 млн. долл. США, из которых 288 млн. долл. США приходилось на регулярный бюджет, а 21 млн. долл. США — на проекты. Добровольные взносы от правительств и Европейского сообщества составили 292,1 млн. долл. США от общего объема поступлений, или 94,5 процента (см. приложение I, таблица 10). Большинство таких поступлений было получено в виде наличности, а 26,3 млн. долл. США — натурой, главным образом в виде безвозмездно предоставленных продуктов питания. Другие органы Организации Объединенных Наций выделили 13 млн. долл. США (4 процента общего объема поступлений) для покрытия расходов по персоналу, включая финансирование 92 международных должностей Секретариатом Организации Объединенных Наций с 1 января 2000 года (с санкции Генеральной Ассамблеи это число было увеличено до 98 должностей) и помощь от ЮНЕСКО и ВОЗ в укомплектовании кадров программ в областях образования и здравоохранения. Оставшаяся часть поступлений в размере 3,9 млн. долл. США (1 процент общего объема поступлений) приходилась на прочие источники.

93. *Расходы и результаты финансовой деятельности.* Общие расходы БАПОР в 1999 году составили 285,6 млн. долл. США, из которых 273,2 млн. долл. США было произведено по линии регулярного бюджета, а 12,4 млн. долл. США — по проектам. Агентство зафиксировало номинальное положительное сальдо в размере 3,2 млн. долл. США в наличной части регулярного бюджета в 1999 году, которое отражает разницу между фактическими наличными расходами в размере 257,5 млн. долл. США и фактическими поступлениями в наличной форме в размере 260,7 млн. долл. США (259,8 млн. долл. США в виде донорских взносов и 0,9 млн. долл. США в виде других поступлений). Вместе с тем Агентство завершило 1999 год с дефицитом в размере 61,4 млн. долл. США, если сопоставить расходы с регулярным бюджетом в виде наличных средств в

размере 322,1 млн. долл. США за год, утвержденным Генеральной Ассамблеей.

94. *Выходные пособия.* В регулярном бюджете на 2000–2001 годы не предусматривалось никаких ассигнований для выплаты выходных пособий, причитающихся сотрудникам в случае расформирования БАПОР, в связи с тем, что Агентство было не в состоянии финансировать такие пособия в предыдущие годы. По подсчетам, сумма этих обязательств в настоящее время составляет 145 млн. долл. США и является условным обязательством Агентства.

С. Внебюджетная деятельность

95. *Программа выполнения мирных соглашений.* По состоянию на 31 декабря 1999 года на счетах ПМС скопился остаток средств в размере 23,4 млн. долл. США, что представляло разницу между фактическими поступлениями в размере 210,4 млн. долл. США после начала программы и фактическими расходами в размере 187 млн. долл. США. Общий объем объявленных и выплаченных взносов в рамках ПМС составил 228 млн. долл. США, из которых 17,6 млн. долл. США пока не получены. Все взносы в рамках ПМС направлялись на конкретные проектные мероприятия, подлежащие осуществлению в различные периоды времени.

96. *Призыв в интересах Ливана.* По состоянию на 31 декабря 1999 года на счете средств, поступивших в рамках Призыва в интересах Ливана, скопился положительный остаток в размере 2 млн. долл. США, что представляло разницу между фактическими поступлениями, полученными после обращения с этим Призывом в июле 1997 года, и расходами, понесенными к концу декабря 1999 года. Все взносы, поступившие в рамках Призыва в интересах Ливана, направлялись на конкретные проектные мероприятия, подлежавшие осуществлению в различные периоды времени.

Д. Текущее финансовое положение

97. *Обзор.* В течение отчетного периода БАПОР по-прежнему находилось в сложном финансовом положении, которое характеризовалось серьезной нехваткой финансовых средств в рамках

регулярного бюджета, истощением оборотного капитала и резервов наличности, а также совокупным дефицитом счетов на цели отдельных проектов. Серьезной проблемой оставался структурный дефицит, который объяснялся неспособностью поддерживать поступления на уровне, соответствующем естественному приросту численности беженцев и темпам инфляции. Однако благодаря дополнительным взносам доноров, поступающим на разовой основе, в сочетании с разумными методами управления финансами в самом Агентстве, включая сохранение в действии мер жесткой экономии и мер по сокращению расходов, по состоянию на конец 1999 года БАПОР удалось добиться определенного прогресса в плане сокращения этого дефицита. Дальнейшему ограничению расходов способствовало также принятие других административных мер, в том числе заключение с персоналом, набираемым на местах, новых контрактов с сентября 1999 года. Тем не менее ожидаемый к концу 2000 года дефицит бюджета не будет преодолен, если в течение года не будут выделены дополнительные взносы. В краткосрочной перспективе в 2000 году перед Агентством стоит одна серьезнейшая проблема — кризис ликвидности, не решив которую Агентству, возможно, придется прервать свою деятельность в конце 2000 года (см. пункт 99).

98. *Меры жесткой экономии и сокращение расходов в 1999 году.* В начале 1999 года перед БАПОР стояли такие проблемы, как истощение оборотного капитала, низкий уровень резервов наличных средств и отсутствие признаков значительного увеличения общих поступлений. Как и предполагалось, объем поступлений наличности за 1999 год оказался значительно ниже по сравнению с регулярным годовым бюджетом в размере 322,1 млн. долл. США, в связи с чем Агентство было вынуждено продолжать осуществлять все ранее принятые меры жесткой экономии, включая меры, объявленные в августе 1997 года. В результате действия других факторов, таких, как регулируемые более высокие нормы вакансий и задержка набора сотрудников на международной и местной основе в связи с общим приостановлением набора персонала, использование преимуществ осуществлявшихся ранее и осуществляемых в настоящее время мер по реорганизации, предусматривающих главным образом использование новой шкалы окладов для

сотрудников, набираемых на местной основе, и сокращение числа сотрудников, набираемых на международной основе, а также отказ от использования определенных статей бюджета в результате усиления финансовых мер контроля, произошло также незначительное сокращение ожидаемых денежных расходов. Бюджет на 2000–2001 годы предусматривает также возобновление некоторых видов деятельности, осуществление которых было ранее прекращено в связи с мерами жесткой экономии.

99. *Оборотный капитал.* Оборотный капитал, определяемый как разница между активами и пассивами в рамках регулярного бюджета за календарный год, составил на 31 декабря 1999 года 10,4 млн. долл. США. Вместе с тем было выделено 14,5 млн. долл. США для закупки базовых товаров, в результате чего в рамках бюджета наличных средств реальный отрицательный оборотный капитал составил 4,1 млн. долл. США. Такой объем оборотного капитала был намного меньше оптимального объема среднемесячных расходов, составлявшего примерно 25 млн. долл. США, из которых 17 млн. долл. США предназначалось для выплаты заработной платы. Ввиду сохранявшегося плохого финансового положения Агентство не смогло добиться в отчетный период положительных сдвигов в плане пополнения своего оборотного капитала. Вместе с тем в попытке восстановить свой оборотный капитал Агентство предусмотрело в своем бюджете на 2000–2001 годы ежегодные ассигнования в размере 7 млн. долл. США.

100. *Состояние наличности.* Положение Агентства с наличностью по-прежнему оставалось критическим. Зарплата за декабрь 1999 года для его 21 000 сотрудников была выплачена лишь за счет аванса основного донора в размере 12 млн. долл. США в счет его обязательного взноса за 2000 год. Постоянная нехватка средств в предыдущие годы резко сократила объем наличности БАПОР, то есть сумму наличных средств, депонированных на банковские счета Агентства, которые в любое время можно было бы снять и использовать для выполнения основных обязательств. По состоянию на 31 декабря 1999 года невыплаченные объявленные взносы по всем счетам составили 36,9 млн. долл. США, из которых 12,7 млн. долл. США относились к регулярному бюджету, а 24,2 млн. долл. США — к проектам. Кроме того,

Палестинский орган все еще не возместил Агентству затраты на уплату налога на добавленную стоимость (НДС) и других соответствующих налогов, которые ежегодно обходились Агентству примерно в 1 млн. долл. США только в виде потери причитающихся ему процентов. Эти факторы способствовали дальнейшему осложнению положения Агентства с наличностью, весьма серьезно затруднив своевременное выполнение обязательств к концу финансового года. По состоянию на середину 2000 года перед Агентством возникла угроза кризиса острой нехватки наличности в ближайшие месяцы. Согласно прогнозам, касающимся состояния наличных средств в 2000 году, к концу года Агентству будет, по всей видимости, недоставать наличности на сумму 52,2 млн. долл. США. Такая ситуация объясняется следующими факторами:

а) невозмещением Палестинским органом НДС в размере 18,9 млн. долл. США и портовых сборов в размере 4,3 млн. долл. США (совокупная сумма по состоянию на 30 июня 2000 года);

б) расходами на Европейскую больницу в секторе Газа в размере 11,5 млн. долл. США, которые были оплачены из общего фонда;

с) непрофинансированными затратами в размере 5,2 млн. долл. США на перевод штаб-квартиры Агентства из Вены.

101. *Финансовое положение в середине 2000 года.* Судя по последним оценкам поступлений и расходов, к концу года регулярный бюджет наличных средств Агентства на 2000 год будет испытывать дефицит в размере 30,4 млн. долл. США. Ожидаемые расходы наличности по регулярной программе составили 280,4 млн. долл. США по сравнению с ожидаемыми поступлениями в размере 250 млн. долл. США. Уровень наличности в Агентстве был по-прежнему чрезвычайно низким, что вынуждало его тратить все средства по мере их поступления, обеспечивая при этом баланс доходов и расходов. Для всех практических целей оборотный капитал не существовал, в связи с чем Агентство было подвержено любым изменениям предполагаемых поступлений или расходов. Для сокращения разрыва между ожидаемыми поступлениями и расходами, исправления сложной ситуации с наличностью и пополнения оборотного

капитала Агентства велись поиски дополнительных взносов.

102. *Колебание валютного курса.* В результате продолжения повышения стоимости доллара Соединенных Штатов Америки по отношению к другим европейским валютам и японской иене Агентство понесло потери, связанные с обменным курсом. Расходы Агентства в долларах составляют около 85 процентов, в то время как поступления в этой валюте составляют лишь 40 процентов. Отсутствие ресурсов и оборотного капитала ограничило способность Агентства предотвратить такие потери, связанные с обменным курсом.

103. *Реформа систем.* В рамках своей реформы управления Агентство осуществляет проект по замене своих систем финансового управления и введения платежных ведомостей. После внедрения этих двух систем требования в отношении управления и получения информации от доноров будут выполняться лучшим образом с точки зрения транспарентности и своевременности.

Глава IV Юридические вопросы

А. Сотрудники Агентства

104. *Аресты и задержания сотрудников.* Число сотрудников БАПОР, арестованных и задержанных во всех районах операций, сократилось с 73 в предыдущий отчетный период до 55 в текущий отчетный период (см. приложение I, таблица 11). Хотя большинство сотрудников были освобождены без предъявления обвинений или судебного разбирательства после относительно коротких сроков задержания, число сотрудников, которые по-прежнему находились под стражей к концу отчетного периода, составляло на 30 июня 2000 года 11 человек. В секторе Газа Палестинским органом было арестовано и помещено под стражу в общей сложности 26 сотрудников по сравнению с 40 за предыдущий отчетный период. Большинство из них находились под стражей относительно непродолжительное время. На конец отчетного периода под стражей оставались пять сотрудников; один был осужден и приговорен к семи годам лишения свободы по уголовному обвинению, а двое продолжали находиться под стражей без

предъявления обвинения с 1996 года. На Западном берегу число сотрудников, арестованных и помещенных под стражу Палестинским органом, сократилось с шести за предыдущий отчетный период до трех в текущий отчетный период, причем по состоянию на 30 июня 2000 года все они были уже освобождены. Число сотрудников, арестованных и помещенных под стражу израильскими властями на Западном берегу, сократилось с 10 за предыдущий отчетный период до пяти в текущий период. По состоянию на 30 июня 2000 года все они уже были освобождены. По сравнению с предыдущим отчетным периодом сократилось и число сотрудников, арестованных и помещенных под стражу в Сирийской Арабской Республике: было арестовано и помещено под стражу пять сотрудников; двое впоследствии были освобождены. В Иордании было арестовано и помещено под стражу 11 сотрудников по сравнению с шестью за предыдущий отчетный период. По состоянию на 30 июня 2000 года под стражей оставался один из них. В Ливане были арестованы и помещены под стражу пять сотрудников по сравнению с двумя за предыдущий отчетный период; трое из них впоследствии были освобождены.

105. *Функциональная защита задержанных сотрудников.* Агентство не всегда получало от соответствующих властей адекватную и своевременную информацию о причинах ареста и задержания его сотрудников. В связи с отсутствием достаточно полной информации не всегда имелась возможность установить, было ли это связано с выполнением официальных функций сотрудников, учитывая права и обязанности, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года и соответствующих положений и правил о персонале БАПОР. В связи с этим Агентство не могло полностью осуществлять свое право на функциональную защиту арестованных и задержанных сотрудников.

106. *Доступ к задержанным сотрудникам.* Как и в предыдущий отчетный период, БАПОР имело возможность получать доступ во все центры тюремного заключения Палестинского органа в секторе Газа для посещения задержанных сотрудников. Вместе с тем лишь после настойчивых усилий и помощи министерства юстиции Агентству

была предоставлена надлежащая информация о местонахождении и причине задержания его сотрудников. Большинство задержанных сотрудников содержались либо в центральной тюрьме Газы, либо в штаб-квартире сил превентивной безопасности в Тель-эль-Хаве. Палестинский орган также не предоставил информацию о местонахождении и причинах задержания сотрудников на Западном берегу. Тем не менее в некоторых случаях Агентству удавалось по неофициальным каналам установить место содержания под стражей своих задержанных сотрудников и посетить их. На Западном берегу Агентство не столкнулось с какими-либо серьезными затруднениями в получении подробной информации о местонахождении и причинах задержания своих сотрудников израильскими властями. Представителям Агентства разрешалось посещение его сотрудников, задержанных как израильскими властями, так и Палестинским органом. В Сирийской Арабской Республике соответствующие власти не предоставили Агентству информации о причинах ареста или задержания его сотрудников. Агентству также не удалось установить место заключения своих сотрудников и договориться об их посещении. В Ливане один сотрудник по-прежнему находился под стражей по обвинениям, не связанным с деятельностью БАПОР. БАПОР был разрешен доступ к задержанному.

107. *Обращение с задержанными сотрудниками и состояние их здоровья.* Обращение с находящимися под стражей сотрудниками и состояние их здоровья по-прежнему вызывали беспокойство у Агентства. Многие задержанные сотрудники из сектора Газа жаловались на переполненность тюремных камер и отсутствие услуг врачей. По-прежнему вызывало озабоченность состояние здоровья двух сотрудников, помещенных Палестинским органом под стражу без предъявления обвинения еще в 1996 году; один сотрудник страдает от сахарного диабета, а другой — жалуется на сердечные боли.

108. *Свобода передвижения сотрудников, работающих на Западном берегу и в секторе Газа.* В течение отчетного периода продолжали действовать введенные израильскими властями из соображений безопасности процедуры регулирования въезда на Западный берег и в сектор Газа и выезда из них, упомянутые в докладах за

предыдущие годы. Эти процедуры, описанные более подробно ниже, включали: введение системы разрешений, в рамках которой регламентировалось передвижение местных сотрудников; осуществление пограничного контроля и досмотра автотранспортных средств Агентства; периодическое закрытие границ Западного берега и сектора Газа и ограничение на поездки через мост Элленби. В результате всех указанных процедур передвижение персонала и автотранспортных средств Агентства значительно затруднялось и часто не допускалось, что, соответственно, приводило к срыву операций Агентства. Эти ограничения касались главным образом местных сотрудников, которые составляли 99 процентов всего персонала Агентства на Западном берегу и в секторе Газа. Ограничения операций БАПОР сказались на способности Агентства осуществлять свою деятельность наиболее эффективным образом и не всегда соответствовали его правовому статусу и связанным с ним привилегиям и иммунитетам. В рамках Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года и со ссылкой на Соглашение Комая-Микельмора 1967 года Агентство продолжало делать неоднократные представления израильским властям на всех уровнях, пытаясь ослабить эти ограничения и облегчить проведение операций.

109. *Полное блокирование Западного берега и сектора Газа.* В качестве одной из мер безопасности в связи с израильскими государственными праздниками в течение отчетного периода израильские власти несколько раз полностью блокировали Западный берег и/или сектор Газа — в общей сложности в течение семи дней в секторе Газа и на Западном берегу. Во время полной блокады палестинцы, имевшие удостоверения личности жителя Западного берега и сектора Газа, в том числе и сотрудники Агентства, не могли покинуть районы своего проживания, а имевшиеся у них разрешения аннулировались без уведомления.

110. *Комендантский час и внутренняя блокада на Западном берегу.* За отчетный период израильские власти не вводили на Западном берегу комендантского часа и внутренней блокады. В ответ на инцидент, произошедший в Иерихоне 21 мая 2000 года, израильские власти объявили район Иерихона закрытым для израильтян и иностранцев.

Такая блокада длилась четыре дня и привела к незначительному срыву операций БАПОР. Палестинскому медицинскому работнику, направлявшемуся в клинику в лагере Акабат Джабр, по непонятной причине был запрещен въезд в Иерихон.

111. *Разрешения для местных сотрудников.* Палестинцам, являвшимся местными жителями, включая сотрудников БАПОР, для поездок между Западным берегом и сектором Газа или для въезда в Израиль из одного из этих районов по-прежнему требовались разрешения, введенные израильскими властями. Соответственно, Агентству по-прежнему необходимо было ходатайствовать о выдаче постоянных или специальных разрешений для своих местных сотрудников, когда им требовалось совершать поездки, как об этом говорилось выше, для выполнения своих официальных обязанностей. Значительная доля ходатайств о выдаче постоянных или специальных разрешений для местных сотрудников Агентства была отклонена израильскими властями по неуказанным соображениям безопасности, что в итоге отрицательно сказывалось на деятельности Агентства. Число постоянных разрешений, выданных сотрудникам Агентства, базирующимся в секторе Газа, составило 36 по состоянию на середину 2000 года по сравнению с 37 по состоянию на середину 1999 года. Число постоянных разрешений, выданных сотрудникам Агентства, базирующимся на Западном берегу, составило 275 по состоянию на 30 июня 2000 года по сравнению с 274 по состоянию на середину 1999 года. С сентября 1997 года в разрешениях, выдаваемых израильскими властями сотрудникам Агентства, проживающим на Западном берегу и в секторе Газа, прямо запрещалось управлять автотранспортными средствами в Израиле. С тех пор сотрудникам Агентства, проживающим в этих районах, для управления автотранспортными средствами Агентства в Израиле требовалось отдельное разрешение служб безопасности. Агентство заявило протест против этой меры на самых высоких уровнях, однако израильские власти отказались отменить данный запрет в разрешениях, выдаваемых всем сотрудникам БАПОР, предложив взамен снять данное ограничение в небольшом количестве разрешений на основе представленного Агентством выборочного списка тех, кому это нужно сделать в первую очередь. Установление

данного запрета приводило к потере рабочего времени и влекло за собой дополнительные расходы, когда сотрудники Агентства не могли попасть на свои рабочие места или поехать в командировку. Затем Агентство представило список сотрудников, которым управление автотранспортными средствами в Иерусалиме и Израиле было необходимо для выполнения служебных обязанностей. При представлении списка был заявлен протест, в соответствии с которым подтверждалась неизбежность принципа, предусматривающего, что возможность въезда в Израиль для выполнения своих обязанностей должны иметь все сотрудники БАПОР. По состоянию на конец отчетного периода израильские власти утвердили отмену запрета на управление автотранспортными средствами в 19 разрешениях, выданных сотрудникам, работающим в секторе Газа. Ранее Агентство заверило в том, что запрет на управление автотранспортными средствами будет снят с 87 разрешений, выданных сотрудникам, работающим на Западном берегу. Уместно отметить, что в предыдущий отчетный период, вопреки заверениям о противоположном, израильские власти не приняли никаких мер для отмены запрета на управление автотранспортными средствами. Число сотрудников, которым разрешен въезд в Израиль и управление автотранспортным средством в Израиле, значительно ниже по сравнению с оперативными потребностями Агентства. Система разрешений осложняла и затрудняла передвижение сотрудников Агентства, создавала непредсказуемые ситуации и налагала тяжелое административное бремя на Агентство, которому в результате необходимо было содержать дополнительный административный аппарат для получения и продления разрешений с ограниченным сроком действия для нескольких сотен своих сотрудников.

112. *Въезд в Иерусалим.* Большинство постоянных разрешений для местных сотрудников БАПОР было выдано сотрудникам, проживавшим на Западном берегу, с тем чтобы они могли добираться на работу на объекты Агентства, находящиеся в Иерусалиме, в частности в местное отделение Агентства, а также в восемь школ и два медицинских центра, расположенных в районе Иерусалима. Это, соответственно, негативно сказывалось на выходе сотрудников на работу на объекты в районе Иерусалима, особенно в местном отделении, две

трети местных сотрудников которого проживали на Западном берегу.

113. *Контрольно-пропускной пункт в Эрезе.* Почти все автотранспортные средства БАПОР по-прежнему подвергались внешнему и внутреннему досмотру, а сотрудникам предлагалось проходить через металлодетектор всякий раз когда они выезжали из сектора Газа через контрольно-пропускной пункт в Эрезе — главный транзитный пункт между сектором Газа и Израилем. Процедуры досмотра, включая рентгеновский досмотр багажа, применялись по отношению ко всем автотранспортным средствам, которыми управляли сотрудники, набранные на международной и местной основе, за исключением сотрудников, имевших дипломатические визы, которых насчитывалось восемь человек из порядка 46 международных сотрудников, находившихся в секторе Газа в отчетный период. Автотранспортные средства тщательно обыскивались либо израильскими гражданскими лицами или иногда представителями израильских сил обороны. Наибольшее число инцидентов, о которых сообщалось, происходило в связи с обысками, производимыми военнослужащими, которые постоянно затрачивали больше времени для обыска, чем гражданские лица. В марте 1996 года Агентство в виде исключения согласилось разрешить досмотр принадлежащих ему автотранспортных средств, управляемых набранными на международной основе сотрудниками, выезжающими из сектора Газа, в качестве практической и временной меры с учетом обеспокоенности Израиля вопросами безопасности. Агентство продолжало, хотя и безуспешно, прилагать усилия по отмене соответствующими израильскими властями процедур обыска, в частности, на контрольно-пропускном пункте в Эрезе. Агентство по-прежнему придерживается той точки зрения, согласно которой нынешние процедуры противоречат, в частности, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1947 года. По мнению Агентства, давно пора провести всеобъемлющий и объективный пересмотр всех процедур, применяемых в настоящее время в отношении Агентства на всех пунктах пересечения израильской границы. Агентство продолжало свои усилия, делая представления израильским властям в отношении их обязательств в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах 1946 года. Открытие в

1946 года. Открытие в феврале 2000 года нового терминала для высокопоставленных лиц не упростило и не ускорило процедуры досмотра, которые по-прежнему приводили к потере времени сотрудниками Агентства.

114. *Мост Элленби.* По-прежнему при выезде из Иордании имели место продолжительные задержки и действовала процедура досмотра на мосту Элленби для международных и местных сотрудников, проживающих на Западном берегу или в секторе Газа. Пересекавшие мост сотрудники из числа местных жителей, которых подвозили водители БАПОР, зависели от того, как работает общественный транспорт, курсировавший между мостом и терминалом. В течение всего отчетного периода власти продолжали ограничивать дни недели и время суток, когда такие сотрудники могли проезжать по мосту Элленби из Иордании на Западный берег, направляясь в сектор Газа. Что касается уплаты сбора за проезд по мосту с Западного берега в Иорданию, то здесь израильские власти сделали немногочисленные исключения для должностных лиц БАПОР, которые часто пользуются этим мостом. Все другие сотрудники по-прежнему должны были уплачивать этот сбор при проезде через мост в Иорданию. Кроме того, местные сотрудники Агентства, направлявшиеся в Иорданию, должны были уплачивать израильским или палестинским властям, в зависимости от места жительства соответствующего сотрудника, дополнительный сбор якобы в качестве платы за разрешение на выезд. Агентство по-прежнему было ограничено с точки зрения количества автотранспортных средств, которые оно могло использовать для перевозки международных сотрудников через мост Элленби. При этом от него требовалось направлять предварительное уведомление за 24 часа в отношении каждой такой поездки международных сотрудников, которые не имели специальных проездных карточек. В отличие от предыдущих лет израильские власти не препятствовали проезду по мосту из Иордании автотранспортных средств БАПОР с дипломатическими номерами, зарегистрированных в Иордании. В трех случаях 21, 22 и 23 декабря 1999 года израильские власти, осуществляющие контроль на мосту, потребовали, чтобы дипломатическая почта БАПОР была досмотрена через установленный на мосту рентгеновский аппарат. В результате этих инцидентов было решено

приостановить перевозку почты до надлежащего решения этой проблемы. После проходивших на высоком уровне переговоров БАПОР с министерством иностранных дел Израиля 28 декабря было дано разрешение на провоз почты без рентгеновского досмотра. До настоящего момента израильские власти не требовали досмотра почты на мосту.

115. *Водители, набираемые на международной основе.* Ограничения на передвижение местных сотрудников в сектор Газа и из него через терминал моста Элленби, а также на доступ в аэропорт им. Бен-Гуриона по-прежнему вынуждали БАПОР дополнительно принимать на работу международных сотрудников в качестве водителей в целях обеспечения эффективной отправки дипломатической почты и эффективной курьерской службы для его штаб-квартиры в секторе Газа и операций на местах. Агентство понесло значительные дополнительные расходы для оплаты услуг нанятых таким образом четырех международных водителей по сравнению с расходами при работе местных водителей.

116. *Набранный на международной основе персонал, проживающий на местах.* Израильские власти по-прежнему отказывали в дипломатических или служебных визах набранным на международной основе сотрудникам БАПОР, имеющим удостоверения личности жителей Иерусалима, Западного берега или сектора Газа. От таких сотрудников требовалось иметь разрешения на поездки между Западным берегом, сектором Газа и Израилем. Агентство неоднократно направляло представления о том, что с принципиальной точки зрения все набранные на международной основе сотрудники должны иметь одинаковый статус.

В. Услуги и помещения Агентства

117. *Оказание услуг.* С учетом масштабов операций БАПОР и того факта, что в нем работает большое число местных сотрудников, на способность Агентства эффективным образом осуществлять свою деятельность на Западном берегу и в секторе Газа отрицательное воздействие по-прежнему оказывали ограничения в отношении передвижения его сотрудников и принадлежащих ему автотранспортных средств, вводимых израильскими властями со ссылкой на соображения безопасности.

Широкий спектр введенных ограничений препятствовал оказанию услуг и повлек за собой задержки, снижение эффективности и дополнительные расходы. Эти последствия для операций сводятся к следующему: задержкам и дополнительным расходам, связанным с осуществлением проектов; отсутствию возможности для сотрудников добираться на работу в школы, медицинские центры, учебные центры, служебные помещения Агентства и т.п.; отсутствию возможности для беженцев, которых обслуживает Агентство, добираться к его объектам; отсутствию возможности для учащихся из Газы посещать учебные центры на Западном берегу; задержкам с перевозкой предметов снабжения между Западным берегом и сектором Газы и в пределах Западного берега, а также невозможности для местных сотрудников старшего звена, работающих на Западном берегу, встречаться по служебным делам со своими коллегами в секторе Газы и наоборот.

118. *Функционирование штаб-квартиры.* Введенные Израилем меры в области безопасности оказали отрицательное воздействие на эффективность функционирования штаб-квартиры БАПОР в Газе. Беспрепятственное движение лиц и товаров, имеющих важное значение для управленческой и координационной роли штаб-квартиры, было возможным не всегда. Особые трудности в этой связи вызывали ограничения передвижения сотрудников, в том числе руководящих, через контрольно-пропускной пункт в Эрезе и через мост Эленби (см. пункты 113 и 114 выше).

119. *Ввоз товаров.* Израильские власти продолжали выдавать разрешения на въезд в сектор Газы грузовиков Агентства, управляемых местными сотрудниками из числа жителей Западного берега или Иерусалима, после получения уведомления за 24 часа и только при наличии разрешения от служб безопасности. Как сообщалось в прошлом году, с 14 апреля 1999 года израильские власти продолжали взимать плату за пересечение терминала Карни с бензовозов, что вызывало задержки и сбой в плане оказания услуг. По мнению Агентства, данная плата фактически представляла собой налог, от которого операции Агентства должны быть освобождены. Более того, израильские власти официально уведомили 7 мая БАПОР о том, что все грузовики и трейлеры,

перевозящие грузы для Агентства, должны будут направляться с 1 июня 2000 года не через Эрез, а контрольно-пропускной пункт Карни. Хотя пока изменений не произошло, министерство иностранных дел Израиля не ответило на неоднократные просьбы Агентства пояснить любые подобные изменения процедуры, которые могут вызвать задержки.

120. *Юридические консультации и помощь.* БАПОР продолжало предоставлять юридические консультации и помощь, в частности тем беженцам, которые подавали заявления о воссоединении с семьями в секторе Газы. Агентство ответило также на большое число просьб о подтверждении статуса беженца, которые поступили от зарегистрированных беженцев и правительственных и неправительственных организаций со всего мира, и эта проблема остается весьма острой. Агентство было проинформировано о том, что решение о переводе базы грузовых перевозок Агентства из Эреза в Карни было лишь отложено и в ближайшем будущем будет рассмотрено вновь. Если этот перевод произойдет на условиях, предложенных израильскими властями, то осуществление Агентством своих операций будет сопряжено с серьезными и необоснованными препятствиями. Эти процедуры, предложенные Израилем в одностороннем порядке для принятия в пункте пересечения границы в Карни, станут причиной серьезных задержек и приведут к тому, что Агентство будет нести существенные дополнительные издержки, при том что оно уже испытывает серьезные финансовые трудности.

121. *Вторжение на территорию учреждений.* О случаях вторжения на территорию учреждений БАПОР на Западном берегу в рассматриваемый период не сообщалось. В секторе Газы были отмечены семь случаев вторжения сотрудников Палестинского органа. Учреждение заявило Палестинскому органу протест по поводу этих случаев. При представлении своего протеста Агентство напомнило Палестинскому органу о его обязательствах в связи с недопустимостью нарушения неприкосновенности помещений БАПОР. Сообщений о вторжениях в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике не поступало. В отчетный период началось незаконное строительство на земельных участках,

непосредственно прилегающих к помещениям БАПОР в секторе Газа и на Западном берегу. Учреждение заявило официальный протест Палестинскому органу, поскольку некоторые из этих случаев касались сотрудников Палестинского органа.

122. *Досмотр товаров.* Ни о каких затруднениях в этом отношении за рассматриваемый период не сообщалось.

123. *Налог на дизельное топливо.* Агентство направило официальный протест сирийским властям в связи с введением налога на дизельные автотранспортные средства, зарегистрированные после 1 января 1990 года, который, по мнению Агентства, представляет собой прямой налог в рамках толкования Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года. В соответствии с этой Конвенцией БАПОР было освобождено от таких налогов. Вопрос находился на рассмотрении БАПОР и сирийских властей.

124. *Открытие судопроизводства.* В рассматриваемый период БАПОР не участвовало ни в каком уголовном и прочем судопроизводстве в отношении того или иного сотрудника.

125. *Судебный иммунитет.* Израильские власти продолжали отказывать в предоставлении судебного иммунитета сотрудникам из числа местных жителей. Как сообщалось ранее, в отношении одного из сотрудников было возбуждено уголовное преследование в связи с серьезным нарушением правил дорожного движения, совершенным им при исполнении своих служебных обязанностей. Агентство продолжало отслеживать этот вопрос и обращалось к Израилю с просьбами о вмешательстве с целью отмены судебного разбирательства. Однако рассмотрение дела данного сотрудника в суде продолжалось, и 4 июля 2000 года он был оправдан по решению суда. БАПОР будет продолжать настаивать, при необходимости, на функциональном иммунитете всех своих сотрудников и просить соответствующие правительства вмешиваться в дела от его имени.

126. *Возмещение НДС и других сборов.* К концу отчетного периода Палестинский орган возместил БАПОР лишь весьма ограниченную часть средств, выплаченных Агентству в счет налога на добавленную стоимость (НДС). По состоянию на

30 июня 2000 года невыплаченная сумма составляла 18,9 млн. долл. США. В период с 1967 года по июль 1994 года израильское правительство оплатило все портовые и смежные сборы за поставки и материалы БАПОР, предназначенные для беженцев на Западном берегу и в секторе Газа согласно статье (f) Соглашения Комая-Микельмора 1967 года между БАПОР и правительством Израиля. После подписания в 1994 и 1995 годах соглашений, вытекающих из договоренностей в Осло, некоторые административные обязанности в районе Западного берега и сектора Газа были переданы израильским правительством Палестинскому органу. В официальных сообщениях израильское правительство уведомило БАПОР, что оно заморозило выплаты по этим сборам согласно соглашению 1967 года, указав, что, поскольку Палестинский орган несет в настоящее время ответственность за сбор поступлений в районах, находящихся под палестинским контролем, он должен взять на себя обязанность за покрытие этих сборов. В ответ на сообщения Израиля БАПОР согласилось взять на себя временно ответственность за сборы при том понимании, что, как ожидалось, впоследствии Палестинский орган выплатит возмещение и окажет услуги «натурой» с целью покрытия этих расходов. Однако контролируемая Палестиной структура, способная получать импортные товары, создана не была, и такие поставки и материалы продолжали поступать через порты, расположенные на израильской территории. Следовательно, с января 1996 года БАПОР оплачивает все портовые и смежные сборы за поставки и материалы, направляемые на Западный берег и в сектор Газа, которые ранее оплачивались правительством Израиля (общие расходы Агентства по состоянию на 30 июня 2000 года составили 4,2 млн. долл. США). Палестинский орган сообщил Агентству, что он не может взять на себя ответственность за возмещение БАПОР портовых и смежных сборов, взимаемых внутри районов, находящихся под контролем и юрисдикцией Израиля. БАПОР вновь рассмотрело этот вопрос совместно с правительством Израиля в контексте соответствующих положений Соглашения Комая-Микельмора. В настоящее время проводится обзор всех аспектов этого вопроса. В Иордании Агентство просило власти возместить уплаченные им налоги на продажу. Агентство официально выразило министерству иностранных дел Иордании

свою обеспокоенность по поводу нынешнего финансового бремени, возложенного на него в результате задержки в получении возмещений, на которые оно имеет право.

С. Исковые требования к правительствам

127. БАПОР выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в деле удовлетворения его различных исков к правительствам.

Глава V Иордания

А. Образование

128. *Начальная и подготовительная школа.* В 1999/00 учебном году в рамках шестилетнего начального цикла и четырехлетнего подготовительного цикла в 192 школах БАПОР в Иордании обучалось 139 803 учащихся, что на 1411 учащихся (1 процент) меньше по сравнению с предыдущим учебным годом. Сокращение набора учащихся было обусловлено рядом факторов, например, переездом семей беженцев из Иордании на Западный берег и в сектор Газа; переводом учащихся-беженцев из школ БАПОР в построенные новые государственные школы, расположенные вблизи лагерей беженцев; более короткой учебной неделей в государственных школах (пятидневка по сравнению с шестидневкой в школах БАПОР); и преобладанием среди государственных школ школ с односменным расписанием занятий.

129. *Инфраструктура системы образования.* Примерно 92,7 процента школьных зданий БАПОР все еще использовались в две смены, а 22,4 процента школ располагались в неудовлетворяющих требованиях арендованных зданиях с очень маленькими помещениями. Плохое физическое состояние многих школьных помещений БАПОР в Иордании по-прежнему вызывало озабоченность Агентства, которое предпринимало усилия по обеспечению удовлетворительных учебных условий для учащихся-беженцев. Двадцать четыре не отвечающих требованиям арендуемых здания составляли 23,3 процента от 103 школьных зданий,

используемых Агентством в районе своей ответственности. За счет средств, отпущенных на финансирование проектов, было завершено строительство двух школьных зданий, которые должны заменить пять не удовлетворяющих требованиям помещений, используемых Агентством в Ирбиде. За счет средств проектов было завершено также строительство двух туалетных блоков, двух резервуаров для хранения воды и компьютерной лаборатории в центре учебной подготовки в Аммане. Агентство продолжало изыскивать средства для замены двух арендуемых помещений в Вади-эр-Рейяне и строительства и оборудования в школах двух компьютерных классов, чтобы обеспечить выполнение принятой в Иордании учебной программы по вычислительной технике для десятого класса. Несмотря на полученные в течение отчетного периода щедрые взносы, 90 процентам учащихся десятых классов все еще приходилось заниматься в не полностью оборудованных компьютерных классах.

130. *Специальное образование.* В рамках проекта в области специального образования детям, испытывающим трудности в обучении, по-прежнему предоставлялась возможность проходить обучение по основной программе начального цикла. В 12 школах обучались примерно 32 глухих и 6 слепых учеников. В 1999/00 учебном году услугами девяти учебных центров для отстающих были охвачены около 650 учеников с низкой успеваемостью и отстающих в учебе, а 814 учеников посещали занятия с отстающими в 23 «классах продленного дня». Для того чтобы эти программы продолжали функционировать, необходимо дополнительное финансирование со стороны доноров.

131. *Профессионально-техническая подготовка.* В 1999/00 учебном году на 16 профессиональных и 12 технических/полупрофессиональных учебных курсах в Амманском учебном центре и Учебном центре в Вади-Сире обучалось в общей сложности 1228 слушателей, в том числе 474 женщины. Слушатели технических/полупрофессиональных учебных курсов показали в июле 1999 года отличные результаты на общих вступительных экзаменах в публичные колледжи, проводившиеся Иорданским университетом прикладных знаний Балька, при этом проходной балл получили

93,5 процента слушателей Амманского центра и 84 процента слушателей Учебного центра в Вади-Сире, в то время как средний показатель по стране по соответствующим предметам составил 61 процент.

132. *Педагогический факультет.* На педагогическом факультете в Амманском учебном центре прошли подготовку без отрыва от работы 407 преподавателей БАПОР, в том числе 235 женщин, а предпрофессиональную подготовку — 309 выпускников средних школ, включая 265 женщин. В отчетный период 223 учителя прошли программу подготовки без отрыва от работы в 1999/00 учебном году, а 88 учащихся закончили программу предпрофессиональной подготовки, причем всем им была присвоена степень бакалавра педагогических наук в области образования.

133. *Университетские стипендии.* В 1999/00 учебном году продолжали предоставляться 164 стипендии, которые выдавались и в предыдущем году, причем 61 из них получили женщины.

В. Здравоохранение

134. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* БАПОР осуществляло первичное медико-санитарное обслуживание палестинских беженцев на базе 23 учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи, причем во всех учреждениях предоставлялись услуги по планированию семьи, в 21 учреждении имелись лаборатории, в 17 проводилось специализированное лечение неинфекционных заболеваний, а в одном работали рентгеновский и физиотерапевтический кабинеты. Стоматологическая помощь оказывалась в 14 учреждениях в дополнение к трем мобильным бригадам стоматологов, которые обеспечивали лечение заболеваний полости рта в школах и общинах. Услуги специалистов, в том числе в области гинекологии и акушерства, оказывались в соответствии с недельным скользящим графиком, согласно которому медперсонал центра направлял прошедших предварительный медицинский осмотр пациентов на дальнейшее обследование и лечение у специалистов. Многие беженцы в Иордании пользовались более доступными услугами государственной системы первичного медико-санитарного обслуживания. В отчетный период

велась работа по строительству нового медицинского центра в северной Шуне, долина реки Иордан, и расширились медицинский центр в Ирбиде и центр охраны здоровья матери и ребенка в Мушерифе.

135. *Специализированная медицинская помощь.* Специализированная медицинская помощь оказывалась полностью в соответствии с планом компенсации, по которому беженцам возмещалась часть понесенных ими расходов на лечение в государственных больницах. Во избежание нежелательного исхода сложных случаев беременности ограниченные бюджетные ассигнования в 2000 году были почти удвоены для обеспечения безопасной доставки женщин из группы повышенного риска, которые не могут быть помещены в государственные больницы или не в состоянии оплатить расходы по пребыванию в частных больницах.

136. *Сотрудничество с правительством Иордании.* Продолжалось давнее сотрудничество между БАПОР и министерством здравоохранения Иордании, которое охватывало широкий круг мероприятий в области здравоохранения, включая иммунизацию, охрану здоровья, профилактику инфекционных заболеваний, подготовку медицинских кадров, контроль качества основных лекарств, участие в национальных кампаниях иммунизации против полиомиелита и кори и бесплатные поставки вакцины против гепатита В. Кроме того, БАПОР присоединилось к национальной рабочей группе, занимающейся реализацией под эгидой ЮНИСЕФ проекта «Союз борьбы за воспитание некурящего поколения детей и молодежи», в рамках которого участвуют все правительственные и неправительственные организации страны.

137. *Сотрудничество с НПО.* При проведении мероприятий в области репродуктивного здоровья Агентство поддерживало тесное сотрудничество с Национальным комитетом по народонаселению и Иорданской ассоциацией планирования семьи. В целях предоставления дополнительных медицинских услуг беженцам и небегенцам, а также продления времени работы медицинских учреждений было достигнуто соглашение с французской неправительственной организацией «Врачи мира», согласно которому были созданы три учреждения по оказанию первичной медико-

санитарной помощи в Акабе, Бакаа и Джераше. Агентство будет также сотрудничать с ЮСАИД в рамках одногодичного проекта по созданию учреждений первичного медико-санитарного обслуживания, который осуществляется в координации с министерством здравоохранения.

138. *Вспышки заболеваний.* В апреле 2000 года в результате употребления хлеба, зараженного токсичными веществами, в лагере Бекаа и близлежащих местах произошло массовое отравление. Согласно сообщениям, пострадало 147 человек, в том числе 122 жителя лагеря. Министерство здравоохранения мобилизовало группы для проведения расследования и осуществления мер в области охраны здоровья. Все пострадавшие получили помощь в государственном госпитале и благополучно выздоровели.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

139. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2000 года численность палестинских беженцев, зарегистрированных при БАПОР в Иордании, составляла 1 570 192 человека, что на 3,8 процента больше по сравнению с 30 июня 1999 года, когда их насчитывалось 1 512 742 человека. Темпы роста данного показателя были примерно равны росту численности населения в стране. В Иордании находилась самая большая по численности по сравнению с другими районами колония беженцев, насчитывавшая 42 процента от всех зарегистрированных беженцев.

140. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* На Иорданию по-прежнему приходилась самая низкая доля беженцев, охваченных программой помощи особо нуждающимся лицам; она составляла 2,6 процента по сравнению со средним показателем по всему Агентству в 5,5 процента. Такой сравнительно небольшой процент частично объяснялся лучшими по сравнению с другими районами условиями жизни беженцев в Иордании в силу того, что для них, как иорданских граждан, были доступны определенные услуги, предоставляемые государством. Однако их социально-экономическое положение в период 1995–2000 годов ухудшилось, что отражало общие условия в стране, в которой уровень безработицы в

отчетный период составлял примерно 27 процентов, а одна треть населения жила за чертой бедности. Число зарегистрированных в Иордании особо нуждающихся лиц увеличилось с 38 858 человек по состоянию на 30 июня 1999 года до 40 841 человека по состоянию на 30 июня 2000 года.

141. *Отдельные случаи оказания помощи наличными средствами.* В начале 2000 года были утверждены ассигнования в размере 95 413 долл. США в качестве непосредственной помощи наличными средствами тем беженцам, которые столкнулись с особыми трудностями или не имели необходимых средств к существованию. До настоящего времени была оказана помощь 324 семьям на общую сумму 52 558 долл. США.

142. *Восстановление жилья.* За счет средств, выделенных на финансирование проектов, БАПОР в течение отчетного периода восстановлено жилье для 18 семей. В очереди на восстановление жилья осталась 321 семья.

143. *Борьба с нищетой.* Пятьдесят одна особо нуждающаяся семья, создавшая микропредприятие при финансовой и технической помощи БАПОР, обеспечила себе источник регулярных доходов, которых было достаточно для того, чтобы снять их с учета в Агентстве. Выполняя функции общинных банков, в лагерях действовали шесть программ сбережений/кредитования, гарантированных на уровне групп, которыми пользовались 103 женщины; выдававшиеся ссуды в размере до 1400 долл. США предназначались для создания микропредприятий в основном в секторе обслуживания. В лагере Хусн за счет схемы кредитования, гарантированной на уровне групп, были выделены кредиты 12 женщинам, которые использовали пермакультуру для выращивания овощей. В середине 1999 года БАПОР подписало кредитное соглашение с банком Иордании в целях управления программой получения доходов. Было утверждено финансирование в общей сложности 58 новых проектов в различных секторах (мелкие предприятия, сельское хозяйство и сектор услуг). Размер займов составлял от 700 до 10 000 долл. США. Уже профинансированы 36 проектов на общую сумму 192 357 долл. США.

144. *Участие женщин в процессе развития.* Управление 21 центром по осуществлению программ в интересах женщин (ЦПЖ) в Иордании

осуществлялось через местные комитеты женщин-беженцев, при этом деятельность центров регулировалась их хартиями и уставами. Проводившиеся мероприятия касались организации приносящей доход деятельности, профессионального обучения, культурных и просветительских программ. Эти программы планировались и осуществлялись в целях удовлетворения потребностей местных женщин, обеспечивая их активное участие и поддержку. Примерами этого являлись следующие мероприятия:

- 500 женщин участвовали в Учебном проекте по вопросам питания, проводившихся испанской НПО в ЦПЖ в Бекаа;
- проект помощи родителям в вопросах воспитания осуществлялся в сотрудничестве с ЮНИСЕФ по всей стране, при этом 700 родителей (мужчин и женщин) получили информацию и навыки;
- всем ЦПЖ оказывались услуги в рамках детских яслей и детских садов;
- четыре ЦПЖ (в лагере Амман-Нью, в Акабе, Джабаль-эль-Хусейне и Зарке) сумели добиться получения постоянных ресурсов и обеспечили свою финансовую самостоятельность. В лагерях Аман-Нью и Джебаль-эль-Хусейн в Аммане продолжали действовать две юридические консультации, оказывавших услуги женщинам. Они также проводили занятия по повышению юридической грамотности и создали эффективную сеть с участием НПО, которая занимается рассмотрением вопросов грубого обращения с женщинами и детьми.

145. *Реабилитация на базе общин.* После оценки Программы реабилитации на базе общин была принята рекомендация развернуть в лагере Джераш экспериментальный Проект реабилитации на базе общин. Осуществляемый при технической и финансовой помощи шведских и палестинских неправительственных организаций проект нацелен на оказание помощи людям с особыми потребностями в рамках условий их пребывания на основе использования местных ресурсов и применения эффективных систем направления к специалистам. Высший координационный комитет Программы реабилитации на базе общин БАПОР и

итальянская неправительственная организация разработали в лагере в Зарке новую программу реабилитации на базе общин. Она повторила экспериментальный проект в Джараше и представляла собой десятый центр реабилитации на базе общин, действующий при содействии БАПОР. В координации со шведской неправительственной организацией была проанализирована учебная подготовка по вопросам реабилитации на базе общин, рассчитанная на добровольцев центров реабилитации на базе общин, членов Высшего координационного комитета и сотрудников БАПОР.

146. *Комплекс в Ваккасе.* В 1998 году был создан общий комплекс по оказанию услуг в целях замены разрозненных объектов в Ваккасе в долине реки Иордан, который послужил прототипом всеобъемлющего и комплексного подхода к оказанию услуг. В комплексе оказывались комплексные медицинские услуги, проводились мероприятия и обеспечивалась профессиональная подготовка женщин. Был организован уход за детьми и осуществлялись программы для людей с физическими и умственными недостатками. На основе опыта, накопленного в Ваккасе, потенциальные доноры выразили заинтересованность в организации аналогичных комплексов в других местах. Свыше 300 женщин пользовались услугами ЦПЖ и свыше 100 детей обучались в дошкольных классах. Общинные реабилитационные центры занимались всеми видами инвалидности, за исключением глазных болезней. Пятнадцать добровольцев, занимавшихся проблемами реабилитации, получили интенсивную профессиональную подготовку, которая позволила им оказывать оптимальную помощь. Это привело к диверсификации оказываемых услуг, которые включали учебную подготовку, физиотерапию, лингвистическую подготовку, индивидуальную и групповую интеграцию инвалидов в школах, культурно-массовые мероприятия, профессионально-техническую интеграцию, организацию летних и зимних лагерей для нормальных детей и детей-инвалидов, повышение осведомленности и посещение домов. Способность оказания услуг на высоком уровне в рамках комплекса в короткий период времени рассматривалась в качестве модели с точки зрения использования ограниченных имеющихся ресурсов в долине реки Иордан.

Глава VI Ливан

А. Образование

147. *Начальная и подготовительная школа.* В 1999/00 учебном году в рамках шестилетнего начального и трехгодичного подготовительного циклов в 71 неполной средней школе БАПОР в Ливане обучалось 39 457 учащихся. По сравнению с предыдущим учебным годом набор увеличился лишь на 12 учащихся. Это относительно небольшое увеличение, возможно, объясняется переездом некоторых семей палестинских беженцев из Ливана. По итогам ежегодного экзамена на получение свидетельства об окончании третьей подготовительной ступени, проведенного в июле 1999 года, проходной балл набрали 54 процента учащихся школ Агентства против 44 процентов среди учащихся государственных школ.

148. *Средняя школа.* В связи с проблемой ограниченного доступа палестинских беженцев в государственные школы и непомерно высокой стоимостью обучения в частных школах Ливан оставался единственным районом, где БАПОР предоставляло ограниченную возможность получения среднего образования. Всего работало три средних школы: Галилейская школа в Бурдж-эль-Бараджне, Биссанская школа в Эйн-эль-Хильве и Аль-Аксанская школа в Рашидии. В Галилейской школе в 10, 11 и 12 классах обучались 608 учащихся. В Биссанской школе обучались 644 учащихся 10, 11 и 12 классов. В Аль-Аксанской школе занимались 444 учащихся 10, 11 и 12 классов. В Галилейской и Биссанской школах проходной балл на общих экзаменах по окончании средней школы набрали 84 процента учащихся. Этот результат можно считать отличным, если сравнивать его со средним результатом (60 процентов), показанным в частных и государственных школах.

149. *Инфраструктура системы образования.* За счет средств, предназначенных для финансирования проектов, было завершено строительство четырех школьных зданий, два из которых находятся в центральной части Ливана, а два — в лагере Эйн-эль-Хильва, район Сайды. В двух школьных зданиях, расположенных в центральной части

Ливана, будут размещаться учащиеся средней школы и девочки-учащиеся подготовительных школ. Новые помещения в районах Сайды и Тира позволят Агентству избежать перехода на трехсменный режим работы и улучшить обстановку, в которой учащиеся занимаются в этих школах. Велась работа по замене помещений еще одной пришедшей в негодность школы (Нимринской в Эль-Буссе, Тир) и одной средней школы в лагере Рашидия. Значительная доля (39,2 процента) школ в Ливане размещалась в не удовлетворяющих стандартам арендуемых помещениях. Малые размеры классных комнат в арендуемых зданиях определяли относительно небольшую среднюю численность учащихся в классе (по 39,5 учеников), хотя заниматься приходилось по-прежнему в стесненных условиях. Обеспокоенность у Агентства продолжали вызывать возможные финансовые последствия закона об аренде, обнародованного в прошлый отчетный период, поскольку, если он будет применен к БАПОР, арендная плата за помещения, используемые Агентством, в частности школьные, непомерно возрастет. Поскольку Агентству не разрешили заменить школы, арендуемые за пределами лагерей, школами, построенными Агентством, в рамках учебной программы по-прежнему прилагались усилия, направленные на поиск подходящих стандартных помещений.

150. *Профессионально-техническая подготовка.* Профессионально-техническую подготовку в Сиблинском учебном центре прошли 619 человек, в том числе 125 женщин, обучавшихся на 13 профессиональных и 7 технических/полупрофессиональных курсах.

151. *Профессиональная подготовка учителей до начала работы по специальности.* Набор учащихся в Сиблинском учебном центре составил 103 человека, в том числе 75 женщин. После обучения по программе, разработанной БАПОР, в августе 1999 года курсы закончили 52 учащихся, которые в полном составе были приняты на работу в Агентство.

152. *Детские сады.* В 1999/00 учебном году за счет средств, полученных от одного из доноров, продолжали функционировать четыре франкоязычных детских сада, которые посещали 260 детей.

153. *Университетские стипендии.* В 1999/00 учебном году стипендии продолжали получать 84 человека, которым они предоставлялись и в предыдущем году, причем 27 из них получали женщины.

В. Здравоохранение

154. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Для 373 000 зарегистрированных в Ливане беженцев БАПОР продолжало оставаться основным учреждением, оказывающим медицинскую помощь. Доступ к государственной системе здравоохранения был ограничен возможностями инфраструктуры здравоохранения, по-прежнему находившейся в стадии становления, а дорогостоящие услуги частного сектора большинство беженцев не могли себе позволить. Услуги Агентства предоставлялись через 25 учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи, причем все они оказывали услуги в области планирования семьи и специализированную помощь в лечении сахарного диабета и гипертонии; в 17 оказывалась стоматологическая помощь; 15 имели медицинские лаборатории, а 4 из них — рентгеновские кабинеты; и 15 предоставляли услуги специалистов в области кардиологии, акушерства и гинекологии. К середине 1999 года было завершено строительство поликлиники в Бейруте и произведена замена находившегося в неудовлетворительном состоянии медицинского пункта в лагере Рашидия, район Тира.

155. *Специализированная медицинская помощь.* Больничная помощь беженцам в Ливане оказывалась на основе договорных отношений с 14 частными и принадлежащими Палестинскому обществу Красного Полумесяца (ПОКП) больницами общего профиля и двумя психиатрическими заведениями. Из-за неуклонного роста стоимости медицинской помощи и огромного несоответствия между минимальными потребностями беженцев и имеющимися у БАПОР ресурсами оказание адекватной больничной помощи стало одной из первоочередных задач для системы здравоохранения в данном районе. Из-за особо тяжелых социально-экономических условий с беженцев в Ливане по-прежнему не взималась доплата за предоставляемые услуги, как это делалось в других районах, хотя

специализированные услуги, необходимые для спасения жизни, все же предоставлялись на условиях доплаты. В отчетный период стало ясно, что в рамках тех ограниченных средств, которые выделяются из регулярного бюджета Агентства, поддерживать услуги на соответствующем уровне невозможно. В связи с этим Агентство изыскивало другие экономические варианты. После тщательного анализа качества ухода и уровня содержания оборудования в больницах ПОКП 70 койко-мест (61 процент от арендуемых койко-мест) были переведены из частных больниц в больницы ПОКП с гораздо более низкими расценками, что дало значительную выгоду в плане повышения эффективности затрат и привело к улучшению обслуживания пациентов. Тем не менее из-за нехватки средств во второй половине 1999 года обслуживание можно было поддерживать лишь за счет перераспределения средств из других районов или программ, а также за счет специальных взносов со стороны Норвегии, Канады и НПО «Международная организация по перспективам мирового развития». Основная задача по-прежнему заключалась в получении дополнительных взносов для поддержания системы госпитализации, которая на протяжении последних нескольких лет в значительной степени зависела от внебюджетных ресурсов. С этой целью в феврале 2000 года было проведено трехстороннее совещание с участием представителей БАПОР и правительств Италии и Канады. Совещание было организовано в рамках усилий, предпринимаемых тремя сторонами с 1998 года для повышения доступности стационарного обслуживания для палестинских беженцев в Ливане путем обеспечения прогнозируемого и стабильного источника финансирования вместо неоднократных обращений с призывами об оказании чрезвычайной помощи. В меморандуме о взаимопонимании эти три стороны, в частности, договорились о том, что необходимо мобилизовать дополнительные финансовые средства в размере приблизительно 4,4 млн. долл. США, сверх тех средств, которые выделяются для данного района из регулярного бюджета, с тем чтобы сохранить уровень больничного обслуживания и повысить его качество в период с июля 2000 года по июнь 2002 года. Стороны договорились также о том, что первоочередное внимание будет уделено разработке эффективной медицинской информационной системы

посредством тщательного наблюдения за уровнем больничного обслуживания и дальнейшего повышения экономической эффективности, а также посредством тесного сотрудничества между больницами ПОКП и БАПОР.

156. *Сотрудничество с правительством Ливана.* В соответствии с региональной стратегией ВОЗ БАПОР участвовало в проведении национальных дней иммунизации против полиомиелита в Ливане, используя вакцины, безвозмездно предоставленные ЮНИСЕФ. Кроме того, Агентство тесно взаимодействовало с национальной программой по борьбе с туберкулезом во всех аспектах деятельности, связанной с применением разработанного ВОЗ ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением, включая аспекты наблюдения за развитием эпидемиологической обстановки, управления таким развитием и принятия последующих мер. Национальная талласемическая ассоциация продолжала оказывать помощь в лечении детей-беженцев, страдающих этим врожденным заболеванием.

157. *Инфраструктура, обеспечивающая улучшение санитарной обстановки.* Из-за трудностей, связанных с проведением торгов, финансированием и материально-техническим обеспечением, невозможно было соблюсти график осуществления проектов строительства систем канализации, дренажа и водоснабжения в восьми лагерях. В 1991 году стоимость строительных работ оценивалась в 11 млн. долл. США. В 1997 году Комиссия Европейского сообщества объявила о внесении взносов на осуществление этих проектов в два этапа в общей сложности в размере 8 750 000 экю (8 млн. долл. США). По всем восьми лагерям были составлены, рассмотрены и рекомендованы для утверждения Агентством эскизные проекты и технико-экономические обоснования, включая детальный проект, документы для торгов и спецификации. Тем не менее Агентству не удалось завершить осуществление проектов к декабрю 1999 года, как это первоначально планировалось, и наступил период ожидания окончательного решения ЕС относительно метода проведения торгов для заключения подрядов на строительные работы и осуществление надзора. После пересмотра было решено закончить проекты в декабре 2002 года.

Однако, поскольку имеющихся объемов финансирования было недостаточно для осуществления проекта в полном объеме во всех восьми лагерях, охваченных соглашением между БАПОР и ЕС, Агентство установило порядок осуществления проекта. Трудности в оперативной работе, возникшие в ходе осуществления проекта по механизации процесса сбора и удаления отходов из лагерей беженцев, были преодолены, что позволило оптимально использовать оборудование, которое было закуплено за счет взноса, внесенного правительством Нидерландов.

158. *Вспышки заболеваний.* В период с 20 по 24 декабря 1999 года в лагере Беддави на севере Ливана произошла вспышка пищевого отравления. В общей сложности было зарегистрировано 92 случая, связанных с потреблением зараженного сырого мяса, причем 22 пострадавших нуждались в госпитализации. Летальных исходов не было.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

159. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2000 года численность палестинских беженцев, зарегистрированных при БАПОР в Ливане, составляла 376 472 человека, что на 1,7 процента больше, чем по состоянию на 30 июня 1999 года, когда их насчитывалось 370 144 человека.

160. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* В конце июня 2000 года численность лиц, охваченных программой помощи особо нуждающимся, достигла 40 519 человек, что составляет 10,7 процента от численности зарегистрированных беженцев. В связи со сложным социально-экономическим положением беженцев в Ливане и отсутствием у семей возможностей удовлетворять насущные потребности в продовольствии и жилье нагрузка на программу продолжала расти. Задержки с доставкой предметов первой необходимости и выделением денежных средств для закупки продовольствия заставили скорректировать график распределения продуктов питания. Чечевица, а также другие пять основных продуктов питания по-прежнему распределялись исключительно в Ливане. Денежные средства для закупки продовольствия не распределялись вплоть до второго квартала 2000 года из-за позднего

поступления средств от доноров. Бросившие школу и не обладающие какой-либо квалификацией юноши и девушки, охваченные программой помощи особо нуждающимся лицам, были приняты на краткосрочные профессионально-технические курсы в Сиблинском учебном центре. Для использования на местах в Ливане была загружена компьютеризированная база данных, касающихся программы помощи особо нуждающимся лицам, и в августе 1999 года работниками социальной сферы был закончен ввод данных, содержащихся в докладах о результатах социальных обследований. Этой работой завершились усилия по унификации основных баз данных в рамках единой регистрационной системы в Ливане.

161. *Программа выборочной денежной помощи.* В период с января по июнь 2000 года для удовлетворения чрезвычайных потребностей в медицинском обслуживании, аренде и сфере образования 714 семьям были выделены 52 142 долл. США.

162. *Восстановление жилья.* В первом квартале 2000 года 1502 семьи, охваченные программой помощи особо нуждающимся лицам, по-прежнему проживали в жилищах, которые не удовлетворяли минимальным нормам. Несмотря на финансовые и другие трудности в течение отчетного периода за счет средств, предназначенных для осуществления проектов, было восстановлено 19 жилищ, в которых проживали 102 человека. Запрет, введенный ливанскими властями на ввоз строительных материалов в лагерь, расположенные в районе Тира, заставил пересмотреть программу восстановления жилья. В результате этого средства, которые первоначально намечалось выделить для восстановления жилья в районе Тира, были перенаправлены в другие районы после получения разрешения со стороны соответствующих доноров. Было предпринято несколько безуспешных попыток договориться с ливанскими властями о снятии запрета в районе Тира. Аналогичный запрет, введенный в ноябре 1999 года в районе Сайды, был снят в декабре 1999 года после успешных переговоров с ливанскими властями. В результате пересмотра программы возникли задержки с осуществлением проекта, что повлекло за собой возникновение дополнительных трудностей для семей, жилищные условия которых не соответствовали нормам.

163. *Борьба с нищетой.* В течение отчетного периода была проведена реструктуризация различных механизмов кредитования, в результате которой в рамках мероприятий по борьбе с нищетой в единый пакет мер по обеспечению микрофинансирования были объединены усилия по развитию доходоприносящих видов деятельности и предоставлению небольших кредитов. Процесс реструктуризации охватывал процедуры и системы, пересмотр процентных ставок, банковские соглашения, условия выплаты кредитов и комплектование штатов. Для облегчения доступа к программе и повышения уровня информированности беженцев о кредитных услугах были опубликованы новые руководящие принципы и соглашения о предоставлении кредитов и была издана соответствующая брошюра. В течение отчетного периода было предоставлено 79 кредитов в размере от 1500 до 15 000 долл. США каждый, благодаря которым было создано или сохранено 130 рабочих мест общей стоимостью 291 670 долл. США. Особо нуждающимся семьям по-прежнему выделялись кредиты на льготных условиях. Было предоставлено 23 льготных кредита в размере от 3200 до 6000 долл. США, из которых 50-70 процентов выделялись в виде субсидий, а остальные — в виде кредитов с начислением 7 процентов за их обслуживание. В течение отчетного периода из списков на получение продуктов питания были вычеркнуты 22 семьи, поскольку доходы от их микропредприятий были достаточными для поддержания их хозяйственной самостоятельности.

164. *Участие женщин в процессе развития.* Различные курсы повышения квалификации и мероприятия, организованные женскими комитетами в 10 центрах по осуществлению программ в интересах женщин, посетили в общей сложности 2938 человек. Курсы повышения квалификации вели инструкторы, отобранные комитетами из представителей местных общин, и их оклады выплачивались за счет доходов, получаемых этими центрами. Выбор курсов и мероприятий диктовался существующими в общинах потребностями и спросом. В координации с отделами БАПОР, внешними специалистами и НПО был проведен ряд мероприятий, направленных на повышение информированности по гендерным, медицинским, правовым и социальным вопросам. В течение отчетного периода велась успешная работа

по реализации схемы кредитования под коллективные гарантии, внедренной в центрах в Беддави и Бурдж-эль-Барадже и продублированной в Сабре и Нахр-эль-Бареде. К июню 2000 года были организованы 22 коллектива из 110 женщин и было инвестировано в общей сложности 7500 долл. США из доходов, полученных центрами. В Бурдж-эль-Хаммуде в 1999 году был создан игровой центр. В течение отчетного периода поддерживались и укреплялись партнерские отношения и координация с местными НПО.

165. *Реабилитация на базе общин.* БАПОР играло важную роль в разработке регламента деятельности Форума НПО, оказывающего услуги палестинским беженцам-инвалидам в Ливане. Будучи членом Форума, БАПОР в тесном взаимодействии с другими его членами занималось разработкой и адаптацией единой системы направления на консультации для упрощения реабилитационного обслуживания, процедуры получения протезов и механизма охвата с обслуживанием на дому. С одной из норвежских НПО было заключено соглашение о предоставлении инвалидам протезов на основе совместного финансирования. Испанская НПО в координации с БАПОР занималась осуществлением проекта в районах Северного Ливана и Бекаа, в рамках которого проводилась подготовка персонала БАПОР и общинного центра реабилитации, благоустроивался старый реабилитационный центр в лагере Нахр-эль-Баред, инвалидам предоставлялись реабилитационные приборы и обеспечивалась их адаптация к домашним условиям. Центр в Нахр-эль-Бареде поддерживал тесные связи со шведской группой по реабилитации в целях расширения реабилитационных услуг на базе общин для палестинских беженцев по всему Северному Ливану. В течение отчетного периода в Эйн-эль-Хильве успешно продолжалась реализация проекта по обучению детей с дефектами зрения по обычной программе общеобразовательной школы. Успешное осуществление проекта в Эйн-эль-Хильве побудило одну из норвежских НПО выступить спонсором аналогичного проекта в районе Тира в координации с БАПОР и Институтом им. Набиля Бадрана. Ведется подготовка к тому, чтобы приступить к осуществлению этого проекта в 2000/01 учебном году. В рамках своей программы по поддержке и расширению реабилитационных

услуг на базе общин БАПОР оказало финансовую поддержку Институту им. Набиля Бадрана и Сурскому общинному центру реабилитации в районе Тира. Ввиду того, что в некоторых лагерях отсутствовали службы реабилитации на базе общин, БАПОР продолжало оплачивать расходы на содержание 54 детей-инвалидов в специализированных учреждениях.

166. *Деятельность среди молодежи.* В Нахр-эль-Бареде открылся первый молодежный центр. В течение отчетного периода для проведения досуга были организованы спортивные и просветительские мероприятия, в которых участвовали 2364 человека. Управление этим центром осуществляется местным комитетом под надзором БАПОР и одной из британских НПО. Основная часть текущих расходов покрывается за счет членских взносов и доходоприносящих видов деятельности, осуществляемых в этом центре.

Глава VII Сирийская Арабская Республика

А. Образование

167. *Начальная и подготовительная школа.* В 1999/00 учебном году в 110 административных школах БАПОР, находившихся в Сирийской Арабской Республике, в рамках шестилетнего цикла начального обучения и трехгодичного цикла подготовительного обучения занимались 64 437 учащихся. Набор в школы БАПОР в 1999/00 году по сравнению с предыдущим годом уменьшился на 417 учащихся (0,64 процента). Занятия в 93,6 процента из 110 административных школ проводились в две смены, а 8,2 процента из них размещались в арендуемых школьных помещениях, находившихся в неудовлетворительном состоянии. Высокие показатели (93,6 процента) прохождения ежегодного государственного экзамена для учащихся третьего подготовительного класса, который проводился в середине 1999 года, можно отчасти объяснить применением системы наблюдения и контроля, принятой БАПОР в Сирийской Арабской Республике. Эта система основана на непрерывной оценке и выявлении слабых мест учащихся и на разработке

коррективного курса для оказания им помощи на протяжении учебного года.

168. *Инфраструктура системы образования.* Завершено строительство Зеебской школы в Алеппо. Продолжалось строительство еще одной школы в Харрие в Латакии. Занятия примерно в 93,6 процента школ Агентства велись в две смены. В каждом классе в среднем занималось по 44 учащихся.

169. *Профессионально-техническая подготовка.* В Дамаском учебном центре обучалось 782 человека, в том числе 169 женщин и 157 мужчин, находившихся на пансионе. Учащиеся проходили подготовку на 13 профессиональных и 7 технических/полупрофессиональных курсах. После интенсивных усилий БАПОР сирийское правительство согласилось признать диплом Центра, который выдавался за 1999/00 учебный год, и дипломы за все предыдущие периоды. Введены два дополнительных предмета — арабский язык и национальная культура. Выпускники предыдущих лет должны сдать экзамен по этим двум предметам, с тем чтобы их дипломы получили признание. Этот шаг считается одним из серьезных достижений, которое позитивно скажется на расширении возможностей трудоустройства выпускников Центра.

170. *Университетские стипендии.* В 1999/00 учебном году продолжали учебу, начатую еще в предыдущие годы, 172 стипендиата, в том числе 61 женщина.

В. Здравоохранение

171. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Медицинское обслуживание палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике осуществлялось через сеть Агентства, объединяющую 23 медицинских центра, в каждом из которых обеспечивалось комплексное медицинское обслуживание, включая услуги по охране здоровья матери и ребенка и планированию семьи, а также услуги специалистов по лечению сахарного диабета и гипертонии. В 19 из этих центров имелись лаборатории, а в 12 — предоставлялись стоматологические услуги, включая услуги по обеспечению гигиены полости рта школьников в передвижном стоматологическом

пункте. В течение отчетного периода заметно продвинулись работы по строительству новых медицинских центров в лагере Хан-Данун и Музеребе. Завершились также работы по серьезной модернизации и обновлению оборудования в Объединенном медицинском центре в Дамаске.

172. *Специализированная медицинская помощь.* Больничное обслуживание предоставлялось в рамках договорных соглашений с восемью частными больницами по минимальным государственным расценкам. Ввиду того, что в 1999 году было невозможно выделить дополнительные средства на сохранение наиболее важных больничных услуг, по-прежнему осуществлялись меры жесткого контроля за направлениями на консультации и продолжительностью пребывания в больницах; кроме того, часть койко-мест, арендовавшихся ранее в частных больницах, была переведена в менее дорогостоящие больницы, принадлежащие НПО. Начиная с 2000 года стали выделяться дополнительные бюджетные ассигнования для смягчения сложившейся ситуации.

173. *Сотрудничество с правительством Сирии.* Продолжались давнее сотрудничество и координация усилий БАПОР и министерства здравоохранения Сирии, особенно в области эпидемиологического контроля и борьбы с заболеваниями, а также в области проведения национальных кампаний иммунизации. Агентство по-прежнему получало от министерства необходимые ему вакцины против гепатита В, предоставляемые в виде пожертвований натурой. Продолжалось сотрудничество с национальной программой по борьбе с туберкулезом в рамках координации действий в области эпидемиологического контроля и борьбы с этим заболеванием на основе разработанного ВОЗ ускоренного метода лечения под непосредственным наблюдением. Дети-беженцы, страдающие талассемией, продолжали проходить лечение в рамках национальной программы борьбы с этим заболеванием.

174. *Инфраструктура, обеспечивающая улучшение санитарной обстановки.* За счет средств, предоставленных Гуманитарным управлением Европейского сообщества (ГУЕС), в марте 2000 года был завершен проект по подключению

канализационных стоков лагеря Хан-Данун к основной системе канализации прилегающего муниципалитета. Заключен контракт на проведение подробного технико-экономического обоснования для строительства системы канализации и дренажа в лагере Хан-Эшие и системы водоснабжения в лагерях Хан-Эшие и Хан-Данун за счет специального финансового взноса со стороны Швейцарии. Местные муниципальные власти осуществили крупный проект по очистке и защите берегов реки Эль-Авадж, которая протекает рядом с лагерем Хан-Эшие. Этот проект невозможно было распространить на лагерь беженцев, поскольку это предполагает разрушение некоторых жилых построек и предоставление альтернативного жилья.

175. *Вспышки заболеваний.* В январе-феврале 2000 года из-за роста популяции москита в связи с неисправностью прилегающей муниципальной системы канализации в жилом районе Эйн-эль-Таль вблизи Алеппо произошла вспышка кожного лейшманиоза. В сотрудничестве с местными муниципальными властями БАПОР предприняло необходимые меры в рамках системы общественного здравоохранения в целях подавления этой вспышки, включая организацию более частого вывоза мусора и распыления инсектицидов. В общей сложности заболели 97 палестинских беженцев, и все они прошли лечение под контролем министерства здравоохранения. Лейшманиоз по-прежнему носит в этом районе эндемический характер.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

176. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2000 года в Сирийской Арабской Республике БАПОР зарегистрировало 383 199 беженцев, что на 2,3 процента больше по сравнению с 374 521 беженцем, зарегистрированным по состоянию на 30 июня 1999 года. Темпы роста отражали темпы естественного прироста численности беженцев. В первой половине 2000 года существенно увеличилось число беженцев, желающих обновить свои регистрационные данные, возможно, в результате хода развития мирного процесса.

177. *Помощь особо нуждающимся лицам.* Число беженцев, охваченных программой помощи особо

нуждающимся, возросло на 6,8 процента: с 24 891 человека по состоянию на июнь 1999 года до 26 594 человек по состоянию на июнь 2000 года. Характерным для этого года явлением были задержки с получением средств для предоставления субсидий наличными и некоторых продовольственных товаров, предназначенных для семей, охваченных программой помощи особо нуждающимся лицам, в результате чего часто задерживался процесс распределения. Как и в других районах, работники социальной сферы по-прежнему перегружены, и в среднем на каждого работника социальной сферы приходится 320 дел, что значительно превышает рекомендованную норму — 250 дел на человека.

178. *Выборочная денежная помощь наличными.* В результате замораживания во второй половине 1999 года (из-за недостатка финансирования) программы оказания выборочной денежной помощи наличными многие живущие в условиях крайней бедности семьи оказались без поддержки в чрезвычайных ситуациях. В 2000 году был вновь выделен небольшой объем бюджетных ассигнований в размере 76 000 долл. США, что позволило помочь примерно 250 наиболее остро нуждающимся семьям этого района, охваченным программой соответствующей помощи, однако этого было недостаточно для того, чтобы полностью удовлетворить потребности в подобной помощи.

179. *Восстановление жилья.* На программу восстановления жилья в 1999 году не было предусмотрено бюджетных ассигнований в рамках общего фонда, что имело негативные последствия для программы. В отчетный период на цели восстановления жилья были перенаправлены средства в объеме 121 000 долл. США, полученные за счет экономии средств по проектам. В результате эти средства были использованы для проведения работ в 29 жилищах: в Дамаске, а также в центральных и южных районах 21 жилище находилось в стадии реконструкции, а в восьми жилищах производился ремонт; срочно нуждались в ремонте еще примерно 76 жилищ. Работа осуществляется на основе самопомощи.

180. *Борьба с нищетой.* В данной области рассматривалась возможность разработки новых руководящих принципов, призванных внести изменения в действующие процедуры, методики и

формулировки данной программы и четко определить цели и политическую стратегию. Цель нового подхода заключалась в том, чтобы добиться самообеспеченности данной программы на устойчивой основе. Было учреждено 18 новых индивидуальных проектов, в результате чего их общее число с начала осуществления программы составило 144. За счет субсидии в объеме 80 000 долл. США в рамках программы организации приносящей доход деятельности финансировалось 52 гарантированных на уровне групп программы кредитования, которые были разработаны к февралю 2000 года для 232 клиентов. Общее число групп, созданных в рамках программы с 1994 года и представляющих 1023 клиента, достигло 116. Эти группы предоставляют многоцелевые кредиты, причем не только отдельным предприятиям. Административный сбор за каждый кредит, предоставленный в рамках осуществления программы организации приносящей доход деятельности, составил 2,5 процента. По состоянию на 1 мая 2000 года сбор увеличился и составил 5 процентов.

181. *Участие женщин в процессе развития.* Важную позитивную роль в расширении прав и возможностей женщин и развитии общин продолжали играть центры по осуществлению программ для женщин (ЦПЖ). Для представителей местных общин во всех ЦПЖ в сотрудничестве с ЮНИСЕФ была организована серия семинаров, посвященных правам женщин, вопросам, касающимся брака и воспитания детей. Целью этих семинаров было повысить осведомленность населения в вопросах, касающихся прав ребенка, прав женщин, гендерной проблематики, а также в социальных и правовых вопросах. В проведенном ЮНИСЕФ семинаре на тему «Участие населения в стратегических направлениях развития» приняли участие 22 представительницы комитетов управления. К январю 2000 года было создано пять должностей социальных работников, ответственных за сферу развития общин, в результате чего общее число таких должностей составило 10. Это стало возможным благодаря пятилетнему плану Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг, в соответствии с которым было предусмотрено упразднение (к концу 1999 года) всех должностей кураторов женских программ и инструкторов по пошиву одежды. Социальные работники, отвечающие за вопросы развития

общин, обучались методам увязывания курсов, организованных ЦПЖ, с потребностями общин, а также методам активизации роли комитетов и подкомитетов управления в достижении для центров административной и финансовой устойчивости на долгосрочной основе. Аналогичное обучение было проведено в Дамаске для 70 представительниц девяти ЦПЖ. В целях совершенствования работы организованных ЦПЖ детских садов и развития более тесного сотрудничества БАПОР с неправительственной организацией «Фонд спасения детей» на региональной основе был проведен семинар, в задачу которого входило более точно определить потребности родителей, детей и руководителей детских садов, а также методы совершенствования нынешнего дошкольного воспитания. Проводилась просветительская работа по вопросам здравоохранения, а также семинары, посвященные культурному наследию палестинского народа. На семинарах, проведенных во всех ЦПЖ, обсуждались вопросы прав ребенка с особым упором на методы воспитания здоровых детей, а также методы решения конкретных психологических проблем. Был проведен семинар, посвященный проблеме развития навыков общения, целью которого было укрепление отношений с родителями детей, посещающих детские сады. В общей сложности 1800 мужчин и женщин прошли обучение на разнообразных курсах по специальностям автоматизированная обработка текстов, машинопись, пошив одежды, вышивка, парикмахерское дело, обучение грамоте, английскому языку, аэробике и керамике.

182. *Реабилитация на базе общин.* Совместно с одной из итальянских неправительственных организаций и одной международной организацией-донором в Дамаске было решено придать добровольцам в Хаме и Дераа статус работников, занимающихся вопросами реабилитации на базе общин. В общей сложности 150 детей-сирот и детей-инвалидов в возрасте от 7 до 13 лет посетили летний лагерь в Тартусе. Общинные центры реабилитации (ОЦР) продолжали организовывать в пропагандистских целях и для мобилизации финансовых средств выставки вышивки и изделий народного творчества. Для добровольцев ОЦР и работников социальной сферы были организованы учебные курсы по следующей тематике: разработка проектов и мобилизация финансовых ресурсов,

управление ОЦР, коллективная работа, проекты по организации приносящих доход видов деятельности, дефекты слуха и речи, церебральный паралич, психические расстройства, раннее вмешательство. Сотрудники БАПОР прошли специализированную подготовку в Египте по вопросам реабилитации на базе общин и в течение года совершали поездки в различные ОЦР для проведения обзора соответствующих мероприятий. В ходе таких поездок был проведен также анализ числа клиентов ОЦР, числа инвалидов, проживающих в лагерях и страдающих от различных заболеваний, а также числа услуг, предоставляемых как непосредственно в ОЦР, так и на дому. Одним из способов повышения осведомленности на уровне общин в соответствующих областях было опубликование брошюр под названием «Для счастья ваших детей», которые были распространены среди всех семей в трех лагерях. В этих брошюрах освещались проблемы, связанные с различными дефектами слуха и зрения, и излагались способы профилактики таких нарушений.

Глава VIII Западный берег

А. Образование

183. *Начальная и подготовительная школа.* На Западном берегу в ведении БАПОР находилось 96 школ: 36 школ для мальчиков, 45 — для девочек и 15 школ совместного обучения. В школах обучалось 53 834 учащихся, из которых 43,3 процента составляли мальчики и 56,7 процента — девочки. В 1999/00 учебном году численность учащихся по сравнению с 1998/99 учебным годом увеличилась на 3,6 процента.

184. *Инфраструктура системы образования.* Используя средства, предназначенные для финансирования проектов, БАПОР начало строительство шести школ с целью заменить помещения, не удовлетворяющие существующим стандартам, в трех из которых (расположенных в Бейт Сурике, Шуфате и Хевроне) работы уже были закончены, а еще в трех (в Рамаллахе, Абу-Дисе и Нур Шамсе) строительные работы еще продолжались. Кроме того, было завершено

строительство восьми классных комнат, двух специализированных помещений (естественнонаучная лаборатория и помещение для профессиональной подготовки); проводились работы по созданию двух классных комнат в Женском учебном центре в Рамаллахе и еще шести классных комнат. БАПОР по-прежнему испытывает трудности с получением площадок под строительство школьных зданий, особенно в Иерусалиме. В школах Агентства на Западном берегу отмечались самые низкие показатели численности учащихся в классах (38,2 ученика) по сравнению с другими районами, поскольку достаточно большое число школ размещалось в арендуемых помещениях, отличавшихся неудовлетворительными условиями (19,3 процента), либо было расположено за пределами лагерей или в отдаленных районах. Школы на территории лагерей по-прежнему были переполненными.

185. *Профессионально-техническая подготовка.* В трех центрах профессионально-технического обучения БАПОР на Западном берегу — в Женском учебном центре в Рамаллахе, Мужском учебном центре в Рамаллахе и Учебном центре в Каландии — в 1999/00 учебном году обучалось 1187 учащихся, в том числе 519 женщин. В этих трех центрах предлагалось 16 профессиональных и 20 технических/полупрофессиональных курсов обучения. Комплексные экзамены, проведенные министерством высшего образования Палестинского органа, в 1999 году успешно сдали 80,6 процента выпускников курсов БАПОР (показатель по всем колледжам Западного берега составил 63,95 процента). В сотрудничестве с Палестинским органом в Учебном центре в Каландии было организовано пять краткосрочных курсов продолжительностью от 6 до 40 недель, на которых 111 слушателей обучались по таким дисциплинам, как формовка алюминия, иврит, компьютерная грамотность, автоматизированное проектирование и установка сетевой версии Windows.

186. *Педагогические факультеты.* На двух педагогических факультетах в учебных центрах в Рамаллахе обучение по четырехлетней программе подготовки преподавателей до начала работы, предназначенной для выпускников средней школы, проходило 562 студента, в том числе 375 женщин. В июле 1999 года обучение на этих педагогических

факультетах закончили в общей сложности 109 человек, в том числе 76 женщин. Агентство приняло решение не начинать на педагогических факультетах на Западном берегу подготовку без отрыва от работы с учетом ограничений на передвижение, которые в прошлом уже мешали преподавателям выполнять свои обязанности, и с учетом того, что Палестинский орган пока не приступил к осуществлению программы повышения квалификации своих преподавателей до уровня бакалавра без отрыва от работы.

187. *Университетские стипендии.* В 1999/00 году стипендии, как и в предыдущие годы, получали 106 стипендиатов, в том числе 59 женщин.

188. *Оперативные трудности.* Осуществление учебных программ БАПОР по-прежнему затруднялось в результате принятия израильскими властями, ссылавшимися на соображения безопасности, ряда ограничений. Эти ограничения затрудняли, хотя и в меньшей степени, чем в предыдущий отчетный период, свободу передвижения. В ряде случаев закрытие границ не позволяло учащимся, преподавателям и другим представителям педагогического состава Агентства прибыть к местам их работы или учебы. Учебную программу пришлось несколько раз прерывать ввиду нехватки преподавателей. Порой сотрудники, располагавшие удостоверениями личности из района Западного берега, не могли добраться до восьми школ Агентства, расположенных в Иерусалиме, особенно во время внутреннего блокирования территории. Однако эти перерывы не были столь значительными, чтобы служить основанием для продления учебного года.

В. Здравоохранение

189. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* Всесторонняя первичная медико-санитарная помощь оказывалась палестинским беженцам на Западном берегу через организованную Агентством сеть из 34 учреждений по оказанию первичной медицинской помощи, в каждом из которых предоставлялись услуги по планированию семьи и специализированному лечению больных сахарным диабетом и гипертонией, а также полный комплекс услуг по профилактике и лечению заболеваний. При 25 из этих учреждений имелись лаборатории, и в 20 учреждениях оказывалась стоматологическая

помощь, причем в поддержку им была придана мобильная бригада стоматологов, которая предоставляла такую помощь на уровне общин. В шести центрах имелись рентгеновские кабинеты, и шесть центров предоставляли физиотерапевтические услуги. Планировалась работа по сооружению за счет использования средств на осуществление проектов новых медицинских центров взамен не удовлетворяющих существующим требованиям соответствующим учреждениям в лагерях Дхейшех и Балата.

190. *Сотрудничество на национальном уровне.* Агентство было представлено во всех национальных комитетах здравоохранения, учрежденных министерством здравоохранения Палестинского органа, в том числе в комитетах, занимающихся осуществлением расширенной программы иммунизации, вопросами первичной медико-санитарной помощи, репродуктивного здоровья, изучения бруцеллеза и борьбы с ним, борьбы с туберкулезом, вопросами медицинского просвещения. Сотрудники БАПОР участвовали в совместных учебных мероприятиях, организованных Агентством, министерством здравоохранения и/или неправительственными организациями. БАПОР поддерживало также отношения тесного сотрудничества с местными университетами, международными и местными неправительственными организациями в плане решения различных проблем, связанных с развитием системы здравоохранения и подготовкой кадров для системы здравоохранения. Министерством здравоохранения были бесплатно выделены вакцины и холодильные цепи. Неправительственные организации «Чилдрен интернэшнл» и «Ката Лукан медикал мишн» предоставили медицинские расходные материалы, а местные неправительственные организации — информационные материалы по вопросам здравоохранения. В Рамаллахе было завершено строительство медицинской лаборатории в системе государственного здравоохранения, планы создания которой были разработаны совместно с Палестинским органом, и после полного оснащения эта лаборатория станет консультативным центром, в котором будет производиться полный спектр биохимических и бактериологических анализов, а также исследований безопасности воды и продовольствия.

191. *Специализированная медицинская помощь.* Стационарное лечение обеспечивалось на основе контрактов, заключенных с больницей Августы Виктории в Иерусалиме, глазной клиникой Св. Иоанна и другими больницами неправительственных организаций на Западном берегу, а также непосредственно Агентством в его больнице на 43 койко-места в Калькилии. Обеспечивалось частичное покрытие расходов, понесенных пациентами из числа беженцев в связи с прохождением курса лечения в больнице Макассед в Иерусалиме для получения специализированных услуг, не всегда предоставляемых в больницах, с которыми заключены контракты, например услуг в области кардиохирургии. Агентство также частично компенсировало расходы на выплату страховых премий в связи с лечением онкологических заболеваний беженцам, имеющим удостоверения личности жителей Западного берега. Сумма выплат в счет совместного покрытия расходов за услуги в больницах, работавших по контрактам, составляла 25 процентов, а в рамках плана возмещения расходов — 30 процентов. Агентство продолжало обеспечивать эффективность своей работы в этой области с точки зрения затрат путем строгого контроля за обращениями в больницы НПО, расположенные в Иерусалиме, за получением услуг третьего уровня сложности, а также путем введения системы платежей, при которой деньги выплачивались за проведенные процедуры, а не за количество койко-дней, проведенных в больнице. В начале мая 2000 года в результате регулярных переговоров Палестинского органа и местной общины была возобновлена приостановленная с марта 1998 года система совместного покрытия расходов на лечение пациентов в больнице в Калькилии. В этих условиях был заключен и начал выполняться контракт на строительство и оборудование педиатрического отделения на 20 койко-мест, радиологического и физиотерапевтического отделения, а также общежитий для среднего медицинского персонала.

192. *Оперативные трудности.* Реализация программы Агентства в области здравоохранения на Западном берегу была по-прежнему сопряжена с серьезными оперативными трудностями, связанными с закрытием территории и ограничениями на передвижение, которые, со ссылкой на соображения безопасности,

устанавливались израильскими властями, включая ограничение числа разрешений на передвижение, выдаваемых сотрудникам и транспортным средствам Агентства, что не позволяло сотрудникам прибывать на рабочие места и, в случае с Иерусалимом, затрудняло доступ пациентов в больницы. Кроме того, в ряде случаев прерывалось санитарно-гигиеническое обслуживание районов, поскольку мусоровозы не могли приехать в лагерь. Несмотря на определенное улучшение ситуации после введения в действие «безопасного прохода», позволившего некоторым палестинцам передвигаться по заранее определенному маршруту между Западным берегом и сектором Газа, по-прежнему действующие ограничения на передвижение между двумя этими районами затрудняют координацию и обмен информацией.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

193. *Регистрация беженцев.* По состоянию на 30 июня 2000 года на Западном берегу БАПОР было зарегистрировано 583 009 палестинских беженцев, что на 2,3 процента больше по сравнению с 569 741 беженцем, зарегистрированным по состоянию на 30 июня 1999 года. Это увеличение меньше естественного прироста населения и отражает характерную для беженцев тенденцию, когда родители не спешат с регистрацией новорожденных детей или не регистрируют их совсем. Отделом регистрации продолжалась работа по обновлению файлов беженцев, и в первоначальные файлы каждой семьи беженцев были включены отдельные файлы с информацией о всех последующих нуклеарных семьях и потомках. По его инициативе было также проведено исследование с целью проверить статус лиц, уже достигших 100-летнего возраста, информация о которых по-прежнему находилась в файлах БАПОР.

194. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* По состоянию на 30 июня 2000 года число лиц, охваченных программой помощи особо нуждающимся, составило 28 132 человека, или 4,8 процента от зарегистрированного количества беженцев на Западном берегу, что представляет собой незначительное сокращение по сравнению с данными на 30 июня 1999 года. Несвоевременные выплаты малоимущим беженцам субсидий

наличными, а также нехватка различных запасов, осложняли жизнь беженцев. Переход на кассовый метод выплаты наличных денежных субсидий наряду с введением продовольственных пайков был положительно воспринят населением и позволил повысить эффективность выверки отчетности. Департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг продолжал использовать комплексный подход при решении проблем малоимущих беженцев, проживающих в лагерях и вне лагерей. Осуществляя работу в социальной области, координацию и обмен опытом, работники социальной сферы и персонал Отдела чрезвычайной помощи и социальных услуг (ОЧПСУ) стремились не только удовлетворить самые насущные потребности семей в продовольствии и жилье, но и решить проблемы, которые зачастую являются причинами нищеты и усугубляют ее. В общей сложности 35 мальчиков и девочек, выбывших из школ, вновь стали посещать занятия в школе, на прохождение регулярного лечения были определены 32 наркомана, 10 женщин-беженцев начали посещать занятия по обучению грамоте, а 555 женщин впервые обратились в центры БАПОР по охране здоровья за консультациями по вопросам планирования семьи.

195. *Выборочная денежная помощь наличными.* С января 2000 года фонд был восстановлен. Для оказания помощи 90 неимущим семьям было выделено в общей сложности 20 000 долл. США. В рамках оказания помощи этим семьям предоставлялись предметы домашнего обихода, места в школах для детей, необходимая одежда, жилье и коммунальные услуги, а также другие предметы первой необходимости. За отчетный период на цели оказания помощи 73 неимущим семьям было израсходовано 16 070 долл. США.

196. *Восстановление жилья.* За этот период от доноров не было получено новых финансовых средств на оказание содействия семьям, особо остро нуждающимся в улучшении своих жилищных условий, не соответствующих установленным стандартам. Тем не менее, в первой половине этого периода было продолжено осуществление контроля за завершением 15 семьями работ по восстановлению своего жилья, которые были начаты в 1998 году и проводились на основе самопомощи. Срочного восстановления требовали еще примерно 150 жилищ.

197. *Чрезвычайная помощь.* Чрезвычайная помощь натурой (палатки, одеяла, кухонная утварь и продовольственные посылки) была оказана 28 семьям (184 человека), сильно пострадавшим от плохой погоды, пожаров и других несчастных случаев.

198. *Борьба с нищетой.* Программа борьбы с нищетой была нацелена на то, чтобы малоимущие беженцы имели больше возможностей заниматься приносящими доход видами деятельности и обходиться своими силами, чего предполагалось добиться за счет создания потенциала и предоставления финансовых ресурсов. В рамках программы в сотрудничестве с центрами социальной деятельности в ряде лагерей и при поддержке со стороны департаментов Палестинского органа, местных неправительственных организаций и консультантов было проведено около 30 информационно-пропагандистских мероприятий, посвященных проблеме нищеты (причины нищеты и борьба с нею). Эти мероприятия включали распространение информации с помощью листовок и вовлечение новых участников в деятельность по оказанию соответствующих услуг. В общей сложности программой было охвачено 702 человека. Хотя дефицит бюджета БАПОР отрицательно сказался на действующей в рамках программы схеме развития трудовых навыков/ученичества, тем не менее, Агентство и в этот период предоставило 212 лицам возможность получить навыки осуществления различных видов приносящей доход деятельности в таких областях, как производство алюминия, косметология, видеозапись, фотография и фотомонтаж, электрооборудование автомобилей и механика. За этот период восьми семьям были предоставлены денежные кредиты. В рамках программы продолжались организация и проведение учебных курсов на тему «Начни собственное дело» для расположенных в лагерях 33 низовых организаций, которым была оказана помощь в разработке технико-экономических обоснований проектов налаживания приносящих доход видов деятельности. Кроме того, помощь в развитии идей создания бизнеса и подготовке соответствующих технико-экономических обоснований была оказана 122 малоимущим семьям. Сотрудники Отдела чрезвычайной помощи и социальных услуг (ОЧПСУ) приняли участие в шести национальных семинарах по проблемам

нищеты, организованных департаментами Палестинского органа, неправительственными организациями и консультантами, а также проходили обучение по вопросам, связанным с приобретением навыков, необходимых для организации собственного дела и оценки результатов.

199. *Участие женщин в процессе развития.* Программа, посвященная участию женщин в процессе развития, была нацелена на расширение прав и возможностей женщин и повышение их роли в семье и в местных общинах за счет участия в работе центров по осуществлению программ для женщин (ЦПЖ). По состоянию на 30 июня 2000 года в лагерях беженцев существовало 13 таких центров и 2 центра находились за пределами лагерей. В лагерях беженцев эти центры являлись единственным возможным местом проведения женщинами своих мероприятий. За отчетный период эти центры оказывали помощь работающим женщинам, предоставляя услуги в виде хорошо организованных детских садов, яслей и центров по уходу за детьми в дневное время. Новый детский сад был построен ПРООН в ЦПЖ в Фауваре, и были выделены средства на строительство еще одного детского сада в ЦПЖ в Хевроне. По состоянию на 30 июня 2000 года этими видами услуг были охвачены около 350 женщин и 327 детей. Продолжалось также обучение населения различным профессиональным навыкам и организации приносящей доход деятельности. В нескольких центрах была расширена программа действующих курсов, в ряде других — созданы новые. Были организованы курсы профессионального мастерства в таких областях, как теория автовождения, английский язык, косметология, пошив драпировок, физкультура, фотография и фотомонтаж, информатика, ремонт швейных машин, дизайн и пошив модной одежды. Эти мероприятия приносили центрам доход, а также создавали возможности занятости и получения дохода женщинами, проживающими в лагерях (ежегодно в среднем 80 рабочих мест создавалось в центрах, а еще несколько сотен — на дому). Курсы по овладению навыками практической деятельности окончили в общей сложности 1359 женщин. Во всех центрах проводилась информационно-просветительская работа по проблемам развития и социальным вопросам в таких областях, как права женщин, воспитание в

духе патриотизма и демократия, равенство мужчин и женщин, распознавание и предупреждение возможной инвалидности, ранние браки и браки между родственниками, беременность, грудное вскармливание, насилие и жестокое обращение в семье, насилие в отношении женщин, уход за детьми, школьники и демократия, оказание первой помощи, прохождение диспансеризации, планирование семьи, обучение грамоте, обеспечение сохранности продуктов. По состоянию на 30 июня 2000 года этими мероприятиями было охвачено в общей сложности 8575 женщин. Для женщин и девочек проводились разнообразные социальные и культурно-массовые мероприятия, а также мероприятия по организации досуга. В нескольких центрах по-прежнему поощрялись спортивные занятия и культурные мероприятия. Созданный Союз женских центров взял на себя функцию активного координатора деятельности и обмена опытом с национальными женскими союзами, комитетами и неправительственными организациями и смог мобилизовать поддержку ряда инициатив и проектов. Департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг содействует в оказании центрам помощи с целью превратить их в жизнеспособные неправительственные организации, все вопросы управления которыми решаются самими общинами. Кроме того, Департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг оказывал ЦПЖ финансовую помощь, выплачивая суммы наличных денег или предоставляя субсидии на осуществление проектов по организации приносящей доход деятельности. За отчетный период выборы состоялись в четырех таких центрах. По состоянию на 30 июня 2000 года в 12 из 15 центров управление стало полностью осуществляться общинами. Управление еще тремя центрами по-прежнему осуществлялось совместно с общинами, а еще в четырех — персоналом БАПОР.

200. *Реабилитация на базе общин.* Деятельность в рамках программы реабилитации на базе общин способствовала включению беженцев с физическими и умственными недостатками в социально-экономическую жизнь их общин с помощью общинных центров реабилитации (ОЦР), функционирующих в лагерях беженцев. ОЦР полностью находились в ведении общин; в отчетный период было создано еще два таких

центра. Сотрудники ОЦР, прошедшие при содействии сотрудников ОЧПСУ специальную подготовку, проводили в своих лагерях обследование всех семей с целью сбора информации для создания базы данных о детях-инвалидах. В течение отчетного периода они предоставляли основные услуги по реабилитации, делая упор на интегрирование детей-инвалидов в процесс школьного обучения и решение различных проблем, связанных с обучением, на специальное обучение, обеспечение протезами, повышение уровня информированности по данной проблеме, подготовку членов семей инвалидов, направление на консультации к специалистам, приспособление жилых помещений с учетом особых потребностей инвалидов и информационно-пропагандистскую деятельность. Наборы игрушек в шести ОЦР, позволяющие здоровым детям и детям-инвалидам вместе проводить время, играли важную роль в содействии позитивным изменениям в отношении детей к инвалидности. Благодаря организации совместных летних лагерей и обмена визитами улучшилась координация с программой ОЦР в Иордании. ОЦР организовали в каждом из пунктов от двух до трех мероприятий в целях повышения уровня информированности по вопросам инвалидности и организовали распространение листовок по данной проблеме, а также выпустили списки местных учреждений, предоставляющих услуги инвалидам. Были также организованы специальные дни для проведения медицинских осмотров и выявления инвалидности. На этих мероприятиях присутствовали или в них приняли участие около 880 человек. Несколько ОЦР участвовали в предпринимаемых на местах усилиях по охране окружающей среды и оказанию помощи нуждающимся семьям. Кроме того, ОЦР оказывали поддержку национальным усилиям по поощрению прав инвалидов, подключившись к усилиям других специалистов по разработке законодательства о праве инвалидов на свободное передвижение и по разработке для министерства по социальным вопросам нормативной базы в отношении услуг для инвалидов. Помимо этого, сотрудники ОЦР приняли участие в двух конференциях (организованных НПО и министерством социального обеспечения Палестинского органа), посвященных разработке национальной стратегии по проблеме инвалидности в Палестине. ОЧПСУ оказывал содействие деятельности ОЦР, частично

субсидируя их оперативные расходы, обеспечивая подготовку по вопросам управления, а также подготовку руководящих кадров. Он также продолжал осуществление новаторской инициативы, в рамках которой ведется подготовка работников реабилитационных центров по лечению дефектов речи, и оказал содействие шести ОЦР в создании базовых подразделений по реабилитации детей с проблемами речи. Социальные работники и сотрудники программы предоставляли техническую консультативную помощь и посещали инвалидов на дому в целях оказания им помощи и содействия. В последнее время Департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальным услугам начал оказывать помощь в предоставлении услуг, связанных с восстановлением трудоспособности. Общая цель сотрудничества ОЧПСУ с ОЦР состояла в том, чтобы помочь этим центрам стать автономными НПО, способными оказывать в лагерях основные услуги по реабилитации.

201. *Деятельность в интересах молодежи.* Молодежные центры на Западном берегу продолжали организовывать большое число мероприятий для молодежи и детей из числа беженцев: спортивную подготовку и местные и национальные чемпионаты, показ кинофильмов и драматических и кукольных спектаклей, конкурсы, книжные выставки и фотовыставки, дополнительные занятия для отстающих учащихся, чествование отличившихся учащихся и торжественные мероприятия по случаю знаменательных национальных и международных дат. Два центра организовали в своих лагерях для детей школьного возраста компьютерную подготовку. Центры проводили семинары, практикумы, лекции и широкие дискуссии по самым различным вопросам, таким, как права беженцев, статус лагерей беженцев или положение палестинских беженцев в Ливане, общественно-политические дискуссии по вопросам гражданских прав, подотчетности руководителей перед населением и по другим актуальным для молодежи вопросам, по жизненным навыкам, по борьбе с вандализмом, по санитарно-медицинскому просвещению, по ВИЧ/СПИД, а также по другим медицинским вопросам; в этих мероприятиях участвовали специалисты, члены Палестинского законодательного совета и должностные лица Палестинского органа. Они поддерживали также контакты с международными партнерами,

обменивались с ними визитами и способствовали организации двух конференций на тему «Палестинская молодежь и новое тысячелетие». Ряд молодежных комитетов продолжали участвовать в деятельности по улаживанию внутрисемейных разногласий традиционными методами, а также оказывали социальную помощь нуждающимся семьям и семьям лиц, погибших или задержанных в результате израильско-палестинского конфликта. Они осуществляли деятельность, связанную с коммунальным обслуживанием, включая кампании по очистке территории, ремонту дорог и реализации других структурных проектов. Пять таких центров изыскивали источники внешнего финансирования для реконструкции и расширения своих центров. Отдел чрезвычайной помощи и социальных услуг оказывал содействие деятельности этих центров и помогал покрывать их расходы. ОЧПСУ оказывал им помощь в развитии людских ресурсов и в организационном укреплении этих центров, обеспечивая необходимую подготовку. Эти центры также пользовались предоставлявшимися через Палестинский орган и НПО возможностями в области подготовки кадров, в том числе по вопросам повышения квалификации руководителей, планирования, прав человека и воспитания гражданственности.

Глава IX Сектор Газа

А. Образование

202. *Начальная и подготовительная школа.* В 1999/00 учебному году в 168 школах БАПОР в секторе Газа обучалось 169 424 учащихся в рамках шестилетнего начального и трехгодичного подготовительного циклов. Увеличение численности учащихся на 9532 человека (на 6 процентов) по сравнению с предыдущим учебным годом обусловлено естественным приростом числа беженцев и приемом в школы Агентства около 1050 детей из недавно прибывших семей беженцев.

203. *Инфраструктура системы образования.* Показатель численности учащихся в классе, составляющий в секторе Газа примерно 50 учеников, был самым высоким в рамках Агентства и явно превышал средний показатель в 42 ученика на класс, характерный для школ

Палестинского органа. За счет средств, предназначенных для осуществления проектов, БАПОР завершило строительство трех школ, которые должны заменить непригодные помещения. Было завершено также строительство 22 классных комнат в различных школах. По состоянию на середину 2000 года в стадии строительства находились два школьных здания и шесть классных комнат. Ввиду быстрого роста численности учащихся одной из первоочередных задач Агентства было изыскание дополнительных финансовых средств для осуществления проектов строительства школ в секторе Газа.

204. *Профессионально-техническая подготовка.* В Учебном центре Газы на 14 профессиональных и 8 технических/полупрофессиональных курсах обучалось 819 учащихся, в том числе 180 женщин. Впервые за пять лет учащимся из сектора Газа, принятым на Рамаллахский педагогический факультет и в другие учебные центры БАПОР, расположенные на Западном берегу, были выданы израильские разрешения для въезда на территорию Западного берега. К обучению в этих центрах приступили 45 студенток и 23 студента.

205. *Университетские стипендии.* В 1999/2000 году продолжалось предоставление 147 стипендий студентам, обучающимся в различных университетах Ближнего Востока, причем 97 из этих стипендий получали женщины.

В. Здравоохранение

206. *Первичное медико-санитарное обслуживание.* БАПОР по-прежнему является одним из основных учреждений, предоставляющих первичное медико-санитарное обслуживание населению сектора Газа, примерно две трети которого составляют палестинские беженцы. Эти услуги предоставлялись через сеть из 18 учреждений первичной медико-санитарной помощи, 14 из которых предлагали полный спектр медицинских услуг, в том числе услуги по планированию семьи и специализированному лечению больных сахарным диабетом и гипертонией, 13 были оснащены лабораториями, а 11 предоставляли стоматологическое обслуживание, помощь в осуществлении которого оказывали три мобильные бригады стоматологов, предоставлявших на уровне общин услуги по лечению заболеваний полости рта.

В шести центрах имелись физиотерапевтические клиники, а в четырех — рентгеновские установки. В шести родильных отделениях при расположенных в лагерях медицинских центрах была принята примерно пятая часть всех зарегистрированных в секторе Газа родов. Врачи-специалисты, в том числе кардиологи, пульмонологи, гинекологи и акушеры, офтальмологи и педиатры, принимали пациентов по недельному скользящему графику. В медицинских центрах пяти крупнейших лагерей продолжал функционировать уникальный механизм обслуживания пациентов в две смены, который доказал свою максимальную эффективность в плане сокращения разрыва между постоянно возрастающими потребностями быстро растущего населения и ограниченными ресурсами Агентства. Два вновь построенных и оборудованных медицинских центра, которые работали только несколько часов в день, были переведены на постоянный режим работы, а в городе Газа была открыта новая поликлиника, которую обслуживает персонал, ранее работавший во вторую смену.

207. *Специализированная медицинская помощь.* Больничные услуги предоставлялись на основании соглашения, подписанного с больницей НПО «Аль-Али», где для пациентов-беженцев зарезервировано 50 коек, а также на основе частичного возмещения расходов на лечение в больницах Палестинского органа. Контракт на ввод в действие Европейской больницы в Газе был в июне 1999 года предоставлен международной управленческой группе. Впоследствии были приняты меры по передаче Агентством полномочий на управление больницей этой группе, которая была сформирована подрядчиком — Европейской комиссией. С начала июля 1999 года представители группы и Агентства провели ряд совещаний с целью содействия эффективному началу деятельности группы и подготовки к передаче полномочий на управление больницей. В этой связи комиссия по осуществлению проекта учредила рабочую группу в составе представителей Европейской комиссии, министерства здравоохранения Палестинского органа, группы и БАПОР. Задача рабочей группы заключалась в разработке практических процедур передачи полномочий. На переходном этапе была проведена совместная проверка материальных запасов больницы, и группа предложила разработанный ею график процесса передачи полномочий. Группа представила также комиссии

по осуществлению проекта предложения относительно произведенных для больницы заказов, относительно финансовых инструкций, плана деятельности на 2000 год и бюджета на 2000 год, а также относительно организационной структуры и политики в отношении специальных контактов. Согласно предлагаемому плану деятельности, первое амбулаторные больные должны быть приняты 15 июля 2000 года, первые стационарные больные — 15 декабря 2000 года, а сама больница должна полностью войти в строй 15 января 2001 года. В ноябре 1999 года представители Европейской комиссии, министерства здравоохранения Палестинского органа, управленческой группы и БАПОР подписали документ, констатирующий завершение процесса передачи полномочий на управление от БАПОР группе, которая взяла на себя функции по каждодневному управлению деятельностью больницы до конца первого этапа своего контакта (предположительно на один год) в соответствии с меморандумом о договоренности, подписанном в октябре 1997 года. Соответственно, контроль за участком, на котором расположена больница, зданием, сооружениями, оснащением и оборудованием был передан группе вместе с ключами от больницы. Палестинский орган взял на себя покрытие расходов, связанных с больницей и ее страхованием, включая страхование от пожара и страхование ответственности перед третьими лицами, а также затрат, связанных с расходуемыми предметами снабжения, водоснабжением и телефонной связью. Предполагается, что после полного введения в эксплуатацию больница будет располагать 291 койкой, включая отделение интенсивной терапии и отделение по оказанию помощи в предродовой период. План деятельности предусматривает найм 290 сотрудников к 15 июля 2000 года и увеличение их числа до 843 человек к 15 января 2001 года.

208. *Инфраструктура, обеспечивающая улучшение санитарной обстановки.* Проекты, касающиеся улучшения состояния санитарной обстановки, включали модернизацию муниципальной насосной станции №1 в секторе Газа и строительство дренажно-канализационной системы в северном и южном секторах лагеря «Бич». В середине 1999 года была завершена разработка проектов строительства напорной сети и первой стадии дренажно-канализационной системы в лагере в

Дейр-эль-Балахе. Продолжаются работы по строительству в этом лагере отводного коллектора на самотечном магистральном водоводе. Завершено проектирование второго этапа данного проекта, а также открытого магистрального коллектора для средней части сектора Газа. Был заключен контракт на осуществление проекта по укреплению береговой линии лагеря «Бич». Все проектно-строительные работы осуществлялись в рамках специальной программы улучшения санитарной обстановки, которая была учреждена Агентством в 1993 году в этих целях.

209. *Сотрудничество на национальном уровне.* Как и на Западном берегу, Агентство было представлено во всех национальных комитетах по вопросам здравоохранения, созданных при министерстве здравоохранения Палестинского органа, принимало участие в национальных днях иммунизации и совместно с другими партнерами осуществляло программу борьбы с неинфекционными заболеваниями. Агентство продолжало играть важную роль в реализации мероприятий в рамках финансируемого Соединенным Королевством трехгодичного расширенного проекта по охране здоровья матери, который был завершен в марте 1999 года и передан в ведение координационного комитета по проекту, в состав которого входят представители министерства здравоохранения, БАПОР и местных НПО. Подготовленные в контексте данного проекта материалы для заочного обучения распространялись в других районах деятельности Агентства в целях повышения квалификации персонала. Агентство поддерживало тесные контакты с министерством здравоохранения, чтобы получать информацию и результаты наблюдения за вспышкой лимфаденита (воспаление лимфатических узлов) среди младенцев, которым в период с декабря 1999 года по апрель 2000 года были сделаны прививки вакцины БЦЖ. Вспышка лимфаденита пошла на убыль, когда закончились поставленные министерством партии недоброкачественной вакцины. Из 7776 младенцев, прошедших вакцинацию, признаки лимфаденита были обнаружены у 57 младенцев; все они находились под тщательным медицинским наблюдением.

С. Чрезвычайная помощь и социальные услуги

210. *Регистрация беженцев.* Численность палестинских беженцев, зарегистрированных при БАПОР в секторе Газа, увеличилась с 798 444 человек на 30 июня 1999 года до 824 622 человек на 30 июня 2000 года. Свыше 55 процентов беженцев жили в восьми лагерях беженцев в секторе Газа, что является самым высоким показателем для всех районов деятельности Агентства. Начатый в 1998 году процесс упорядочения «бывших кодов» по всем семьям беженцев находится на завершающей стадии.

211. *Программа помощи особо нуждающимся лицам.* За отчетный период число беженцев, охваченных программой помощи особо нуждающимся лицам, возросло на 4386 человек, т.е. на 6,5 процента. Общее число лиц, охваченных этой программой на конец июня 2000 года, составляло 71 064 человека, т.е. примерно 8,6 процента от общей численности беженцев. В целях повышения квалификации персонала была организована внутривнутрипрограммная подготовка по вопросам рационального использования рабочего времени, по проблемам наркомании, по результатам аудиторской проверки программы оказания помощи особо нуждающимся лицам (ОНЛ) и по концепции и практике оказания чрезвычайной помощи. Несмотря на значительные достижения, программа помощи ОНЛ по-прежнему сталкивается с рядом серьезных трудностей. Ограниченность ресурсов как Агентства, так и Палестинского органа не позволяла осуществить крупные проекты по восстановлению и развитию, которые позволили бы уменьшить степень зависимости крайне нуждающихся лиц от социального вспомоществования. Отсутствие возможностей для избирательного предоставления денежной помощи и восстановления жилья для значительной части семей, все еще остро нуждающихся в такой помощи (5543 семьи), приводило к обострению медико-санитарных и психосоциальных проблем, что весьма дорого обходилось как семье, так и обществу в целом. Большая нагрузка на социальных работников и нехватка транспортных средств ограничивали возможности социальных работников по углубленному изучению положения семей и часто снижали эффективность принимаемых мер.

212. *Восстановление жилья.* За счет средств, выделенных на осуществление проектов, были в целом восстановлены 163 единицы жилья. Работы

по восстановлению жилья способствовали созданию рабочих мест в строительстве, стимулировали участие общин в осуществлении проектов, обеспечивали экономичное жилье и в значительной степени способствовали улучшению качества жизни соответствующих семей. По оценкам, 249 жилищ срочно требуют проведения восстановительных работ.

213. *Выборочная денежная помощь.* В отчетный период 405 семьям, находящимся в кризисной ситуации, была предоставлена помощь на общую сумму в 86 311 долл. США для удовлетворения неотложных потребностей.

214. *Участие женщин в процессе развития.* В девяти центрах по осуществлению программ в интересах женщин (ЦПЖ) был проведен второй тур выборов в состав административных органов. БАПОР финансировало три проекта по организации доходоприносящей деятельности — проекта ЦПЖ в Хан-Юнисе, связанного со строительством трех мастерских, предназначенных для сдачи в аренду, проекта ЦПЖ в Джабалии по строительству детских яслей и детского сада и проекта по строительству в Бейт-Хануне трех мастерских, предназначенных для сдачи в аренду. В рамках программы организации доходоприносящей деятельности осуществлялось финансирование трех компьютерных проектов в трех ЦПЖ; помимо этого центру в Хан-Юнисе была предоставлена субсидия в размере 77 000 долл. США на строительство детских яслей и детского сада. В течение года проводились учебные курсы и семинары в целях укрепления роли административных органов центров; во всех ЦПЖ проводились семинары, лекции или практикумы с целью повышения уровня информированности общин по различным вопросам, касающимся прав женщин, проблемы нищеты, вопросов брака, воспитания гражданственности, планирования семьи, экономики домашнего хозяйства, государства и права и беженцев. Расширилось сотрудничество с местными и международными НПО и министерствами Палестинского органа в связи с организацией и проведением в ЦПЖ культурных и социальных мероприятий. С учетом меняющихся потребностей женщин и детей в рамках общин во всех ЦПЖ осуществлялись новые программы, например проводились курсы по вопросам укрепления здоровья, а также организовывались

детские библиотеки, компьютерные курсы, детские клубы и курсы фотографии.

215. *Реабилитация на базе общин.* Семь общинных центров реабилитации (ОЦР) осуществляли деятельность в целях повышения уровня информированности общин о потребностях и правах инвалидов, предоставляя основные услуги в области реабилитации, направляя нуждающихся в лечении к врачам-специалистам и оказывая взрослым-инвалидам содействие в получении необходимой технической подготовки и в трудоустройстве. В 1999 году помощь в рамках этой программы была оказана в общей сложности 3410 лицам. В рамках программы оказания помощи инвалидам, которая осуществлялась в координации с ОЦР, упор делался на программе посещения нуждающихся лиц на дому и на мероприятиях в целях социальной интеграции. В общей сложности 2606 участников программы смогли воспользоваться предоставляемыми на базе общин и школ комплексными аудиологическими услугами, библиотекой, компьютерами, игрушками, программой «Ребенок — ребенку», общинными программами в области образования и повышения уровня информированности, услугами по оказанию поддержки семье и консультативными услугами. В рамках программы помощи инвалидам продолжалось предоставление протезов, инвалидных колясок и слуховых аппаратов или же субсидирование их стоимости, а также были заключены соглашения с различными НПО о предоставлении услуг 326 инвалидам. В рамках программы было также организовано два семинара-практикума для семей, имеющих детей-инвалидов, и для добровольцев по обучению кинетической речи и по вопросам управления деятельностью ОЦР. ОЦР продолжали тесно сотрудничать с Палестинским органом и местными и международными НПО в деле расширения предоставляемых на базе общины услуг по реабилитации инвалидов, направление инвалидов в соответствующие медицинские учреждения и учреждения по восстановлению трудоспособности, организацию специального технического обучения по кинетической речи и по вопросам управления и организацию летних лагерей для инвалидов и других рекреационных мероприятий.

216. *Деятельность в интересах молодежи.* БАПОР финансировало три проекта по организации

доходоприносящей деятельности — проекта по строительству предназначенных для аренды служебных помещений в молодежном центре в Нусейрате, проекта по строительству трех предназначенных для аренды мастерских в центре в Рафахе и проекта по устройству навеса на спортивной площадке в центре в Джабалии. Доноры финансировали оснащение гимнастического зала в центре в Магази и строительство галереи и спортивного зала в центре в Нусейрате. Восемь центров продолжали оставаться победителями большинства спортивных игр, проводимых в Газе и на Западном берегу. Публичные собрания и лекции охватывали широкий круг вопросов, включая демократический процесс, экологические проблемы, проблему наркомании, вопросы охраны здоровья и политическую ситуацию. В период летних каникул во всех восьми центрах были организованы одномесячные летние лагеря. Продолжались усилия по вовлечению в деятельность центров женщин и молодых людей-инвалидов. Как и прежде, центры участвовали в деятельности общественных комитетов беженцев по решению существующих в лагерях проблем.

217. *Реабилитационный центр для лиц с дефектами зрения.* В реабилитационном центре для лиц с дефектами зрения в Газе на постоянной основе проводились мероприятия в области образования и реабилитации лиц с дефектами зрения, включая профессионально-техническую подготовку, организацию доходоприносящей деятельности, курсы по изучению азбуки Брайля, посещения на дому, информационно-просветительские и рекреационные мероприятия. Центр предоставлял учебные и наглядные пособия в целях содействия интеграции 105 детей с дефектами зрения в обычную школьную систему и оказал 40 совершеннолетним содействие в поисках работы. Центр возглавлял кампанию по ранней диагностике дефектов зрения во всех школах сектора Газа; сотни учащихся с плохим зрением посетили недавно специальное отделение с целью проверки зрения. В июле 1999 года был организован 10-дневный круглосуточный летний лагерь для 150 детей с дефектами зрения и зрячих детей. Общество друзей реабилитационного центра для лиц с дефектами зрения продолжало оказывать финансовую поддержку дополнительным мероприятиям, проводимым с целью удовлетворения потребностей детей с дефектами

зрения. Как и в прошлом, центр проводил большое число важных общинных мероприятий. Тысячи людей могли пользоваться услугами центра во время этих мероприятий.

218. *Лагерь «Канада».* В рамках взаимного соглашения, подписанного между соответствующими властями, продолжалась постепенная репатриация беженцев из лагеря «Канада», расположенного на Синайском полуострове, в сектор Газа. Были предоставлены средства 351 семье для строительства домов в жилом комплексе Тель-эс-Султан вблизи Рафаха. Нужны дополнительные средства для полного покрытия предполагаемых расходов на строительство. Используя специальные взносы, Агентство выплатило семьям денежную компенсацию и в течение шести месяцев после окончательного переезда этих семей в Рафах оказывало им помощь в обустройстве. Примерно 1929 других беженцев из сектора Газа по-прежнему остаются на положении перемещенных лиц в лагере «Канада» и вне его. Агентство будет продолжать предоставлять услуги, включая продовольственную помощь, жителям лагерей до завершения процесса репатриации.

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13, (A/54/13/Add.1).*

² См. United Nations Special Coordinator for the Middle East (UNSCO), «Report on the Palestinian Economy (Advanced text)». Gaza, June 2000, P. i.

Приложение I

Таблицы, содержащие статистическую и финансовую информацию

Содержание

	<i>Стр.</i>
1. Число зарегистрированных лиц	64
2. Распределение зарегистрированных беженцев	65
3. Численность и распределение особо нуждающихся лиц	65
4. Услуги в области базового образования	66
5. Услуги в области профессионально-технического обучения и подготовки учителей	67
6. Медицинское обслуживание	68
7. Некоторые показатели, характеризующие состояние здоровья палестинских беженцев	70
8. Программа социального обслуживания	72
9. Фактические расходы в 1999 году, регулярный бюджет на 2000 год и предлагаемые бюджетные ассигнования на 2001 год	73
10. Взносы правительств и Европейского сообщества наличностью и натурой	74
11. Число арестованных или задержанных сотрудников	76
12. Персонал Агентства	77
13. Программа организации приносящей доход деятельности	78

Таблица 1
Число зарегистрированных лиц^а
(По состоянию на 30 июня каждого года)

<i>Район</i>	<i>1950 год</i>	<i>1960 год</i>	<i>1970 год</i>	<i>1980 год</i>	<i>1990 год</i>	<i>1995 год</i>	<i>1996 год</i>	<i>1997 год</i>	<i>1998 год</i>	<i>1999 год</i>	<i>2000 год</i>
Иордания	506 21	613 743	506 038	716 372	929 097	1 288 197	1 358 706	1 413 252	1 463 064	1 512 742	1 570 192
Ливан	127 61	136 561	175 958	226 554	302 049	346 164	352 668	359 005	364 551	370 144	376 472
Сирийская Арабская Республика	82 1 ^с	115 043	158 717	209 362	280 731	337 308	347 391	356 739	365 805	374 521	383 199
Западный берег ^б	–	–	272 692	324 035	414 298	517 412	532 438	542 642	555 057	569 741	583 009
Сектор Газа	198 2 ^с	255 542	311 814	367 995	496 339	683 560	716 930	746 050	772 653	798 444	824 622
Итого	914 21	1 120 889	1 425 219	1 844 318	2 422 514	3 172 641	3 308 133	3 417 688	3 521 130	3 625 592	3 737 494

^а Цифры основаны на постоянно обновляемых регистрационных отчетах БАПОР. Однако фактическое число зарегистрированных беженцев, находящихся в районе операций Агентства, почти наверняка меньше указываемого в отчетах.

^б До 1967 года Западный берег Иордании рассматривался как неотъемлемая часть района Иордании.

^с Исключая 45 800 человек, которые получают чрезвычайную помощь в Израиле и до июня 1952 года находились на попечении БАПОР.

Таблица 2
Распределение зарегистрированных беженцев
(По состоянию на 30 июня 2000 года)

Район	Численность зарегистриро- ванных беженцев	Количество лагерей	Численность		
			Общая зарегистрив- анность беженцев в лагерях	анность лиц, не проживающих в лагерях	Доля лиц, не проживающих в лагерях (в процентах)
Иордания	1 570 192	10	280 191	1 290 001	82,16
Ливан	376 472	12	210 715	165 757	44,02
Сирийская Арабская Республика	383 199	10	111 712	271 487	70,85
Западный берег	583 009	19	157 676	425 333	72,95
Сектор Газа	824 622	8	451 186	373 436	45,29
Итого	3 737 494	59	1 211 480	2 526 014	67,58

Таблица 3
Численность и распределение особо нуждающихся лиц
(По состоянию на 30 июня 2000 года)

Район	Количество семей	Число лиц, не		Итого	Доля особо нуждающихся лиц по отношению к общему числу беженцев (в процентах)
		получающих пайки	получающих пайки ^a		
Иордания	10 700	38 397	2 444	40 841	2,60
Ливан	10 138	36 991	3 528	40 519	10,76
Сирийская Арабская Республика	8 302	24 372	2 222	26 594	6,94
Западный берег	8 030	23 771	4 361	28 132	4,83
Сектор Газа	16 419	69 472	1 592	71 064	8,62
Итого	53 589	193 003	14 147	207 150	55,4

^a В том числе дети в возрасте до одного года, лица, обучающиеся за пределами места жительства, и т.п.

Таблица 4
Услуги в области базового образования^а
(По состоянию на октябрь 1999 года)

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Всего/ в среднем
Учащиеся начальных школ	86 505	30 511	43 271	39 166	127 141	326 614
Мальчики	43 431	15 411	22 131	17 071	65 211	163 314
Девочки	43 074	15 100	21 140	22 095	61 930	163 299
Учащиеся подготовительных школ	53 292	8 921	21 161	14 661	42 271	140 314
Мальчики	27 326	4 101	10 911	6 211	21 511	70 141
Девочки	25 966	4 820	10 250	8 450	20 760	70 173
Учащиеся средних школ	–	1 651	–	–	–	1 651
Мальчики	–	691	–	–	–	691
Девочки	–	1 001	–	–	–	1 001
Общее число учащихся	139 801	41 111	64 431	53 826	169 411	468 614
Мальчики	70 751	20 211	33 051	23 311	86 711	234 114
Девочки	69 046	20 900	31 380	30 515	82 700	234 500
Доля девочек (в процентах)	49,4	50,9	48,7	56,7	48,8	50,0
Доля учащихся в каждом районе по отношению к общему числу учащихся в школах БАПОР (в процентах)	29,8	8,8	13,7	11,5	36,2	100,0
Рост общего числа учащихся по сравнению с предыдущим годом (в процентах)	(1,0)	0,8	(0,6)	3,6	6,0	2,2
Административные школы	192	74	110	96	168	640
Начальные	64	36	60	26	121	307
Подготовительные	128	35	50	70	47	330
Средние	–	3	–	–	–	3
Доля административных школ, работающих в две смены (в процентах)	92,7	37,8	93,6	32,3	72,6	72,2
Доля административных школ, располагающихся в арендованных помещениях (в процентах)	22,4	39,2	8,2	17,7	0,0	15,3
Школьные здания	103	60	61	88	111	423
Арендруемые школьные здания	24	23	7	17	–	71
Средняя численность учащихся в классе	41,0	39,5	44,0	38,2	49,9	43,7
Доля классов, насчитывающих 48 или более учащихся (в процентах)	18,4	18,1	28,6	4,6	83,5	38,6
Число предоставленных для обучения в университетах стипендий	164	84	172	106	147	673
Доля девушек, получавших стипендии (в процентах)	37,2	32,1	35,5	55,7	66,0	45,3
Преподаватели	4 171	1 311	1 741	1 761	4 311	13 314
Преподаватели-стажеры, проходившие подготовку без отрыва от работы ^б	178	49	103	121	97	548

^а В данные о численности учащихся не включены приблизительно 173 096 беженцев-учащихся, посещающих государственные и частные начальные и подготовительные школы, и 67 100 беженцев-учащихся, посещающих государственные и частные средние школы, и включены 48 508 учеников, не являющихся детьми-беженцами, но посещающих школы БАПОР (начальные, подготовительные и средние).

^б Участники регулярной программы профессиональной подготовки без отрыва от работы (исключая педагогический факультет) в 1999/00 учебном году.

Таблица 5

Услуги в области профессионально-технического обучения и подготовки учителей

(Данные о фактической численности учащихся в 1999/00 учебном году по состоянию на декабрь 1999 года)

	Иордания		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Западный берег				Сектор Газа		Итого		Всего				
	Учебный центр в Аммане		Учебный центр в Веди-Суре		Учебный центр в Сиблине		Учебный центр в Дамаске		Учебный центр в Каландии		Женский учебный центр в Рамаллахе		Мужской учебный центр в Рамаллахе			Учебный центр в Газе			
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж		М	Ж		
Профессионально-техническое обучение																			
Профессиональная подготовка ^a	–	68	542	–	339	43	482	–	466	–	–	83	–	–	593	–	2 422	194	2 616
Техническая подготовка ^b	51	319	161	87	155	82	131	169	61	–	–	399	141	37	46	180	746	1 273	2 019
Итого обучающихся	51	387	703	87	494	125	613	169	527	–	–	482	141	37	639	180	3 168	1 467	4 635
Подготовка учителей																			
Обучение на педагогическом факультете до начала работы по специальности ^c	44	265	–	–	–	–	–	–	–	–	–	328	187	47	–	–	231	640	871
Обучение на педагогическом факультете без отрыва от работы ^d	172	235	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	172	235	407
Другие формы обучения до начала работы по специальности ^e	–	–	–	–	30	75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	30	75	105
Итого учителей	216	500	–	–	30	75	–	–	–	–	–	328	187	47	–	–	433	950	1 383
Всего	267	887	703	87	524	200	613	169	527	–	–	810	328	84	639	180	3 601	2 417	6 018

^a Двухгодичные курсы подготовки строителей, электриков, специалистов по электронике, механиков и слесарей из числа лиц, окончивших подготовительную школу.

^b Двухгодичные курсы подготовки специалистов технического профиля, младшего медицинского персонала и работников системы торговли из числа лиц, окончивших среднюю школу.

^c Четырехлетние курсы подготовки для лиц, окончивших среднюю школу, с присуждением университетской степени первого уровня.

^d Трехгодичные курсы для лиц с дипломом о прохождении двухгодичного обучения по программе высшей школы с присуждением университетской степени первого уровня.

^e Двухгодичные курсы специализированной подготовки для лиц, окончивших среднюю школу, по окончании которых выдается диплом о прохождении обучения по двухгодичной программе и присваивается квалификация преподавателя средней школы.

Таблица 6
Медицинское обслуживание
(1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года)

	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Итого</i>
Амбулаторное лечение						
Число учреждений по оказанию первичной медико-санитарной помощи	23	25	23	34	18	123
Первичное медико-санитарное обслуживание						
Стоматологическая помощь	17	17	13	21	14	82
Планирование семьи	23	25	23	34	18	123
Помощь по лечению неинфекционных заболеваний	17	25	23	34	14	113
Услуги специалистов	13	15	15	20	13	76
Лабораторные услуги	21	15	19	25	14	94
Число обращений пациентов:						
за медицинской помощью ^a	1 773 060	805 853	944 321	964 863	2 305 605	6 793 702
за стоматологической помощью	179 210	77 550	67 302	60 937	134 285	519 284
Стационарное лечение (госпитализация)^b						
Число принятых на лечение больных	6 623	14 501	5 097	13 656	6 434	46 311
Число койко-дней	23 310	41 029	10 950	44 909	18 042	138 240
Охрана здоровья матери и ребенка						
Впервые зарегистрированные беременные женщины	20 618	4 632	7 688	10 753	26 570	70 261
Впервые зарегистрированные дети в возрасте до одного года	26 263	4 579	7 844	11 126	24 916	74 728
Дети в возрасте до трех лет, находящиеся под наблюдением	75 451	13 257	22 233	31 767	70 551	213 259
Лица, впервые обратившиеся за помощью в области планирования семьи	6 202	2 148	3 838	2 874	6 079	21 137
Общее число лиц, получивших помощь в области планирования семьи ^c	17 807	8 058	11 483	11 158	26 913	75 419
Расширенная программа иммунизации^d						
Тривакцина (АКДС)	25 238	4 270	7 448	10 891	25 059	72 906
Вакцина против полиомиелита	25 555	4 283	7 598	10 852	25 129	73 417
Вакцина БЦЖ	25 895	4 567	6 245	8 948	24 899	70 554
Вакцина против кори	25 299	4 140	7 534	10 177	23 710	70 860
Вакцина против гепатита В	25 559	4 418	8 023	10 618	26 662	75 280
Вакцина против кори ^e , свинки, краснухи	23 594	4 381	7 609	10 387	24 088	70 059
Охрана здоровья школьников						
Число детей, обследованных перед началом обучения	16 051	4 010	7 556	5 719	21 904	55 240
Количество ревакцинаций	28 271	15 474	13 167	9 856	33 667	100 435

- ^a Включая обращения для получения таких услуг, как медицинские консультации, инъекции и перевязка ран.
- ^b За исключением больницы на 43 койко-места, управляемой БАПОР в Калькилии на Западном берегу, больничные услуги предоставляются по контрактным соглашениям с негосударственными и частными больницами или на условиях частичного возмещения расходов на лечение.
- ^c Общее число пациентов, остающихся под наблюдением по состоянию на 30 июня 2000 года.
- ^d Число младенцев, прошедших полную первоначальную иммунизацию.
- ^e Иммунизация в возрасте 15 месяцев.

Таблица 7
Некоторые показатели, характеризующие состояние здоровья палестинских беженцев

	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Базисный год</i>
Женщины репродуктивного возраста (15–49 лет) (в процентах)	24,1	25,8	25,3	23,9	21	2000 год
Численность населения в возрасте до 15 лет (в процентах)	32,5	28,1	32,4	32	43,4	2000 год
Общий коэффициент рождаемости	34	24,6	33	33,7	35,6	1998 год
Коэффициент детской смертности для младенцев в возрасте до 28 дней из расчета на 1000 живорождений	22	26	20	Нет данных	20	1997 год
Коэффициент младенческой смертности на 1000 живорождений	32	35	29	Нет данных	33	1997 год
Коэффициент детской смертности в раннем возрасте из расчета на 1000 живорождений	35	37	32	Нет данных	36	1997 год
Средний возраст вступления в брак	19,7	19,6	20,0	19,1	18,5	1995 год
Доля населения, пользующегося современными контрацептивами (в процентах)	34,7	50,1	46,7	33,5	23,7	1995 год
Интервал между родами:						
Доля женщин с интервалом между родами в 12 месяцев и меньше (в процентах)	3,3	2,7	2,8	3,3	5,5	1995 год
Доля женщин с интервалом между родами в 24 месяца и меньше (в процентах)	43,9	34,9	37,6	47,9	53,2	1995 год
Средний интервал между рождением детей (в месяцах)	31,0	36,7	37,3	29,4	26,6	1995 год
Среднее число консультаций врача в день	105	91	98	100	105	1999 год
Доля родов, принимаемых квалифицированным персоналом	96,9	91,9	83,7	95,5	98,7	2000 год
Масштабы распространения анемии						
а) среди детей в возрасте до 3 лет	35,9	29,6	28,0	49,7	74,9	1998 год
б) среди женщин репродуктивного возраста	32,1	28,6	27,0	35,5	44,7	1999 год
Доля беременных женщин, получивших прививки против столбняка (в процентах)	97,6	99,6	97	98,1	97,9	1999 год
Доля детей с низким весом при рождении к общему числу выживающих младенцев (в процентах)	6,7	3,5	6,8	5,0	3,6	1999 год
Доля лиц, страдающих сахарным диабетом, по отношению к общей численности зарегистрированных беженцев в возрасте 40 лет и старше (в процентах)	4,2	4,1	5,1	4,1	6,9	1999 год
Доля лиц, страдающих гипертонией, по отношению к общей численности зарегистрированных беженцев в возрасте 40 лет и старше (в процентах)	5,1	7,2	5,8	5,1	9,1	1999 год

	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Базисный год</i>
Доля жилых бараков в лагерях, оборудованных водопроводом с питьевой водой (в процентах)	98	96	85	100	100	2000 год
Доля жилых бараков в лагерях, оборудованных канализацией (в процентах)	78	58	87	66	59	2000 год

Таблица 8
Программа социального обслуживания
 (1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года)

Район	Программа в интересах женщин		Деятельность в интересах молодежи		Помощь инвалидам				Борьба с нищетой							
					Реабилитация на уровне общин		Специализированные учредительские учреждения		Проекты, финансируемые за счет полученных займов		Кредитование под коллективные гарантии		Учебные заведения, предоставляющие профессионально-техническую подготовку, и предприятия ^b			
	Участники		Участники		Участники ^a		Участники ^a		Проекты, финансируемые за счет полученных займов		Кредитование под коллективные гарантии		Учебные заведения, предоставляющие профессионально-техническую подготовку, и предприятия ^b			
	Центры	Участники	Центры	Участники	Центры/программы	Мероприятия, проводимые в центрах	Мероприятия, проводимые по месту жительства	Число обращений	Кол-во	В долл. США	Кол-во	В долл. США	Число участников	В долл. США	Кол-во	Число участников
Иордания	21	5 500	—	—	10	772	1 250	200	57	149 802	36	136 189	13	13 125	3 ^c	125
Ливан	10 ^d	2 938	1	2 364	1 ^e	65	1 890	874	23	100 045	79	291 670	110	31 500	15	42
Сирийская Арабская Республика	15	4 500	—	—	5	650	93	1	2	3 728	66	80 250	464	140 972	11	300
Западный берег	15	8 575	18	9 320	12 ^f	2 49	1 312	742	—	—	8	8 500	—	—	2 ^g	242
Сектор Газа	10	6 628	8	6 607	7	1 01	4 428	225	7	70 575	—	—	—	—	1	500
Итого	71	28 141	27	18 291	35	4 99	8 973	2 042	89	324 150	189	516 609	587	185 597	32	1 209

^a Включая инвалидов, получающих помощь по месту жительства, помощь в виде содействия включению в программы в области образования и специализированной профессиональной подготовки, трудоустройства, проектов самопомощи, обеспечения протезами и другими вспомогательными средствами и материальную помощь.

^b Включая предприятия, связанные с центрами по осуществлению программ в интересах женщин и общинными центрами реабилитации, — на Западном берегу — учеников, принятых на работу местными предпринимателями.

^c Марка и Вихдат были преобразованы в центры по осуществлению программ в интересах женщин/детские сады в соответствии с потребностями общин.

^d В сентябре 1999 года была возобновлена деятельность Центра по осуществлению программ в интересах женщин в Бурдж-Хаммуде.

^e В Ливане одна из программ реабилитации на уровне общин осуществлялась под руководством одного из комитетов на двух объектах в лагере Нахр-эль-Баред.

^f На Западном берегу три центра по реабилитации на уровне общин — Нур-Шамс, Амари и Фараа получили только техническую помощь и никакой субсидии по линии БАПОР.

^g На Западном берегу Центр обучения плотницкому делу в Аррубе был закрыт из-за отсутствия участников.

^h Включая 330 человек, обслуживаемых в Центре реабилитации лиц с нарушениями зрения в Аль-Нуре в Газе.

Таблица 9
Фактические расходы в 1999 году, регулярный бюджет на 2000 год и предлагаемые бюджетные ассигнования на 2001 год
(Средства наличными и натурой, в млн. долл. США)

	Фактические расходы, 1999 год	Бюджетные ассигнования на 2000 год						Всего	Бюджетные ассигнования на 2001 год
		Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег	Сектор Газа	Штаб- квартира		
Образование	154,9	50,0	23,0	11,3	25,2	50,4	1,8	161,7	166,7
Здравоохранение	50,2	10,8	9,0	4,6	12,1	16,1	0,6	53,3	54,4
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	27,6	5,6	5,9	3,2	4,8	10,9	0,7	31,1	31,4
Оперативное обслуживание ^a	19,2	2,0	2,4	1,4	2,8	4,5	2,1	15,3	15,2
Общее обслуживание ^b	21,3	2,3	3,2	1,2	3,4	3,3	26,0	39,5	42,8
Всего по регулярному бюджету	273,2	70,7	43,5	21,7	48,4	85,4	31,2	300,9	310,4

^a Включая услуги по поставкам и транспортировке, архитектурные и инженерные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства.

^b Включая управленческие и административные услуги, которыми обеспечиваются все программы Агентства, и различные оборотные средства, которые будут выделены программам в течение двухгодичного бюджетного периода.

Таблица 10

Взносы правительств и Европейского сообщества наличностью и натурой

(1 января 1999 года — 31 декабря 1999 года)

(Фактически получено, в долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Общий объем взносов в 1998 году</i>	<i>Взносы за 1999 год</i>		
		<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Проекты</i>	<i>Итого</i>
Австралия	2 359 930	1 696 680	—	1 696 680
Австрия	460 000	357 000	—	357 000
Бельгия	2 169 001	688 663	47 710	736 373
Бразилия	50 000	—	—	—
Бруней-Даруссалам	10 000	10 000	—	10 000
Канада	8 456 665	9 570 105	497 306	10 067 411
Чили	10 000	—	—	—
Китай	59 970	60 000	—	60 000
Колумбия	2 500	2 585	—	2 585
Кипр	10 000	10 000	—	10 000
Чешская Республика	16 535	29 401	—	29 401
Дания	7 971 014	8 684 420	246 711	8 931 131
Египет	10 000	10 000	—	10 000
Финляндия	2 012 809	1 952 570	—	1 952 570
Франция	2 394 128	4 453 432	125 960	4 579 392
Германия	8 557 397	5 037 264	3 494 591	8 531 855
Греция	300 000	400 000	—	400 000
Святейший Престол	—	—	20 000	20 000
Исландия	319 043	—	—	—
Индия	5 248	5 237	—	5 237
Индонезия	25 000	—	—	—
Ирландия	565 040	539 600	—	539 600
Италия	4 481 538	3 241 361	304 604	3 545 965
Япония	18 516 588	25 617 142	—	25 617 142
Иордания	—	168 000	—	168 000
Кувейт	1 500 000	1 500 000	1 137 205	2 637 205
Ливан	7 875	7 980	—	7 980
Люксембург	396 934	218 649	1 000 000	1 218 649
Малайзия	20 000	20 000	—	20 000
Мальдивские Острова	1 000	1 000	—	1 000

<i>Источник</i>	<i>Общий объем взносов в 1998 году</i>	<i>Взносы за 1999 год</i>		
		<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Проекты</i>	<i>Итого</i>
Мальта	3 044		–	–
Мексика	–	3 000	–	3 000
Монако	20 295	5 290	–	5 290
Нидерланды	7 415 430	8 342 459	2 510 805	10 853 264
Новая Зеландия	115 000	106 960	–	106 960
Норвегия	13 150 887	13 037 110	–	13 037 110
Оман	25 000	25 000	–	25 000
Палестина	685 278	964 394	–	964 394
Филиппины	1 250		–	–
Португалия	25 000	25 000	–	25 000
Республика Корея	75 000	50 000	–	50 000
Саудовская Аравия	4 984 287	3 600 000	4 223 585	7 823 585
Сингапур	3 000		–	–
Южная Африка	20 100	15 178	–	15 178
Испания	5 328 719	2 602 479	562 692	3 165 171
Швеция	18 239 715	18 145 515	104 571	18 250 086
Швейцария	3 311 258	7 346 083	175 815	7 521 898
Сирийская Арабская Республика	48 494	46 422	–	46 422
Таиланд	–	30 000	–	30 000
Тунис	–	11 286	–	11 286
Турция	200 000	125 000	12 185	137 185
Объединенные Арабские Эмираты	–	1 000 000	99 975	1 099 975
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	13 768 175	12 943 551	64 298	13 007 849
Соединенные Штаты Америки	80 411 986	78 098 500	2 762 970	80 861 470
Венесуэла	614		–	–
Итого	208 520 747	210 804 316	17 390 983	228 195 299
Европейское сообщество	50 383 559	62 839 599	1 067 273	63 906 872
Общий объем поступлений	258 904 306	273 643 915	18 458 256	63 906 872

Таблица 11
Число арестованных или задержанных сотрудников
(1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года)

	Иордания	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Западный берег		Сектор Газа		Итого
				Задержанных израильскими властями	Задержанных палестинскими властями	Задержанных израильскими властями	Задержанных палестинскими властями	
Лица, освобожденные без предъявления обвинения или судебного разбирательства	10	3	2	3	5	—	20	43
Лица, которым было предъявлено обвинение, которые были преданы суду и были осуждены и/или оправданы	--	--	--	--	--	--	1 ^a	1
Лица, до сих пор находящиеся под стражей на 30 июня 2000 года	1	2	3	--	--	--	5 ^b	11
Итого	11	5	5	3	5	0	26	55

^a Сотруднику было предъявлено обвинение, а затем он был выпущен под залог до суда.

^b Один сотрудник содержится под стражей без предъявления ему обвинения с начала отчетного периода, а два сотрудника содержатся под стражей без предъявления обвинения с 1996 года.

Таблица 12
Персонал Агентства
(по состоянию на 30 июня 2000 года)

<i>Программа</i>	<i>Иордания</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Сектор Газа</i>	<i>Штаб- квартира (Амман)</i>	<i>Штаб- квартира (Газа)</i>	<i>Всего</i>
Образование	4 569	1 530	2 024	2 161	4 809	57	--	15 150
Здравоохранение	791	512	415	636	936	13	--	3 303
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	99	80	61	103	181	12	--	536
Другие программы	222	294	231	401	591	107	127	1 397
Общее число сотрудников, набираемых на местах	5 681	2 416	2 731	3 301	6 517	189	127	20 962
Общее число международных сотрудников	5	6	5	9	6	25	42	98
Общее число сотрудников	5 686	2 422	2 736	3 310	6 523	214	169	21 060

Таблица 13

Программа организации приносящей доход деятельности*(1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года)*

	Западный берег		Сектор Газа			Итого
	Подпрограмма, предназначенная для малых предприятий (ПМП)	Подпрограмма кредитования микропредприятий ^a (КМП)	Подпрограмма кредитования групп с солидарной ответственностью (КГСО)	Подпрограмма кредитования микропредприятий (КМП)	Подпрограмма, предназначенная для малых предприятий (ПМП)	
Количество предоставленных займов	28	2 710	3 247	4 731	157	
Сумма предоставленных займов (в долл. США)	300 000	2 755 932	2 801 850	5 410 150	1 983 700	
Основные фонды (в долл. США) ^b	1 724 296	687 500 ^c	4 046 814 ^d	0	7 930 129	
Общий показатель погашаемости предоставленных кредитов (в процентах) ^e	93	95	98,55 ^f	95,74 ^g	95,16	

^a Программа осуществляется с апреля 1998 года.^b По состоянию на 30 июня 1999 года.^c Средства были заимствованы со счетов других подпрограмм приносящей доход деятельности на Западном берегу и в секторе Газа.^d Подпрограмма кредитования групп с солидарной ответственностью (КГСО) и Подпрограмма кредитования микропредприятий (КМП) имеют общие основные фонды.^e Показатель в процентах за период с начала осуществления программы до 30 июня 1999 года.^{f g} Показатель возмещения издержек в рамках портфеля в долларах США для КГСО и КМП по займам в рамках программы приносящих доход видов деятельности при переводе израильских шекелей в доллары США в январе 1999 года.

Приложение II

Соответствующие документы Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций

1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

Резолюция	Дата принятия	Резолюция	Дата принятия
194 (III)	11 декабря 1948 года	3089 A–E (XXVIII)	7 декабря 1972 года
212 (III)	19 ноября 1948 года	3090 (XXVIII)	7 декабря 1973 года
302 (IV)	8 декабря 1949 года	3330 (XXIX)	17 декабря 1974 года
393 (V)	2 декабря 1950 года	3331 (XXIX) A–D	17 декабря 1974 года
513 (VI)	26 января 1952 года	3419 (XXX) A–D	8 декабря 1975 года
614 (VII)	6 ноября 1952 года	31/15 A–E	23 ноября 1976 года
720 (VIII)	27 ноября 1953 года	32/90 A–F	13 декабря 1977 года
818 (IX)	4 декабря 1954 года	33/112 A–F	18 декабря 1978 года
916 (X)	3 декабря 1955 года	34/52 A–F	23 ноября 1979 года
1018 (XI)	28 февраля 1957 года	35/13 A–F	3 ноября 1980 года
1191 (XII)	12 декабря 1957 года	36/146 A–H	16 декабря 1981 года
1315 (XIII)	12 декабря 1958 года	37/120 A–K	16 декабря 1982 года
1456 (XIV)	9 декабря 1959 года	38/83 A–K	15 декабря 1983 года
1604 (XV)	21 апреля 1961 года	39/99 A–K	14 декабря 1984 года
1725 (XVI)	20 декабря 1961 года	40/165 A–K	16 декабря 1985 года
1856 (XVII)	20 декабря 1962 года	41/69 A–K	3 декабря 1986 года
1912 (XVIII)	3 декабря 1963 года	42/69 A–K	2 декабря 1987 года
2002 (XIX)	10 февраля 1965 года	43/57 A–J	6 декабря 1988 года
2052 (XX)	15 декабря 1965 года	44/47 A–K	8 декабря 1989 года
2154 (XXI)	17 ноября 1966 года	45/73 A–K	11 декабря 1990 года
2252 (ES-V)	4 июля 1967 года	46/46 A–K	9 декабря 1991 года
2341 (XXII) A и B	19 декабря 1967 года	47/69 A–K	14 декабря 1992 года
2452 (XXIII) A–C	19 декабря 1968 года	48/40 A–J	10 декабря 1993 года
2535 (XXIV) A–C	10 декабря 1969 года	49/21 B	2 декабря 1994 года
2656 (XXV)	7 декабря 1970 года	49/35 A–G	9 декабря 1994 года
2672 (XXV) A–D	8 декабря 1970 года	49/21 O	21 апреля 1995 года
2728 (XXV)	15 декабря 1970 года	50/28 A–G	6 декабря 1995 года
2791 (XXVI)	6 декабря 1971 года	51/124–51/130	13 декабря 1996 года
2792 A–E (XXVI)	6 декабря 1971 года	52/57–52/63	10 декабря 1997 года
2963 A–E (XXVII)	13 декабря 1972 года	53/46–53/52	3 октября 1998 года
2964 (XXVII)	13 декабря 1972 года	54/69–54/75	15 декабря 1999 года

2. Решения Генеральной Ассамблеи

Решение	Дата принятия
36/462	16 марта 1982 года
48/417	10 декабря 1993 года

3. Доклады Генерального комиссара БАПОР

- 1996 год** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/51/13)*
- 1997 год** Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 13* и добавление (A/52/13 и Add.1)
- 1998 год** Там же, *пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13)*
- 1999 год** Там же, *пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 13* и добавление (A/54/13 и Add.1)

4. Финансовые отчеты и проверенные финансовые ведомости (двухгодичные)

- 1996 год** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5С (A/51/5/Add.3)*
- 1998 год** Там же, *пятьдесят третья сессия, Дополнение № 5 С (A/53/55/Add.3)*

5. Доклады Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины

- 1996 год** A/51/439
- 1997 год** A/52/311
- 1998 год** A/53/518
- 1999 год** A/54/338

6. Доклады Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР

- 1996 год** A/51/509
- 1997 год** A/52/578
- 1998 год** A/53/569
- 1999 год** A/54/477

7. Доклады Генерального секретаря

1996 год

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 50/28 C, D, F и G Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1995 года, соответственно:

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/51/369	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий
A/51/370	Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку
A/51/371	Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев
A/51/476	Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

1997 год

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 51/126, 127, 129 и 130 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1996 года, соответственно:

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/52/423	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий
A/52/415	Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку
A/52/372	Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы
A/52/503	Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

1998 год

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 52/59, 60, 62 и 63 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года, соответственно:

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/53/471	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

A/53/472	Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку
A/53/644	Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев
A/53/551	Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

1999 год

Доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций 53/48, 49, 51 и 52 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1998 года, соответственно:

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/54/377	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий
A/54/376	Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку
A/54/345	Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев
A/54/385	Иерусалимский университет «Аль-Кудс» для палестинских беженцев

8. Записки Генерального секретаря**1996 год**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/51/495	Записка Генерального секретаря и содержащийся в приложении к ней специальный доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ о финансовом кризисе Агентства